SEMINAIRE?
rue.Girouard,
Ville.

103e ANNEE
No 9
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

Saint-Hyacinthe
VENDREDI
10 JUIN
1955

NOS INSTITUTIONS — NOTRE LANGUE — NOS LOIS

TROIS MINISTRES DE L'U. NATIONALE DANS LE COMTÉ

Ils apportent un solide appui au candidat ministériel, Me Bousquet

Trois ministres du cabinet de l'hon. M. Duplessis, les honorables Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, Omer Côté, secrétaire de la province, et Wilfrid Labbé, ministre d'Etat, ont tenu dimanche dernier à appuyer de leur autorité Me Jacques Bousquet, avocat de cette ville, candidat de l'Union nationale dans le comté de Saint-Hyacinthe, à l'élection complémentaire du 6 juillet, à l'ouverture de sa campagne électorale. Me Bousquet brigue les suffrages pour l'Assemblée législative de Québec, en vue d'y remplacer feu M. Ernest-J. Chartier, décédé prématurément en septembre dernier.

Sa première assemblée se tint à S.-Damase, paroisse natale de M. Chartier, sous la présidence conjointe de MM. Wilfrid Guilmin et Origène Jodoin, maires du village et de la paroisse. L'hon. M. Labbé y fut le principal orateur. Cultivateur de son état, député d'Arthabaska à l'Assemblée législative, il tint à rappeler à ses frères ruraux de Saint-Damase les incroyables progrès de l'agriculture québecoise, sous le gouvernement de l'Union nationale. Avant l'hon. M. Duplessis, chef de l'Union nationale et le premier ministre si dynamique de la province, c'était chez nous le marasme dans l'agriculture, la débauche, la banqueroute, la ruine. Les cultivateurs n'arrivaient pas à vivre sur leurs terres, et nombre d'entre eux en étaient dépossédés. Découragés, les jeunes gens des campagnes se dirigeaient par milliers vers les villes. Il manquait à tous de l'argent, du capital, du crédit, et les régimes libéraux, l'un après l'autre, disaient que ce serait folie d'avancer des fonds aux travailleurs de la terre. Entre temps, ils voyaient le mal qui sévissait, mais n'eussent pas tenté un geste dans le sens de la guérison. M. Duplessis vint et les choses changèrent. Estimant que l'agriculture est l'industrie de base de la province, il s'empressa de lui venir en aide. Il institua le crédit agricole et ce fut le commencement d'une ère nouvelle. Depuis, l'électrification rurale, le drainage scientifique des terres, la voirie rurale, les cours aux jeunes agriculteurs, l'aide aux Commissions scolaires, ont permis à la classe agricole de prendre sa vraie place dans notre société, et d'atteindre à une prospérité dont elle n'aurait jamais rêvé. C'est pourquoi, d'un bout à l'autre du Québec, les cultivateurs ne sauraient qu'appuyer la politique de l'Union nationale, dont ils ont tant à se féliciter. C'est pourquoi les citoyens de Saint-Damase se doivent de donner comme successeur à M. Chartier un nouveau député de l'Union nationale, dans la personne de Me Bousquet.

Celui-ci traita du même thème et sur le même ton, s'attardant cependant à la politique générale de l'Union nationale et aux principes que défend son chef, l'hon. M. Duplessis, qui tous tendent à l'autonomie de la province. Autonomie fiscale d'abord, qui entraine l'autonomie administrative et législative. Comme M. Duplessis l'a dit et répété partout, depuis des années, il n'y a de liberté nulle part pour un gouvernement, s'il n'a pas d'abord des sources de re-

(suite à la page 8)

Les hon. Laurent Barré et Patrice Tardif à La Présentation, le 12

Les honorables Laurent Barré, ministre de l'Agriculture dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, et Patrice Tardif, conseiller législatif, ancien ministre, seront les principaux orateurs à la prochaine assemblée de Me Jacques Bousquet, candidat de l'Union nationale dans le comté de Saint-Hyacinthe, qui se tiendra dans la soirée de dimanche soir 12 juin, au village de La Présentation. L'assemblée commencera à 8 hres 30. Me Bousquet et d'autres sont aussi au programme.

Travaux de voirie, d'aqueduc, d'égout dans notre ville

On commencera ces jours-ci, dans diverses parties de la ville de Saint-Hyacinthe, des travaux de voirie, d'aqueduc et d'égout, qui coûteront ensemble quelque $20,000. A leur dernière assemblée régulière, les membres du conseil municipal accordèrent sept contrats variant entre $398.52 et $7,874.67, après étude des soumissions préparées par des entrepreneurs de la ville et de la région.

Le plus important de ces contrats, d'une valeur de $7,874.67, est accordé à la *National Paving & Construction Company Limited*, dont le siège social est à Saint-Dominique de Bagot, pour la réfection d'une partie de la rue Saint-Dominique, entre les rues Dessaulles et Girouard. Les termes de la soumission prévoient la construction d'un trottoir monolythique, sur le côté ouest de la rue, d'une bande sur le côté est, ainsi que le revêtement en asphalte du pavé dans cette rue et dans une partie de la rue S.-Patrice.

Les autres contrats accordés par les édiles sont les suivants:

aménagement d'une conduite d'égout dans la rue Nelson, de la rue Choquette à la rue Desaulniers, confié à M. Paul Brodeur, plus bas soumissionnaire, au prix de $486.47;

construction d'un trottoir sur une longueur de 1191 pieds, dans la rue des Cascades-est, entre les voies des Chemins de Fer Nationaux du Canada et le magasin de M. Laurent Sylvestre, marchand de gros, confiée à la *National Paving*, au prix de $2,-894.13;

construction d'une conduite d'égout dans la rue Choquette, entre les rues Cartier et Nelson, accordée à M. Paul Brodeur, au prix de $3,156.55;

construction de trottoirs sur une longueur de 1,207 pieds dans la rue du Sacré-Coeur, de la rue Lamothe à la rue Pratte, et dans la 6e Avenue, de la rue du Sacré-Coeur à la demeure de M. Pocock, accordée à la *National Paving*, au prix de $2,934.10.

Un septième et dernier contrat, pour la fourniture des tuyaux de béton nécessaires à l'aménagement des conduites d'égout précitées, est accordé à la *National Paving* au prix de $3,000.



Me Jacques Bousquet, avocat de cette ville, candidat de l'Union nationale dans le comté de Saint-Hyacinthe, à l'élection complémentaire du 6 juillet. En d'autres termes, le député de demain à l'Assemblée législative, mandataire de la population de la ville et du comté de Saint-Hyacinthe.

L'hon. M. Duplessis portera la parole à Saint-Hyacinthe le 28

L'hon. M. Duplessis, chef de l'Union nationale et premier ministre de la province, sera à S.-Hyacinthe le mardi 28 juin, accompagné de quelques ministres de son cabinet, dont les noms seront connus plus tard. Il y portera la parole au cours d'une assemblée qui se tiendra dans la soirée au parc Dessaulles, en faveur de Me Jacques Bousquet, avocat de cette ville, candidat de l'Union nationale dans le comté de S.-Hyacinthe, à l'élection complémentaire du 6 juillet. Sa visite chez nous sera l'occasion d'un vaste ralliement des amis de l'Union nationale, de toute la région. D'autres détails seront donnés plus tard.

Octroi de $71,985, pour l'école de la paroisse du S.-Sacrement

A la suite de représentations de Me Jacques Bousquet, président de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, candidat de l'Union nationale dans le comté à l'élection complémentaire du 6 juillet, l'hon. Omer Côté, secrétaire de la province dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, vient d'accorder un octroi de $71,985 à la Commission dite, soit 75 pour cent du coût de la construction de la nouvelle école à ériger dans la paroisse de Notre-Dame-du-Saint-Sacrement, de cette ville. L'octroi sera versé en quatre annuités de $17,996,25 chacune.

Le contrat de construction a été accordé à M. Charles-E. Gilbert, entrepreneur de cette ville, au prix de $95,980. L'école aura huit classes, et elle sera érigée selon un plan du département de l'Instruction publique. Elle s'élèvera rue Bourassa, entre les rues Raymond et Laval.

L'immeuble aura un rez-de-chaussée et un étage et sera en brique. Superficie de 113 pieds sur 50. Il n'y aura pas de locaux d'habitation pour le personnel enseignant, qui devra se loger ailleurs.

D'après M. Lucien Chagnon, membre de la Commission scolaire et surveillant des travaux, ceux-ci devraient commencer dans une huitaine ou à peu près, et ils seront poussés activement, de façon qu'ils puissent être terminés dans le courant du mois de novembre.

Non seulement la nouvelle école aidera à décongestionner celles qui existent déjà dans le Bourg-Joli, mais elle permettra dans quelque temps, avec celle qui se doit construire dans la paroisse du Sacré-Coeur, d'envisager l'enseignement primaire sur une base paroissiale, dans cette partie progressive de la municipalité.

Le Gouvernement prié d'asphalter certaines rues

La ville de Saint-Hyacinthe vient d'adresser une requête au Gouvernement de la province, lui demandant de défrayer seul le coût d'un revêtement d'asphalte dans les rues de la municipalité qui prolongent la voie Sir Wilfrid Laurier. Une résolution *en ce sens, formulée par* M. l'échevin Marcel Solis, fut approuvée à l'unanimité des membres présents à la dernière assemblée régulière du conseil municipal. Ces travaux coûteraient environ $30,000.

La requête demande en particulier la pose d'un revêtement d'asphalte rue des Cascades, du pont à la rue Brodeur; rue Vaudreuil, de la rue des Cascades à la rue De Boucherville; rue Brodeur, de la rue des Cascades à la rue De Boucherville; rue De Boucherville, de la rue Vaudreuil à la rue Saint-Michel; rue Dessaulles, de la rue Sainte-Anne à la sortie ouest de la ville. La partie de la rue Dessaulles comprise entre les rues Sainte-Anne et Saint-Michel fut asphaltée il y a quelques mois, de sorte qu'il n'y a pas lieu d'y revenir.

En soumettant sa résolution, M. l'échevin Solis fit remarquer que le pavage est très abimé dans les rues susmentionnées, par le trafic lourd qui y circule jour et nuit. Il arrive aussi que le mauvais état de la chaussée cause un bruit très désagréable pour les familles demeurant le long du parcours, bruit qu'éliminerait presque en entier la pose d'un nouveau revêtement.

Me Jacques Bousquet, échevin, souligna que, d'après les chiffres des ingénieurs de la Voirie provinciale, les travaux demandés au Gouvernement de Québec coûteraient quelque $30,000.



L'hon. Laurent Barré, député de Rouville à l'Assemblée législative, ministre de l'Agriculture à Québec, qui sera l'un des principaux orateurs à l'assemblée de dimanche à La Présentation, en faveur de Me Jacques Bousquet, candidat de l'Union nationale à l'élection du 6 juillet, dans le comté de S.-Hyacinthe.

M. Maurice Messier tué à S.-Hugues par un tracteur

Sainte-Hélène, 6.—(DNC)

M. Maurice Messier, 33 ans, du quatrième rang de Sainte-Hélène de Bagot, a été tué ces jours derniers sur sa ferme, par un tracteur qui se renversa sur lui. La mort fut presque instantanée. Le défunt était marié et père de sept jeunes enfants.

M. Messier avait demandé à un voisin, M. Rosario Brien, de l'aider avec son tracteur à faire certains travaux de labour sur sa terre. Brien ayant accepté, les deux hommes étaient montés ensemble sur le véhicule et se dirigeaient vers le champ à labourer, quand il leur fallut passer sur un pont de bois jeté sur un fossé assez profond.

Sur une question de Brien, Messier répondit que le pont était assez solide pour porter le véhicule, et celui-ci s'y engagea. Le pont s'écrasa, avec ce résultat que Brien fut projeté dans la broussaille et Messier précipité dans le fossé, où il se trouva pris sous la lourde machine. Il mourut presque aussitôt, succombant à des lésions internes et à l'asphyxie par compression. Tel fut le verdict rendu par M. le Dr André Bouvier, de S.-Hugues, coroner du district.

Le sergent-détective Paul Gangon, représentant de la Sûreté provinciale à S.-Hyacinthe, se rendit sur les lieux pour les constatations habituelles.

Outre son épouse, née Marie-Ange Pelland, M. Messier laisse quatre fils et trois filles: Claude, Normand, Serge, Jacques, Henriette, Francine et Carmen. Lui survivent aussi sa mère, Mme Wilfrid Messier; ses frères et soeurs MM. Wilfrid, Edouilda et Lucien Messier, de S.-Germain de Grantham; Camille et Roger, Ste-Hélène; Gérard et Henri-Paul, Montréal; Mmes Aldège Marsh (Cécile) de Montréal, et Minville Dupuis (Blanche), Longueuil.

Les funérailles eurent lieu à Ste-Hélène.

Exposition les 11-12, à l'Institut familial

L'exposition annuelle de l'Institut familial de S.-Hyacinthe, que dirigent les RR. Soeurs de S.-Joseph, se tiendra ces jours prochains, les 11 et 12 juin, à l'institution de la rue Raymond On y montrera les divers genres de travaux exécutés par les élèves: tissage et confection, couture, tricot, mise en conserves, etc.

Collision

Une collision à Saint-Césaire de Rouville, entre le camion de M. Roland Légaré, de Granby, et la voiture de M. Raymond MacIver, de Montréal, causa aux deux véhicules des dommages pour environ $200. Personne n'a été blessé dans l'accident.

Nommé à Iberville

M. Rosaire Douville, de la succursale de la Banque Canadienne Nationale à Beloeil, a été nommé gérant de la même institution à Iberville, en remplacement de M. J.-A. Bélanger, qui prend sa retraite.

M. Robert Dumais est élu président des fonctionnaires

M. Robert Dumais, professeur et chef du laboratoire de bactériologie à l'Ecole de Laiterie de la province, à Saint-Hyacinthe, a été élu président de la filiale de S.-Hyacinthe, de l'Association des Fonctionnaires provinciaux. Il remplace M. J.-Nazaire Saint-Pierre, agronome, directeur du Centre d'Insémination artificielle, de cette ville.

Les autres membres du conseil d'administration sont M. le Dr Frank Yergeau, d'Upton, 1er vice-président; Gérard Lupien, 2e vice-président; M. le Dr Jean Flipo, m.v., secrétaire; M. André Martin, trésorier. Les directeurs sont MM. les docteurs Roland Filion et J.-E. Lemire, MM. Martial Théroux, Bernard Cossette, Raoul Labelle, J.-René Roy, Azellus Pelland, Claude Hayes, Yvon Paris, Guy Tétreault, Norbert Ruest, Roméo Dion, Mlles Alice Girard et Yvonne Paul-Hus. Vérificateur: M. Roger Archand.

Succès de nos anciens, dans les facultés de l'Univ. de Montréal

Plusieurs anciens élèves du Séminaire de Saint-Hyacinthe se sont distingués dans les diverses facultés de l'Université de Montréal comme en fait foi la liste ci-après, tirée du palmarès de cette année:

Faculté de médecine:

M. le Dr Paul Lemonde, fils de M. le notaire J.-A. Lemonde, professeur à la faculté de médecine de l'Université de Montréal, obtient un doctorat en pathologie expérimentale.

Théologie:

Licence avec grande distinction: M. Gérard Proulx, de Westbrook, Maine; avec distinction: M. Gérard Parent, Lewiston, Maine.

Droit:

Licence: M. Luc L'Heureux, Saint-Jude; baccalauréat: M. Léon Nichols, Saint-Hyacinthe.

Médecine:

Doctorats avec grande distinction: MM. Arthur Pagé, Knowlton; Julien Marc-Aurèle, Sainte-Madeleine; Camille Dufault, Sainte-Victoire de Richelieu; doctorats avec distinction: MM. Yves Tousignant, Saint-Hyacinthe; Jean-Marie Leduc, La Providence.

Lettres:

Doctorat: M. Denis Bousquet, La Présentation.

Chirurgie dentaire:

Doctorat: M. Gilles Tougas, Sabrevois.

Pharmacie:

Doctorats avec distinction: MM. Charles Phaneuf, de Cowansville; Gérard Dufault, Sainte-Victoire; doctorats sans mention: MM. Achille Dionne, Saint-Germain de Grantham; Réal Moreau, Saint-Marc-sur-Richelieu.

Sciences sociales:

Maîtrise avec grande distinction: M. l'abbé Georges-Etienne Phaneuf, originaire de Saint-Robert de Richelieu, qui fit partie du personnel du Séminaire de Saint-Hyacinthe de juin 1947 à septembre 1953.

Relations Industrielles:

Maîtrise avec distinction: M. Sylvio Larivière, Cowansville.

Génie chimique (section métallurgique)

M. Bernard Poliquin, Sorel.

Pédagogie:

Baccalauréat avec grande distinction: M. l'abbé Gilles Archambeault, fils de M. A.-J. Archambeault, de La Providence, qui fut professeur à l'externat classique Mgr Prince, de Granby.

Hautes Etudes Commerciales:

Licence avec distinction: M. Robert Tétreault, de Granby, qui a obtenu le prix de la Banque d'Epargne pour l'ordre et la discipline, et le prix de l'Association des Licenciés, pour la technologie.

Médecine vétérinaire:

Doctorats: MM. Jean-Marie Bois, Saint-Bruno; Louis La Haye, Sorel; René Malo, L'Ange-Gardien; Jean-Baptiste Phaneuf, Saint-Denis-sur-Richelieu.

Une crise cardiaque emporte la R. Soeur Pauline-de-la-Croix

La R. Soeur Pauline-de-la-Croix, des Soeurs de la Présentation-de-Marie, est décédée subitement à S.-Hyacinthe, à la maison-mère de sa communauté, à l'âge de 49 ans Née Marie, Gabrielle, Stella Brazeau, la défunte était fille de M. et Mme J.-A. Brazeau, de Sherbrooke, et soeur de Me Paul-Emile Brazeau, de la même ville. Elle était originaire de Windsor Mills, où elle était née le 8 mai 1906.

Attachée à l'Académie Notre-Dame-de-Lorette, de cette ville, la défunte avait été l'objet d'une remarquable guérison, il y a environ deux ans, recouvrant la santé après avoir été alitée pendant 28 ans. Elle est décédée subitement la semaine dernière, succombant à une crise cardiaque.

Outre ses père et mère, elle laisse cinq frères et deux soeurs: Me Paul-Emile Brazeau, déjà nommé, MM. Hector, Ovide et Jean Brazeau, de Sherbrooke, Aurélien, Québec; Mme Roger Doyon (Yvette) et Mlle Marie-Paule Brazeau, aussi de Sherbrooke.

Les funérailles eurent lieu à la maison-mère de la Présentation-de-Marie.

Vice-président

M. le Dr Hervé Gagnon, de S.-Hyacinthe a été désigné comme l'un des vice-présidents de l'Association médicale industrielle de la province de Québec.

Le train électrique vers Marieville cesserait de rouler

Marieville, 6.—(Spéciale)

La compagnie **Montreal and Southern Counties** va cesser son service de trains électriques entre la métropole et Marieville, mais il sera remplacé, pendant une période ne se terminant qu'un an après la complétion des travaux à entreprendre sur le pont Victoria, par un service temporaire de trains de passagers du **Canadien National**, qui joindrait Marieville par la ligne Granby-Montréal. C'est là, du moins la conclusion qui se dégage de décisions prises par la Commission du Transport. Celle-ci a permis à la **Montreal and Southern** de suspendre ses activités, à cause de pertes continues, et d'autre part le **Canadien National** commencera bientôt des travaux sur le pont Victoria, pour donner une seconde voie de circulation sur le côté est du pont, laquelle remplacera les voies utilisées jusqu'ici par la **Montreal and Southern.**

Inventeur

Le Bureau Technique Albert Fournier, de Montréal, annonce que M. Richard Millier, de S.-Mathias, a obtenu son brevet d'invention pour une porte de garage pliante.

Saint-Hilaire veut avoir bientôt une école complémentaire

Saint-Hilaire, 6.—(Spéciale)

La Commission scolaire du village de Saint-Hilaire-sur-Richelieu, dans le comté de Rouville, projette la construction d'une école complémentaire, dans les limites du dit village, pour laquelle elle se propose de contracter un emprunt de $104,000. Des soumissions à ce sujet ont été demandées aux entrepreneurs en construction, qui seront ouvertes le 18 juin à l'étude de Me J.-E.-M. Desrochers, notaire à Saint-Hilaire, secrétaire-trésorier de la Commission.

Chez les épiciers

Les épiciers de S.-Hyacinthe, "licenciés" ou non, sont conviés à un souper au Grand-Hôtel, mardi prochain 14 juin, à 7 heures du soir. Une assemblée suivra.

Au moins 39 établissements de la région à l'exposition du 11

Au moins trente-neuf établissements de S.-Hyacinthe et de municipalités du district, seront représentées à l'exposition industrielle qui se tiendra à l'Arsenal de cette ville, du 11 au 16 juin. Elles sont de S.-Hyacinthe même, Acton Vale, Beloeil, McMasterville, Saint-Hilaire-sur-Richelieu et S.-Pie de Bagot. L'exposition est organisée par le Régiment de S.-Hyacinthe, sous les auspices des Chambres de Commerce, y compris celles des Jeunes, de Saint-Hyacinthe, Acton Vale, Beloeil et S.-Hilaire.

L'exposition sera inaugurée samedi 11 juin, à 8 hres 30 de la soirée, par S.H. le maire Ernest-O. Picard, qui sera entouré des maires des autres endroits représentés. Le même soir sera proclamée la Reine de l'Exposition, qu'ambitionnent de devenir huit jeunes filles de la ville: Mlles Bernadette Brochu, Denise Beaudry, Lise Charbonneau, Yolande Beauregard, Huguette Boivin, Micheline Brodeur, Gisèle Chabot, et Lise Morin. Vingt-neuf jeunes personnes étaient d'abord en lice, mais huit furent retenues comme finalistes après élimination d'un jury nommé à cette fin.

Il va sans dire que l'entrée à l'exposition est libre.

La reine de l'exposition sera comblée de cadeaux, dont quelques un d'importance: un manteau de fourrure, un voyage à New-York, une bague à diamant, un bracelet-montre. En plus: coffret de cèdre, coutellerie, robe, fauteuil de chambre, nécessaire de voyage, couverture de lit et draperies, radio, robe de chambre, souliers, chapeau, bas et gants, bourse, photographies, papeterie personnelle, gerbe de fleurs. Autant de dons des marchands et commerçants de la ville.

Les employés du bas façonné en congrès ici

La Fédération Nationale des Employés du Bas Façonné et Circulaire de la province de Québec tiendra son treizième congrès annuel dans la ville de Saint-Hyacinthe, du 10 au 13 juin. M. Evangéliste Moreau, de Sherbrooke, présidera.

On s'attend à ce qu'environ soixante-dix personnes, représentant les 14 syndicats affiliés, assistent à ces assises, qui se dérouleront dans les bureaux du Conseil central des Syndicats Catholiques Nationaux de Saint-Hyacinthe.

Le programme sera le suivant: réunion de 8 à 10 heures, dans la soirée du 10 juin, pour les membres des comités des Lettres de Créance, du budget, du rapport du président et du rapport de l'agent d'affaires.

Le lendemain matin, inscription des délégués à 8 heures, puis séance d'ouverture du congrès à 10 heures. Il y aura alors l'appel nominal des délégués, acceptation du procès-verbal du dernier congrès, rapport du président, rapports des comités. Dans l'après-midi du même jour: rapport du trésorier de la Fédération et du comité approprié. A 5 heures 30, rassemblement au Grand Hôtel pour la photographie officielle, suivie d'un banquet à cet endroit. Soirée récréative à 9 heures.

Le dimanche 12 juin: messe des congressistes à 11 heures à la Chapelle du Centre Social, rue Marguerite-Bourgeoys. A deux heures, présentation et étude du feuilleton général des résolutions, rapports des comités du congrès.

Le lundi 13 juin, on épuisera s'il y a lieu le programme des séances précédentes, on étudiera les affaires commencées, puis on se rendra visiter la *Gotham Hosiery*. Dans l'après-midi, étude des affaires nouvelles, suivie des élections des membres du Conseil d'administration pour le prochain exercice.

Les hon. Laurent Barré et Omer Côté redisent à Ste-Madeleine les bienfaits de l'Union nationale

Sainte-Madeleine, 7, (Spéciale)

Accompagnant à Sainte-Madeleine Me Jacques Bousquet, candidat ministériel dans le comté de Saint-Hyacinthe, à l'élection complémentaire de juillet, les honorables Laurent Barré et Omer Côté, respectivement ministre de l'Agriculture et secrétaire de la province dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, y furent les principaux orateurs.

L'hon. Wilfrid Labbé, ministre d'Etat, était aussi présent. L'assemblée se tint en face de l'église paroissiale, sous la présidence de M. Adrien Bazinet, maire de la localité.

L'hon. Côté fit une brève revue des multiples oeuvres du gouvernement de l'Union nationale, depuis 1944 surtout, mais il insista de façon particulière, et pour cause, sur les réalisations au point de vue enseignement qui relèvent de son ministère. On n'a pas idée, dit-il, de l'état de servage où étaient autrefois les institutrices chargées de l'instruction de notre jeunesse, tant à la ville qu'à la campagne, sous les régimes libéraux. Cela tenait en grande partie à l'extrême pauvreté des Commissions scolaires, sans revenu et sans espoir d'en trouver, et surtout à l'inertie des gouvernants. Qu'on se souvienne que nombre de maîtresses d'écoles devaient accepter d'enseigner pour la maigre pitance de $100 par année, avec l'obligation d'entretenir et chauffer elles-mêmes leurs écoles, et dans certains cas de payer à même leur traitement le bois de chauffage. Il va sans dire que les écoles elles-mêmes étaient vieilles, délabrées, insuffisantes, menaçant la ruine.

Cela changea, dès que l'Union nationale prit le pouvoir à Québec, sous la direction de l'hon. M. Duplessis. On commença par augmenter les traitements à $400 et $600 par an, ce qui était déjà un progrès considérable, et les institutrices d'aujourd'hui ne sont pas rares qui touchent $1,000 et $1,200 de traitement, même à la campagne.

Les Commissions scolaires étaient surchargées de dettes, incapables de les payer jamais, et le gouvernement prit simplement sur lui de les assumer, au coût de quelque $100,000,000. Il constitua à cette fin le fonds de l'éducation, qu'alimentent les grosses entreprises à capitaux souvent étrangers, qui opèrent dans les limites de la province.

Les résultats furent que le gouvernement fut en mesure de verser des octrois considérables pour la construction ou l'agrandissement d'écoles, pour les salaires d'instituteurs et institutrices. Aussi, que vit-on dans la province? La construction de 2,753 écoles neuves (au 31 mars 1954), qui comprennent un total de 10,381 classes. Le comté et la ville de Saint-Hyacinthe eurent les leurs comme les autres, et partout les octrois du département de l'Instruction publique en défraya le coût dans des proportions variant de 75 à 85 pour cent. Si ce n'est pas là de l'action pratique, que demande-t-on?

Le gouvernement distribua aussi des millions aux universités, aux écoles spécialisées, aux collèges classiques, aux écoles d'arts et métiers, etc. D'un peuple qu'on disait autrefois de porteurs d'eau, il veut faire de plus en plus un peuple de porteurs de diplômes.

L'hon. Laurent Barré dit pour sa part les réalisations de l'Union nationale dans l'ordre de l'Agriculture, qui était chez nous à son plus bas, aux dernières années des régimes Taschereau et Godbout. On commença par donner aux terriens le crédit agricole, à des conditions extrêmement faciles, qui stabilisèrent les cultivateurs sur leurs terres et leur permirent d'établir autour d'eux leurs enfants. Vint ensuite l'électrification rurale, qui amena à la campagne les

(suite à la page 4)

M. Ernest Roy meurt d'un accident près de Ste-Christine

Une personne a été tuée et quatre autres blessées dans une collision survenue lundi à quelque quatre milles d'Acton-Vale, sur la route de Sainte-Christine.

Les victimes sont:

M. Ernest Roy, 34 ans, de South-Durham, qui succomba mardi, à l'Hôpital Saint-Charles de S.-Hyacinthe, aux blessures subies dans cet accident sans avoir repris connaissance;

Mme Ernest Roy, 32 ans, qui souffre de contusions à la figure et de douleurs aux côtes;

Roger Roy, 9 ans, arrivé à l'hôpital inconscient, mais dont l'état s'est amélioré;

Léo Roy, trois ans et demi, coupure à un genou;

Jean-Pierre Goyette, Sainte-Christine, fracture d'un pied.

M. Roy conduisait sa voiture, où avaient pris place son épouse, ses deux fils et son beau-frère, en direction d'Acton Vale, quand elle entra en collision avec une camionnette de livraison conduite par M. Goyette, de Sainte-Christine. Un épais brouillard sur la route aurait empêché les conducteurs de voir venir le véhicule circulant en sens inverse.

Les blessés furent transportés par ambulance à l'Hôpital Saint-Charles, où M. Roy succomba à ses blessures, 36 heures après son admission. L'état des autres blessés est satisfaisant.

Les constatations d'usage furent faites par l'agent Paul-Emile Demers, de la Circulation provinciale, de S.-Hyacinthe.

Les magasins fermés en ville, le 24 juin et le 1er juillet

Les magasins et autres établissements de commerce de S.-Hyacinthe seront fermés le 24 juin, jour de la Saint-Jean-Baptiste, et le 1er juillet, fête du Canada. Les magasins seront cependant ouverts la veille de ces deux fêtes, jusqu'à 10 heures du soir. Telle est la nouvelle qu'annonce la Chambre de Commerce du District de S.-Hyacinthe, à la suite d'une enquête menée auprès du commerce local. Aux questions posées à ce sujet, les marchands répondirent en faveur de la fermeture, dans la proportion de 95 pour cent.

Ouverture de la piscine

La piscine municipale de Saint-Hyacinthe inaugurera la nouvelle saison samedi, 11 juin, à 2 heures 30. Les baigneurs sont priés d'en prendre note.

En page 2

Un article sur

Une nouvelle traduction

d'Evangeline,

de Longfellow

Une nouvelle école de 9 classes sera construite à Roxton Pond

Roxton Ponds, 7.—(Spéciale)

Une nouvelle école de neuf classes sera bientôt construite à Roxton Pond, qui comprendra des locaux d'habitation pour les religieuses de Saint-Joseph, lesquelles enseignent dans la paroisse depuis 1902. Elle aura 113 pieds de longueur sur 39 de largeur, et un étage et demi. La façade et l'arrière seront de verre, avec côtés en brique, et l'immeuble représentera une adaptation canadienne du style européen d'aujourd'hui. Les plans sont de l'architecte Paul-O. Trépanier, de Granby. La Commission scolaire de Sainte-Prudentienne de Roxton Pond a pour président M. Jean-Louis Chicoine.

Les lettres

LES LETTRES

Une nouvelle traduction d'Evangéline, de Longfellow

Les fêtes acadiennes de l'année redonnent de l'actualité au poème de Longfellow: **Evangeline.** La première publication de l'oeuvre remonte à 1847, mais le sujet est de ceux qui ne s'oublient pas dans les provinces maritimes du Canada: le grand dérangement, ou la déportation des Acadiens de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick par les autorités anglaises, il y a deux cents ans. Des milliers d'entre eux furent conduits aux Etats-Unis, exilés le long des côtes de l'Atlantique, de la Nouvelle-Angleterre à la Louisiane. On les laissait là comme du bétail, sans ressources, hommes d'un côté, femmes et enfants de l'autre, et la plupart d'entre eux, Français d'origine, exclusifs dans leur amour de la France, ignoraient jusqu'à la langue du pays où les bourreaux les abandonnaient. Entre temps, leurs vainqueurs s'emparaient de leurs biens. Dans la seule Aacdie anglaise ou Nouvelle-Ecosse, un butin de 43,500 bêtes à cornes, 38,500 moutons, 23,500 porcs et 2,800 chevaux. Répétition du drame en Acadie française ou Nouveau-Brunswick, auquel s'ajoute le Cap-Breton. Et ce, sans tenir compte du numéraire confisqué. En 1758, trois ans plus tard, le lieutenant-gouverneur Charles Lawrence conviait les colons américains ou anglais à la curée, leur offrant les terres des déportés, en plus d'autres biens nécessaires à leur établissement.

* * *

Evangeline raconte l'histoire de deux amoureux acadiens, séparés par le cruel dérangement, qui essayent de se rejoindre à travers le continent et passent leur vie, soutenus par leur espoir, à se chercher en vain. Idylle simple, naïve même, qui les conduit de l'Acadie à la Louisiane et jusque dans les solitudes forestières du centre-ouest américain. Quand enfin Evangéline se trouve en présence de celui qu'elle aime depuis la prime jeunesse, Gabriel son fiancé est un vieillard malade et mourant, auquel elle ferme les yeux. L'oeuvre de Longfellow est un long poème en vers non rimés, dont il existe plusieurs traductions françaises. La dernière est celle de l'abbé Maurice Trottier, prêtre franco-américain, qui tint à en donner ce qu'on pourrait dire son interprétation. Dans un français correct et nerveux, sans bavures ou fioritures inutiles, il présente le texte de l'auteur en le suivant de près, sans donner dans les tournures anglaises, réussissant cette double gageure de garder le mouvement des versets et même leur atmosphère poétique. Il traduit sans trahir, ce qui n'est pas une mince réussite. On dit déjà, et nous voulons le croire, que sa version est la meilleure de celles offertes au public de langue française.

* * *

On se demande peut-être comment il se fait qu'Henry Wadsworth Longfellow, professeur à l'Université Harvard, sur le terrain de laquelle on conserve à Cambridge (Massachusetts), la maison qu'il habita, s'éprit d'un sujet aussi étranger à sa vie que celui d'**Evangéline.** Sans doute sa connaissance de la langue française l'amena-t-elle à s'intéresser au Canada et à l'Acadie, comme la présence, dans le voisinage de Boston, de nombreux déportés acadiens, établis là depuis près d'un siècle. On ne doit pas ignorer que Longfellow avait longtemps séjourné en Europe, dans l'intention d'y apprendre les langues. Parti en 1826, il y passa d'abord trois ans, visitant la France, l'Espagne, l'Italie et l'Allemagne, avant de devenir professeur de français, d'espagnol et de belles-lettres au Collège **Bowdoin** son **Alma Mater.** Il y retourna en 1835, envoyé cette fois par l'Université Harvard, qui venait de lui offrir le poste de professeur de langues modernes. Entre temps, il avait commencé d'écrire et possédait déjà une réputation. A l'époque du romantisme, il fut l'un des ouvriers du renouveau littéraire aux Etats-Unis, encore que son romantisme soit beaucoup plus modéré que celui des maîtres français. En ce qui concerne **Evangéline,** Longfellow tenait son sujet du romancier américain Nathaniel Hawthorne, qui avait été son condisciple à **Bowdoin,** et d'un autre ami épris de littérature, H.-L. Connolly.

L'Illettré

Ah ! jeunesse

M. Paul Reynaud, qui a soixante-quinze ans bien sonnés, aime beaucoup les jeunes.

—Ils sont toujours prêts, dit-il, à nous apporter le bénéfice de leur inexpérience.

Histoire juive

Elle nous est apportée d'Israël par Elsa Maxwell:

—Un professeur d'histoire parlait à Jaffa des guerres entre les Romains et les Hébreux. Un élève de six ans se leva et demanda: « Et de quel côté étaient les Américains ? »

Humour canadien

Jules Romains nous envoie le texte de cet avis placardé à l'entrée d'un village canadien près d'Ottawa:

Automobilistes, allez doucement. Ici il n'y a pas d'hôpital.

Parenté

Sévérine, qui naquit à Paris le 27 avril 1855, voilà cent ans, se connaissait bien et se définissait:

—Fille spirituelle de Jules Vallès, parente de Louise Michel par la sincérité, et cousine de Déroulède par les moulins à vent !

* * *

—Il y a deux printemps, disait-elle, dans l'existence féminine: à vingt ans et soixante. On se console de n'être plus une jeune femme en étant passionnément grand-mère.

VIENT DE PARAITRE :

LA JOIE D'AIMER

par Marcel Clément

Nouvelle édition de "L'art d'aimer"

Se choisir, s'unir, se connaître, se compléter, s'aimer, aimer ensemble, tous les secrets du bonheur dans le véritable amour.

Voici la nouvelle édition d'un ouvrage qui, paru d'abord sous le titre de "L'art d'aimer", s'est vite affirmé dans tous les milieux et est même devenu un livre-clef de la jeunesse du XXe siècle. Les fiancés et tous ceux qui désirent se préparer sérieusement au mariage, auront un intérêt particulier à le lire et à le méditer.

"L'amour est la chose du monde que les humains recherchent avec le plus de continuité.
C'est aussi celle qu'ils ont le plus de difficulté à posséder.
Beaucoup, qui considèrent qu'il est nécessaire d'apprendre pour se perfectionner dans un métier,
Estiment qu'en amour, apprendre serait une insupportable humiliation.
Ils songent plus ou moins clairement qu'en un domaine si élevé, il sied d'avoir la science infuse.
Ils croient à l'inspiration...
Et, somme toute, ils n'ont pas tort...
Mais les musiciens, pour en venir à improviser, ne doivent-ils pas, auparavant, s'estreindre à une discipline vigoureuse?
Pourquoi les amoureux n'imiteraient-ils pas en cela les musiciens?
Car si la musique est un art, l'amour est un mystère.
Et si la pratique de l'art musical permet de pénétrer les merveilles de la Musique,
Combien plus la méditation du mystère peut seule introduire dans l'éblouissement des merveilles les plus secrètes, les plus silencieuses de l'Amour".

(Préface de l'Auteur)

Un volume de 192 pages, format 18 x 12, prix $1.25. Editions: Apostolat de la Presse, Montréal, Sherbrooke.

Verhaeren à la Sorbonne

La poésie fut particulièrement à l'honneur, mardi soir, à la Sorbonne où, sous la présidence du baron Guillaume, ambassadeur de Belgique, le comité du centenaire de la naissance de Verhaeren rendit un émouvant hommage à l'auteur des "Villes tentaculaires". MM. Berthoin ministre de l'Education nationale; Luc Hommel, de l'Académie royale de Belgique, et Jacques de Lacretelle prirent tour à tour la parole; puis un film et des poèmes firent resurgir les thèmes principaux d'Emile Verhaeren.

Le bien et le beau

Sur les rapports du bien et du beau, son opinion mérite d'être, elle aussi, rapportée:

—Faites le bien, disait-il à ses amis, et vous nourrissez la plante divine de l'humanité. Produisez le beau, et vous répandez les germes que propage cette divine plante.

Retour à Honfleur

Le 26 avril 1945, Lucie Delarue-Mardrus mourait à Château-Gontier. Elle repose depuis au cimetière de cette petite ville de la Mayenne, loin de la Normandie où elle passa sa jeunesse et de Paris où elle fut une romancière et un poète fêtés. Son mariage avec le traducteur des Mille et une nuits avait mis au premier rang celle qui, dans sa jeune gloire, n'oubliait pas Honfleur qu'elle avait chanté dans tant de ses livres depuis L'Exvoto: "J'ai passé ma vie, disait-elle, à écrire des souvenirs du pays."

Ce pays elle va le rejoindre. Sa nièce, Mme Labayle-Couhat, a pris l'initiative de faire transférer la dépouille mortelle de Lucie Delarue-Mardrus de Château-Gontier à Honfleur, et dimanche une messe célébrée dans la chapelle Notre-Dame de Grâce, non loin de son Pavillon des Fleurs. précédera l'inhumation, qui aura lieu au cimetière Sainte-Catherine.

VIENNENT DE PARAITRE :

Les troisième et quatrième volumes de l'histoire merveilleuse du roi Magyr et de son fils Yannouk

par MYRIEL GENDREAU

Officier honoraire de la Société des Poètes

No 3 : Giganta
No 4 : Sortilèges en forêt

Deux titres nouveaux de la collection "L'ERABLE"

On se prend à regretter de n'être plus petit, d'avoir perdu cette curiosité qui nous extasiait au récit des légendes dont s'est enchantée notre enfance. Le conte est, par définition, un récit à la fois étrange et simple, où le merveilleux domaine et soutient l'intérêt jusqu'à l'inattendu du dénouement. Nous tous connaissons les contes de Perrault, Flaubert, Daudet, Nodier, Edgar Poe, Mérimée, Dickens, des frères *Grim, Pouchkine, etc.* Il faut s'arrêter avec plaisir aux petits et grands livres qui font la joie de nos enfants.

Nombreux sont les écrivains de notre temps, voire même les académiciens comme Jules Lemaître, qui se sont adonnés à composer pour l'enfance et pour la jeunesse des ouvrages exemplaires qui valent d'être multipliés. "Il ne se publie pas actuellement, écrivait Henri Clouard dans la "Revue française", de livres plus sains que les volumes de contes tirés du folklore par Henri Pourrat". Les pourvoyeurs de la jeunesse française ont leurs imitateurs au Canada et le journaliste-poète Myriel Gendreau est l'un de ceux-là. Plusieurs tirages des deux premiers volumes de son conte fantastique, "Yannouk" et "Perdgagne", parus dans la même collection, ont fait connaître son talent dans tout le Canada ainsi qu'à l'étranger.

"Giganta" raconte la suite des aventures merveilleuses du jeune Yannouk, le fils du roi Magyr, dans la forêt sereine d'un pays enchanté. Nous rencontrons, dans "Sortilèges en forêt", le quatrième volume de la série, plusieurs nouveaux personnages: des bandits, une princesse, des géants, des bohémiens. Les lecteurs seront subjugués par le cadre original du récit, oasis de calme et de détente au milieu de notre siècle énervant et bruyant. Dans ces deux nouveaux volumes, comme dans les deux premiers, "la trame se déroule dans un monde composite où la nature et les bêtes se rencontrent avec l'homme et se parlent se comprennent et s'entr'aident. On y longe par moments les beaux contes des "Mille et une nuits", les légendes dorées et les myrifiques aventures de Blanche-Neige. Et, cependant, nulle coïncidence n'enfirme l'inspiration personnelle de l'auteur. L'invention totale du récit, des incidents comico-dramatiques, des dénouements sensationnels ou simplement logiques, est bien de son cru. Et le style en est coulant, limpide, naturel, presque savoureux." (Alphonse Désilets, LE SOLEIL). C'est sans doute que, chez Gendreau, l'inspiration du prosateur se ressent toujours des fréquentations du poète.

"Giganta" et "Sortilèges en forêt" feront la joie et le ravissement de tous les jeunes lecteurs: c'est une fête pour le coeur à nulle autre pareille.

Chaque volume, de format 14 x 21 cm., 96 pages, couverture illustrée, prix: .50

Louise de Vilmorin prix de Monaco

Le prix attribué annuellement par le Conseil littéraire de la Principauté de Monaco et qui groupe une pléiade d'écrivains illustres, a été décerné hier matin à Louise de Vilmorin.

On se souvient que le sprécédents lauréats du Grand Prxi Littéraire de Monaco furent Henri Troyat, Julien Green et Jules Roy.

A VENDRE

MAGASIN comprenant épicerie-boucherie

Chiffre d'affaires de 1954, $117,400.
Profit brut, $15,839. Profit net, $6,200.
Loyer $50. par mois. Bail d'un an.

S'adresser le jour, à 25, rue Sainte-Anne, La Providence, Tél. 4-9474

Le soir, à 2725, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-8021

Tel 4-9404 — ST-HYACINTHE, P.Q.

Théâtre CORONA

LE FOYER du FILM PARLANT FRANÇAIS

Sam., Dim., Lun., Mar., 11 - 12 - 13 - 14 juin

LORETTA YOUNG, KENT SMITH,
ALEXANDER KNOX
dans
"PAULA"
— Second film au programme —
PAUL HENREID, JOHN SUTTON,
LON CHANEY, ELENA VERDUGO
dans
"LA REVANCHE D'ALI BABA"
FILM EN COULEURS
Aussi : CARICATURES

Mercredi, Jeudi, Vendredi, 15 - 16 - 17 juin

JEAN SIMMONS et DONALD HOUSTON
dans
LE LAGON BLEU
FILM EN COULEURS
— Second film au programme —
PHYLLIS CALVERT, JACK HAWKINS,
TERENCE MORGAN
dans
l'Histoire de Mandy
Aussi : CARICATURES

Aux dames ! SERVICE DE VAISSELLE

Donnez maintenant votre commande au contrôle du théâtre pour les MORCEAUX SPECIAUX du

SERVICE DE TABLE "CAPRICE"

A PRIX RAISONNABLE

Cette semaine : PLAT A FRUITS

PRIX RÉDUITS

CIGARETTES, 3 pqts - - - - $1.00
SPIC & SPAN - - - - - - - - - .29
JAVEX, 64 oz - - - - - - - - - .37
OXYDOL géant - - - - - - - - - .65
JUS de POMMES - - - - - - - - .25
MONT ROUGE — 48 oz.
FEVES CLARK - - - - - 2 btes .33
20 oz.
SOUPES CLARK - - - - 3 btes .29
THE SALADA, 15 sacs - - - - .21
SOUPE aux LEGUMES - - - - .21
AYLMER — 20 oz.
BLE D'INDE choix - - - 2 btes .33
AYLMER — 20 oz.
LAIT CARNATION - - - 2 btes .27
KAM, bte 12 oz - - - - - - - - .39
MAPLE LEAF détergent - - - - .42
DOMESTIC shortening - - - - .29
Beurre de "Peanuts" YORK - - .43
16 oz.

Fruits et légumes

TOMATES - - - - - - - - 2 lbs .25
LAITUE frisée - - - - - 4 pds .19
ORANGES - - - - - - - - 2 doz .65
SUNKIST — 288
BANANES, jaunes, dorées - - lb .15
CITRONS, gros - - - - - - - doz .45
RADIS - - - - - - - - 6 paquets .19
PATATES - - - - - - - - 10 lbs 45c

3 TELEPHONES - 4-5373
5 CAMIONS — LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE

PAUL ÉMILE
GAUCHER
TEL. 4-5373 — 1772, RUE DES CASCADES

A VENDRE
A BAS PRIX
Poêles usagés, remis à neuf
Nous échangerons votre vieux poêle pour un neuf
Une visite est sollicitée au
Magasin Bélanger
(En face du poste de police)
1220, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe
Tél. 4-8909

Soyez prêts pour

la FETE DES PERES, le 19 juin

Visitez la Bijouterie Royale Enr.

TRES VASTE CHOIX DE
Bagues à pierres
Articles de fumeur
Bracelets de montres
Boutons de manchettes
Réveils de voyage

• Nous avons les marques de MONTRES les plus populaires

EN SPECIAL, seulement, $46.95
Montre automatique 30 pierres, à l'épreuve de tout, indiquant la date. Boîtier plaqué 10 K. — Garantie de 5 ans —

Autres modèles à compter de $10.95

Toutes nos montres sont contrôlées par l'appareil électronique VIBROGRAP

LA BIJOUTERIE - ROYALE Enr.

J.-M. Coiteux, M.-H.-B., prop.

411, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe — Tél. 4-6300

FÊTE DES PÈRES

CHEZ BERG'S LE 19 JUIN



Quel que soit le cadeau que vous lui donnerez, il sera toujours apprécié, s'il est acheté chez BERG'S

A l'occasion de la fête des pères, nous vous invitons à visiter notre rayon de vêtements pour messieurs.

Vous y trouverez des spéciaux à prix d'économie !

CHEMISE SPORT POUR PAPA

Venez choisir parmi une gamme de patrons et de couleurs jamais vus auparavant.



Coton fini toile, acétate ou viscose, rayonne de soie et nylon. $2.79

Modèles à manches longues ou courtes. Toutes les couleurs à la mode et toutes les tailles. $3.49



Ou si vous désirez lui acheter un complet nouveau, vous pourrez choisir parmi des complets d'une valeur de $69.50, pour seulement

Toutes les teintes nouvelles à la mode. Tailles, 34 à 42. $49.50

Achète bien qui achète chez

Berg's LTD

1210, rue des Cascades, Tél. 4-8686, Saint-Hyacinthe

"Nous sommes divisés parce que nous avons hérité des qualifications de rouges et de bleus. Cessons nos luttes fratricides, unissons-nous!"
Honoré MERCIER

103e ANNEE No 9

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

"Nous avons formé une Union nationale au-dessus des partis politiques parce que nous avions les mains nettes et que nous entendons les garder nettes."
Maurice DUPLESSIS

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, VENDREDI, 10 JUIN 1955

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Fondé en 1853

Rédacteur en chef : Harry Bernard

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et de Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 645 - 655, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

ABONNEMENT
Canada : 2.50 — Etats-Unis : $3.00

VENDREDI, 10 JUIN 1955

L'oeuvre de M. Ernest-J. Chartier, sous l'égide de l'Union nationale

Les orateurs qui appuient dans sa campagne électorale Me Jacques Bousquet, candidat de l'Union nationale dans Sanit-Hyacinthe, à l'élection complémentaire du 6 juillet, ne manquent pas de rendre hommage au regretté Ernest-J. Chartier, dernier député de notre comté à l'Assemblée législative, décédé prématurément dans l'exercice de son mandat. Hommage juste et justifié, car aucun homme politique n'accomplit autant que lui en si peu de temps, pour la population qu'il avait accepté de représenter à Québec et servir. Il fit en dix ans, dans l'ordre des entreprises d'envergure, plus que la plupart de ceux qui le précédèrent, dans le même temps ou davantage. Cela est d'autant plus remarquable qu'il lui fallut d'abord entraîner à sa suite, l'ayant gagné aux idées de l'Union nationale et de l'hon. M. Duplessis, un électorat connu jusque là comme libéral, dont la dévotion au parti **rouge** remontait à plus d'un demi-siècle. Mais comme lui-même, d'allégeance conservatrice, n'hésita point à se rallier à l'Union nationale — laquelle reniait les partis anciens pour mettre de l'avant un programme de rénovation agricole, commerciale, industrielle, culturelle et sociale — le gros de la population le suivit sans marchander, préférant à l'esprit de parti, à la politique pour la politique, les idées génératrices et salvatrices que proclamait l'hon. M. Duplessis, destinées à changer le visage de la province de Québec, et par voie de conséquence à donner un lustre nouveau au comté de Saint-Hyacinthe. Aussi les oeuvres de M. Chartier, fort de l'appui qui lui venait de toutes parts, ne se comptent plus. Sur son impulsion, et comme tant d'autres, son comté entra dans la voie d'un progrès véritable et de durée.

* * *

Il suffit du moindre regard en arrière pour s'en convaincre. Et ce, dans les domaines les plus divers. Comté rural en partie, celui de Saint-Hyacinthe fut servi à souhait sous l'angle agricole. En collaboration avec l'hon. Laurent Barré, député de Rouville et ministre de l'Agriculture à Québec, M. Chartier amena dans notre ville l'Ecole de Médecine Vétérinaire de la province, à laquelle se joignirent bientôt un laboratoire de recherches et le centre d'insémination artificielle. Dans le même temps, l'Ecole de Laiterie de la province, établie chez nous depuis 1892, voyait sa superficie se doubler, pourvue d'un outillage perfectionné, de laboratoires et chambres de maturation modernes. Crédit agricole, électrification des campagnes, drainage scientifique, amélioration des terres, voirie rurale, rien ne fut négligé de ces divers aspects de la vie terrienne. Autant de points auxquels il faut ajouter de multiples octrois obtenus en faveur des sociétés coopératives de nos paroisses, de l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe ($6,000 chaque année), des écoles des villages et des rangs, des cours d'agriculture organisés pour les jeunes. Il est impossible en un court article d'entrer dans le détail et souligner les initiatives, sinon dans leur ensemble. Mais le drainage, pour y revenir, fut l'objet d'une particulière attention du député défunt, et l'on sait ce que représentent pour une dizaine de paroisses le creusage et la régularisation de deux cours d'eau aussi importants que les petites rivières Amyot et des Hurons. On doit aussi à M. Chartier la canalisation de l'égout à ciel ouvert de Saint-Damase; de nombreuses routes asphaltées, dont celles qui relient Saint-Hyacinthe à Saint-Jude, La Providence à Saint-Pie de Bagot, Saint-Charles-sur-Richelieu à Saint-Hilaire; des ponts aussi nécesaire que ceux de Saint-Jude, La Présentation, Saint-Charles.

* * *

Ce n'est là que le dessus du panier, et l'on sait qu'il était dans ses intentions de doter la ville d'un chemin de ceinture vers le nord, qui eût facilité la circulation des véhicules et entraîné avec le temps la construction d'un nouveau pont sur la rivière Yamaska. Mais la mort l'empêcha de réaliser ce projet. A Saint-Hyacinthe même et dans les municipalités attenantes, M. Chartier ne se montra pas moins actif. La plupart des entreprises signalées profitent d'ailleurs à la ville comme aux campagnes voisines. Mais c'est sous l'angle de l'instruction et de l'éducation que l'activité de M. Chartier s'exerça surtout à Saint-Hyacinthe. Non seulement lui apporta-t-il, comme dit, l'Ecole de Médecine Vétérinaire, mais aussi celle des Textiles, l'une des principales écoles spécialisées de la province et la seule du genre au pays, qui attire aujourd'hui des élèves des quatre coins du monde. Non seulement obtint-il du secrétariat de la province les octrois qui permirent la construction d'écoles aussi importantes que celles du Bourg-Joli, de Saint-Hyacinthe-Annexe, La Providence, Saint-Joseph-sur-Yamaska, mais jusqu'à celui de $100,000, pour le petit séminaire de Saint-Hyacinthe. L'Hôpital Saint-Charles eut aussi sa part en plusieurs circonstances, et le Centre Notre-Dame, et combien d'autres oeuvres méritantes, qui autrefois vivotaient et ne pouvaient rien espérer des pouvoirs publics. Dans un autre domaine, M. Chartier se multiplia pour l'application des lois provinciales de l'habitation, avec ce résultat que des quartiers entiers sortirent du sol dans notre ville, pour le bien-être de la petite bourgeoisie et de la classe ouvrière.

* * *

Cependant, le travail fécond de M. Chartier n'eût pas été possible sans l'Union nationale, et c'est là un point essentiel, qu'il faut se garder d'oublier. C'est pourquoi, si l'on veut que le progrès ne cesse pas chez nous, il importe de redonner à notre comté un député de l'Union nationale dans la personne de Me Jacques Bousquet. Seul celui-ci pourra continuer et parfaire l'oeuvre de son prédécesseur.

Harry Bernard

Appréciations sur l'hon. M. Duplessis

Au moment où la campagne électorale bat ou va battre son plein dans trois circonscriptions de la province, dont celle de Saint-Hyacinthe, il paraît opportun de rappeler quelques opinions exprimées récemment sur l'hon. M. Duplessis, chef de l'Union nationale et premier ministre de la province. Cela a son importance, à la veille d'un scrutin qui dira jusqu'à quel point la population approuve la politique du gouvernement de l'Union nationale, telle qu'envisagée et réalisée par celui qui en est l'âme depuis 1936. A l'occasion du 5e congrès annuel de la Corporation des Maîtres-Electriciens du Québec, tenu la semaine dernière à Sherbrooke, M. Lucien Tremblay, président réélu de la dite Corporation, déclara en présentant le Premier ministre à son auditoire : "Sans vouloir faire de politique, il est facile de reconnaître que, sous son administration prévoyante, la province de Québec vit les jours du plus grand progrès de son histoire. M. Duplessis a opéré chez nous le réveil des forces latentes et fait bénéficier de son talent d'administrateur les multiples domaines de l'activité provinciale." Et tout de suite après : "En songeant à la lutte qu'il poursuit en notre nom, pour assurer notre survivance et garantir notre avenir, je serais tenté de dire que le blason de ses oeuvres devrait porter en lettres d'or la fièvre devise : **Recouvrons nos droits.**" De son côté le R. Dom Mathys, prieur de l'abbaye de Saint-Benoît-du-Lac, dit en s'adressant à M. Duplessis : "Je vous ai toujours estimé personnellement, à cause de votre loyauté. Je salue en vous un homme honnête et franc, un homme dont nous sommes fiers, un grand Canadien possédant, comme bien le plus précieux, l'amour de sa province." Si les témoignages du genre vont sans cesse se multipliant, c'est que l'unanimité se fait autour de la personne de M. Duplessis et de son oeuvre. Il suffit d'ailleurs de voir autour de soi pour comprendre et apprécier. En moins de dix ans, le régime Duplessis a modifié le visage de la province au point qu'on le reconnaît à peine, le travail y remplaçant l'inactivité, l'élan le marasme, la prospérité la gêne, l'essor continu le piétinement sur place ou le recul.

En marge du "Droit", journal d'Ottawa

Ceux qui connaissent l'histoire du **Droit**, journal d'Ottawa et le seul quotidien français de l'Ontario, ont peine à s'imaginer la satisfaction que doivent éprouver ses directeurs et rédacteurs, prenant possession de son nouvel immeuble, à l'angle des rues Rideau et Nelson. Celui-ci, dit-on, coûta plus d'un million de dollars, et l'on y trouve ce qu'il existe de plus moderne en fait d'outillage et de services divers, tels qu'exigés par un quotidien de notre époque. Nous sommes loin de l'établissement assez primitif de la rue Dalhousie, il y a quelque trente ans, loin surtout de la période des débuts, alors que les responsables du journal logeaient à l'étage d'un garage plus ou moins branlant. Les réalisations d'aujourd'hui, on les doit à la volonté énergique d'hommes qui n'acceptèrent jamais de capituler, quelles que fussent les circonstances, et aux sacrifices acceptés par tous ceux qui, de près ou de loin, pendant des années, eurent à coeur le journal et son maintien. Nombre de ces hommes ne sont plus, ou ils passèrent à d'autres champs d'action, mais l'oeuvre qu'ils aidèrent à édifier témoignera longtemps de leur effort généreux, pour le plus grand bien de la communauté franco-ontarienne. Ceux qui restent ne manqueront pas d'avoir une pensée pour le regretté Père Charles Charlebois, o.m.i., qui fut au **Droit** l'ouvrier de la première heure, son animateur pendant des années, le volontaire de toutes les besognes, sans lequel le grand quotidien d'aujourd'hui ne serait peut-être pas.

Journalisme et secret professionnel

Le Chili, l'un des plus progressifs parmi les pays de l'Amérique du Sud, reconnaît le secret professionnel du journaliste. La Cour martiale de Santiago vient de statuer ainsi, en marge d'un progrès intenté au directeur de l'**El Debate**, au cours duquel on voulait obliger celui-ci à révéler ses sources d'information. Le journaliste Octavio Marfan ayant refusé de répondre à certaines questions du tribunal, disant invoquer à ce propos le secret professionnel, on lui donna raison et il fut sans délai remis en liberté, car la police avait pris la précaution de l'arrêter au préalable, à cause de son attitude. Le jugement rendu constitue une jurisprudence d'une extrême importance, dont on devrait s'inspirer en maints pays et même au Canada, où la liberté de la presse dont on fait tant état ne va pas jusqu'à tolérer celle des journalistes, dans l'exercice de leurs fonctions.

Le monde de la chaussure

Si l'on en croit les échos qui parviennent de temps à autre aux oreilles profanes, l'industrie canadienne de la chaussure va cahin-cahan. On y travaille, mais de façon spasmodique, et nombre d'ouvriers du cuir se demandent s'ils ne devraient pas chercher à s'occcuper ailleurs. C'est là la situation dans nombre de petites villes où l'on fabrique de la chaussure, et ce serait la même, compte tenu des proportions, dans les grandes. D'autre part, les publications du Royaume-Uni annoncent qu'il s'exporte plus que jamais de chaussures et souliers anglais au Canada. On donne des chiffres : 268,500 paires pendant la première partie de l'année 1954; 368,792 paires, pendant la période correspondante de 1955. Voilà, à n'en pas douter, de quoi réjouir le coeur des industriels canadiens et de leurs employés. Si l'on n'y prend garde, on aura bientôt dans la chaussure la même crise que dans l'industrie textile, et ce n'est pas elle qui améliorera l'économie de notre classe ouvrière. Entre temps, le gouvernement d'Ottawa dresse des statistiques et laisse faire.

H. B.

L'INFORMATION POLITIQUE

A QUEBEC

Triste figure d'un triste député libéral à l'Assemblée législative

Un membre du gouvernement provincial qui préfère l'Ontario au Québec.

Québec, 6, (De notre correspondant particulier). — Etrange personnage tout de même que le député de Saint-Maurice à l'Assemblée législative ! C'est un homme qui déambule au milieu des siens comme s'il était seul dans le monde. On le dirait affublé d'oeillères qui l'empêchent de voir de côté. Rares sont ceux qui l'ont vu rire ou même esquisser un sourire. Sur le parquet de la Chambre comme dans les réunions publiques, il donne l'impression d'avoir toujours les nerfs crispés, d'être mécontent de tout le monde, comme de lui-même. Entre sa physionomie et celle d'un misanthrope, il ne paraît pas y avoir énorme différence.

M. René Hamel, puisqu'il faut l'appeler par son nom, présente tous les symptômes d'un broyeur de noir. S'il offrait en vente la chemise de l'homme heureux, il y a fort à parier qu'il ne trouverait pas d'acheteur. Un bref examen de sa carrière politique démontre qu'il a connu plusieurs déceptions. Et rien ne garantit qu'il ne cherche pas encore sa voie. Ce n'est sûrement pas comme organisateur du parti libéral provincial qu'il la trouvera. Il est peu probable que cette nouvelle fonction, sous une nouvelle bannière, lui apporte beaucoup de consolations.

Les discours de M. René Hamel reflètent un pessimisme déconcertant. Ils dénotent un état d'âme qui doit commencer à inquiéter M. Lapalme. Les partisans les plus fanatiques que compte le parti libéral ne sont pas aveugles. Les vérités qui sautent aux yeux n'épargnent pas les membres de l'opposition. Nier l'évidence, c'est se décerner un diplôme peu glorieux.

Le député de Saint-Maurice a la manie des statistiques. Il jongle continuellement avec les statistiques. Dans ses discours, il aime faire parler les statistiques. Jamais on n'a vu un homme tant torturer les statistiques pour leur faire dire ce qu'il veut leur faire dire.

En Chambre, le premier ministre, le ministre du travail, le ministre du bien-être social et de la jeunesse, et plusieurs autres membres de l'Union nationale, sont intervenus à maintes reprises pour le rappeler à la pudeur, pour lui demander de ne pas faire tenir aux statistiques un langage à double sens. Les statistiques disent la vérité en autant que les termes de comparaison sont semblables. Comme le déclarait le ministre du travail, "avec des comparaisons dont les termes ne sont pas semblables, on bâtit des conclusions truquées et boiteuses, c'est-à-dire injustes et odieuses pour nos gens. On s'évertue, on s'ingénie et on s'acharne à dénigrer et à rapetisser la province de Québec, dans le but évident (on n'ose pas le dire, mais le but, tout le monde le sait) de tenter de diminuer le chef de l'Union nationale et son gouvernement."

Au cours de la dernière session, M. Hamel a fait un discours bourré de statistiques pour faire croire que la situation était meilleure dans Ontario que dans Québec, que les salaires étaient meilleurs dans Ontario que dans Québec, que les cultivateurs de l'Ontario étaient mieux traités que ceux du Québec.

L'hon. Antonio Barrette lui a répondu, séance tenante, avec preuves à l'appui, que ses comparaisons étaient fallacieuses et ses conclusions erronées. Une râclée de grand style fut alors servie au député de Saint-Maurice. Il fut accusé de dénigrer sa province et de jouer un rôle peu reluisant, pour un député du Québec. Plusieurs ministres et députés lui donnèrent une leçon dont il aurait dû se souvenir.

Quelque temps plus tard, dans un discours prononcé à Montréal, l'hon. Antonio Barrette faisait un exposé de la situation dans Québec et Ontario et prenait la peine de montrer jusqu'à quel point les comparaisons du député de Saint-Maurice étaient outrageantes pour notre Province.

Les précisions données par le ministre du Travail sont des pièces à conviction qu'on tentera en vain de détruire.

Mais tout le monde sait qu'il n'y a pas de pire sourd que celui qui ne veut pas entendre. Sans crainte du ridicule, M. Hamel a répété devant les membres du club libéral de Québec-est, le 28 mai dernier, les mêmes rengaines que sur le parquet de la Chambre. Tant il est vrai que le député de Saint-Maurice ne peut s'empêcher de broyer du noir ! Son pessimisme et sa misanthropie reprennent toujours le dessus.

En terminant son discours de Montréal, pour répondre aux dénigreurs du Québec, M. Barrette avait rappelé cette fameuse parole de Chapleau : "La Province de Québec vaut bien la peine qu'on endure ça pour elle".

Les auditeurs de M. Hamel ont dû se faire une réflexion analogue. Rien ne garantit, cependant, qu'ils seront aussi endurants lors des prochaines élections. Dans un débat sur les subventions aux corporations scolaires, au début de février, pendant la dernière session, M. Duplessis, qui voit loin et qui voit juste, avait sans aucun doute traduit les sentiments de toute la population en déclarant : "Par la violence de son langage, par sa façon de respecter la charité et la vérité, le député de Saint-Maurice est en train de se créer une réputation qui va faire que la prochaine fois, il ne sera montrable nulle part, même dans sa ville de Shawinigan."

* * *

Grâce à une sage politique du ministère des Terres et Forêts, plus de deux millions d'arbres provenant des diverses pépinières du gouvernement provincial ont été plantés, cette année, sur des terrains appartenant à des particuliers, cultivateurs pour la plupart.

Il y a quelque temps, le premier ministre Duplessis lançait un appel aux compagnies de pulpe et de papier, leur demandant de payer un juste prix pour le bois qu'ils achètent des cultivateurs et des colons. C'est que l'industrie forestière est chez nous un complément indispensable de l'agriculture. Sait-on que le quart de notre production annuelle de bois à pulpe provient des boisés de ferme ? Le revenu qu'en tire le cultivateur lui permet de se procurer plus de confort et lui fournit de l'argent liquide pour améliorer son outillage et ses troupeaux. Il y trouve en plus le bois de chauffage et le bois de construction dont il a besoin. Beaucoup de terres pauvres ne suffiraient pas à faire vivre une famille si elles ne comprenaient pas quelques acres de forêt.

Il faut savoir gré au gouvernement actuel d'avoir compris toute l'importance économique du boisé de ferme. Hélas, un bon cultivateur n'est pas de toute nécessité un bon forestier. Il arrive que la forêt privée soit soumise à une exploitation trop intensive, qui compromet le renouvellement des récoltes. Il y a aussi des terres qui ont été défrichées et qui se sont avérées trop pauvres pour la culture. Il est souvent plus payant d'y faire pousser des arbres. Le ministère des Terres et Forêts fournit donc des plants pour le reboisement. Mais il ne le fait pas au hasard. Les demandes sont soumises à des ingénieurs forestiers, qui font enquête sur les lieux, préparent des projets et font des recommandations au ministère. Pour s'assurer que la plantation sera bien entretenue, on fait payer une certaine redevance au bénéficiaire. L'argent lui est remis dans les années qui suivent si tout se passe à la satisfaction des ingénieurs. Près de mille propriétaires ont bénéficié cette année de cette forme d'assistance.

On ne se borne pas, du reste, à donner des arbres. Les ingénieurs forestiers aident les cultivateurs à améliorer leurs méthodes d'entretien et d'exploitation. Ils leur inculquent certains principes essentiels de sylviculture. Ils les aident même à établir une comptabilité forestière différente de la comptabilité agricole. Grâce à ce système nous savons que beaucoup de cultivateurs tirent de leur terre à bois, tous frais payés, un revenu de $1,000. à $2,000. par année, sans y prélever autre chose qu'une récolte annuelle normale.

Les deux millions d'arbres plantés cette année représenteront, dans trente ans, une énorme valeur économique. On en avait donné tout autant l'an dernier et l'on en donnera peut-être davantage l'an prochain.

C'est ainsi que, grâce au gouvernement, l'étendue, la valeur et le rendement de nos boisés de ferme sont en progression constante. Avec le crédit agricole, l'électrification rurale et la protection assurée à notre industrie laitière, c'est une autre façon d'aider l'agriculture et ceux qui en vivent.

Excursion à la baie d'Hudson

Deux excursions spéciales auront lieu cette année en direction du port de Churchill sur la baie d'Hudson. Pour la 19ème année consécutive, le Canadien National organise cette excursion d'un genre tout à fait particulier e l'on s'attend à ce qu'il y ait environ 450 participants.

Depuis 1932, des Canadiens et des Américains épris d'aventures profitent de cette occasion pour se rendre séjourner non loin de la région arctique. Ils ne sont pas tenus de s'occuper de la question du logement ou de celle de l'alimentation précisément parce que tout est prévu à bord du train spécial de quinze voitures qui parcourra une distance de 2,300 milles de Winnipeg et retour. Il y aura des arrêts en cours de route notamment à Dauphin, Flin Flon, Granberry Portage et Le Pas.

A OTTAWA

La question de l'impôt provincial revient en surface aux Communes

Plaidoyers des députés Gagnon et Girard à ce sujet.

Ottawa, 8. — (De notre correspondant particulier). — Au moment où, la semaine dernière, l'impôt provincial du Québec sur le revenu trouvait sa répercussion à Windsor, Ont., il rebondissait à nouveau à la Chambre des communes. A Windsor, en effet, le Congrès des métiers et du travail qui tenait son congrès annuel rejetait une motion exhortant le gouvernement fédéral d'accorder aux citoyens du Québec l'entière déduction de leur impôt provincial de l'impôt fédéral sur le revenu. Au même moment, à la Chambre des communes, les députés fédéraux Paul-Edmond Gagnon, de Chicoutimi, et Fernand Girard, de Lapointe, lançaient de forts plaidoyers sur le même sujet.

La résolution présentée au congrès du C.M.T. à Windsor soulignait que, par suite de l'impôt du Québec sur le revenu individuel, les contribuables de cette province payaient un taux d'impôt plus élevé que ceux de toute autre province canadienne, alors qu'ils devraient être traités sur un pied d'égalité. Le proposeur de la motion expliquait, cependant, que les autorités québecoises, ayant attiré l'attention d'Ottawa sur l'injustice de la chose, celui-ci avait enfin consenti une déduction de dix pour cent.

"Si le Canada doit être un pays uni, disait-il, il n'y a aucune raison d'exiger dans une province un impôt sur le revenu plus élevé que dans une autre." Bien que cette résolution ait été rejetée, et la dépêche à ce sujet n'en donne pas la raison, le fait d'avoir signalé la chose indique que l'injustice faite aux contribuables du Québec sous ce rapport est reconnue bien au-delà des frontières de notre province. Mais voyons ce qu'en disent MM. Gagnon et Girard, car c'est tout particulièrement l'objet de la présente chronique.

La Chambre constituée en comité plénier en était à scruter les résolutions budgétaires du ministre des Finances, débat qui permet aux députés de soulever toutes sortes de questions, lorsque le député c.c.f. d'Assiniboia, M. Hazen Argue, annonça que son parti appuyait la proposition du gouvernement de permettre aux contribuables du Québec de déduire de l'impôt fédéral sur le revenu jusqu'à concurrence de 10 p. 100 de leur impôt provincial. C'était une nouvelle prise de position de la part des socialistes qui s'étaient, jusqu'ici, opposés à cette mesure parce qu'elle dérogeait au principe de l'égalité de traitement à l'égard des contribuables d'une province par rapport à ceux des neuf autres.

C'est alors que M. Gagnon, appuyé par M. Girard, proposa que le montant entier de l'impôt provincial sur le revenu soit déclaré déductible de l'impôt fédéral. Cette proposition, toutefois, fut déclarée hors d'ordre parce que, selon le règlement, un député ne peut faire de proposition qui comporte des dépenses gouvernementales. Cela n'a pas empêché M. Gagnon, pas plus que son collègue M. Girard, de prononcer à ce sujet les discours qu'ils avaient eu l'intention de faire. Il en résulte que leurs opinions sur le sujet sont inscrites aux procès-verbaux de la Chambre.

M. Gagnon s'attaque d'abord aux socialistes, en particulier les députés de Vancouver, MM. McInnes et Winch, ainsi que leur chef M. Coldwell, disant qu'ils se couvraient de ridicule en parlant de la "décision unilatérale du premier ministre Duplessis". Celui-ci, dit M. Gagnon, doit-il consulter le premier ministre de la Colombie-Britannique ou de l'Alberta ou d'ailleurs pour exercer ses droits de chef du gouvernement quand il a l'appui des élus du peuple de Québec? Le gouvernement de la Colombie-Britannique consultera-t-il M. Duplessis avant de persécuter les écoliers catholiques de Maillardville et d'ailleurs?" Quant à prendre une décision bilatérale, avec qui la prendra-t-il?

"Il est vrai que pour M. Coldwell, continua M. Gagnon, la Confédération est affaire trop vieillotte pour qu'on en tienne compte. Qu'il l'oublie s'il le veut, cela le regarde. Mais jamais la province de Québec ne l'oubliera parce qu'elle sait que le respect de la Confédération est essentiel à la survivance de l'une des deux plus grandes races du pays."

Reprenant le *même thème* par la suite, le député de Lapointe, M. Girard, déclara :

"L'an dernier, forte de ses droits, la province de Québec a décidé d'imposer son propre impôt sur le revenu. La première réaction causa une surprise un peu inquiétante au gouvernement fédéral, mais à y bien penser, on se rassura, car on se disait: M. Duplessis est tombé dans le panneau, il a imposé une taxe et le gouvernement fédéral lui fera porter le fardeau de la double taxation, qui est toujours impopulaire. Sa satisfaction fut toutefois de courte durée, car on se rendit compte que le Québec, en bloc, appuyait le gouvernement provincial et faisait retomber sur Ottawa, comme il se devait, ce fardeau de la double imposition. Le gouvernement fédéral était coincé et cet argument des pauvres provinces perdait toute la portée voulue."

* * *

La semaine dernière, la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada a présenté au Comité des relations industrielles de la Chambre des communes, qui étudie un projet de loi modifiant la loi de l'assurance-chômage, un mémoire par lequel elle demande que des prestations régulières d'assurance-chômage soient versées aux sans-travail aussi longtemps qu'ils seront sans emploi. Elle se dit d'avis qu'il serait à propos de supprimer toute distinction entre les prestations régulières et les prestations saisonnières.

La C.T.C.C. se réjouit de la hausse des prestations et de l'emploi de timbres hebdomadaires au lieu de quotidiens, mais elle s'oppose à la réduction maximum des paiements de 51 à 31 semaines. Elle semble croire que

(suite à la page 4)



Quatre aromes exquis qui vous gardent fraiche et pimpante par les journées les plus chaudes.
• Sweet Spice • Natural
• June Bouquet • Lilac-Time



Beloeil

Baptêmes

Joseph-Jean-Pierre-Robert, enfant de Jean-Paul Laporte et de Yolande Gauthier. Parrain et marraine, Antonio Laporte et Yvonne Carrière.

Iris-Louise, enfant de Robert Lott Kirby et de Margaret Mary McGrath. Parrain et marraine, M. et Mme David R. Elwell.

Joseph-Louis-Paul-Daniel, enfant de Louis Brodeur et de Raymonde Provost. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Brodeur.

Joseph-Jean-Guy-André, enfant de Henri Parent et de Georgette Borduas. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Guy Adam.

Joseph-Elphège-Richard-Armand, enfant de Léo Leclerc et de Monique Benoit. Parrain et marraine, M. et Mme Elphège Leclerc.

Joseph-Jean-Baptiste-Bernard-Serge, enfant de Gérard Archambault et de Rachel Bernard. Parrain et marraine, Dr J.-B. Archambault et Françoise Archambault.

Joseph-Alfred-Ernest-Richard, enfant de Sébastien Royer et de Rita Dubé. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Gendreau.

Marie-Irène-Johanne, enfant de Rosario Parent et d'Yvonne Gamache. Parrain et marraine, M. et Mme Gaston Hébert.

Joseph-Simon-Jean, enfant de Laurent Rioux et de Rolande St-Jean. Parrain et marraine, Jean-Paul Rioux et Jacqueline Rioux.

Robert-Denis, enfant de Edmund Edgar Stamper et d'Anita Lalonde. Parrain et marraine, M. et Mme Denis Comtois.

Marie-Raymonde-Louise, enfant de Joseph Brillon et de Rachel Malo. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Brillon.

Marie-Roxane-Manon, enfant de Mario Blier et de Clémence Breton. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Lemieux.

Marie, Dolorès, Fernande, Danielle, enfant de Gilbert Leclaire et de Mariette Carrey. Parrain et marraine, M. et Mme Julien Cyr.

Joseph-Réjean, enfant de Roland Lapierre et d'Anita Gagné. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Letendre.

Au cinéma Le Paris

Le Marchand de Venise, une magistrale évocation des splendeurs de Venise, prendra l'affiche dès demain, au cinéma "Le Paris". *Le Marchand de Venise* est l'un des drames le plus justement fameux du grand Shakespeare. L'histoire du vieux marchand Shylock et de la belle Portia, ce drame de la cupidité, de la vengeance, et surtout de l'amour, met en jeu les sentiments humains les plus puissants. Et c'est, autour des personnages, toute la vie de Venise au temps de sa splendeur, qui renaît en de merveilleux tableaux: le Carnaval et sa joie populaire envahissant les ruelles et les canaux, les fêtes somptueuses dans l'éclat des lumières et des toilettes, le grouillement du port et la majesté des palais. Le cinéaste a concentré le sujet en liant étroitement les situations. Il a conservé l'ambiance shakespearienne comme l'esprit des dialogues, tout en adaptant thème et texte aux exigences modernes de l'écran. Les extérieurs sont utilisés avec goût et soin, les décors imposants et luxueux, les costumes somptueux. Michel Simon a conçu Shylock non pas comme un petit usurier, mais comme *un haut personnage* jouant avec une grande noblesse. Andrée Dbar incarne Portia à la fois en amoureuse passionnée et en femme consciente des réalités. Massimo Serato est un jeune premier plein d'allant.

En programme double: *Le Portrait de son Père*, la très drôle histoire d'un campagnard qui hérite de la fortune d'un père qu'il n'a pas connu. Trente millions et un grand magasin qu'il lui faut administrer... Lui qui n'a jamais quitté les sillons de son village... comment s'en tirera-t-il?



Michel Simon et Andrée Debar, dans une scène du film *Le Marchand de Venise* qui prendra l'affiche dès demain au "Paris". En programme double: *Le Portrait de son Père*, avec Jean Richard.

Où il est question de notre exposition, dans la capitale

Une délégation de l'exécutif de la Société d'Agriculture du District de S.-Hyacinthe, qui a charge de l'exposition régionale du mois d'août et intéresse les six comtés de S.-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Richelieu, Chambly et Verchères, s'est rendue ces jours derniers à Ottawa, pour y rencontrer les autorités du ministère de l'Agriculture et y discuter de certains sujets relatifs à l'exposition qui se tient chaque année dans notre ville. Il y fut question, entre autres choses, de l'obtention possible de certains octrois. La délégation se composait de MM. Jean-Baptiste Lemoine, de Saint-Robert, président général de l'U.C.C., et président de la Société sus-nommée; de MM. Alphonse Deschênes, agronome, secrétaire-gérant de l'exposition; Domina Fortin, agronome du comté de S.-Hyacinthe; Antonio Fiset, gérant de la succursale locale de la Banque Canadienne Nationale, et Albany Sylvestre, cultivateur-éleveur, S.-Simon de Bagot. Ils rencontrèrent dans la capitale MM. S.-J. Chagnon sous-ministre adjoint de l'Agriculture; M. Pineault, en charge des expositions agricoles à travers le pays, du point de vue fédéral; et Joseph Fontaine, député de S.-Hyacinthe-Bagot aux Communes. Rien n'a été révélé, quant aux résultats à espérer des conversations tenues.

A la Goodyear

A la compagnie **Goodyear Cotton** de cette ville, les employés dont les noms suivent viennent de recevoir leur insigne pour longs services:

25 ans: Dépt des Cardes, M. Louis Lavallée: Métiers à Filer, MM. Adélard Sévigny, Georges Arpin, Odilon Martin, Gérard Gazaille; Métiers à Retordre, M. Albert Mailhiot Métiers à Tisser, M. William Têtreault. 15 ans, Métiers à Retordre, M. Lauréo Girouard. 10 ans, Métiers à Retordre, M. Henri-Paul Lapointe. 5 ans, Métiers à Filer, Mme Fernande Dupuis: Inspection M. Hervé Guertin contremaître.

Les honorables . . .

(suite de la page 1)

avantages des villes, dans le sens travail comme dans le sens divertissements. Puis ce fut le drainage des terres, qui permit l'amélioration des fermes et la récupération, en vue d'une production accrue, de vastes étendues laissées jusque là en friche. Dans le même temps, le gouvernement organisait la voirie rurale, hiver comme été. Dans le même temps, il venait en aide aux Commissions scolaires: construction d'écoles, meilleurs traitements aux institutrices, paiement des dettes pyramidées des Commissions. Le gouvernement eut aussi cette prévoyance de prévenir chez nous la fabrication et la vente de la margarine, empêchant ainsi le désastre dans l'industrie laitière. Somme toute, le gouvernement de l'Union nationale apporta le salut à la classe agricole, et il ne fait pas de doute que celle-ci lui en gardera sa dévotion pour longtemps. C'est pour le manifester qu'elle n'hésitera pas dans Saint-Hyacinthe, le 6 juillet, à envoyer Me Jacques Bousquet à Québec pour la représenter à l'Assemblée législative.

Me Bousquet revint sur les idées exprimées dans la matinée à Saint-Damase, relatives à l'autonomie provinciale, la liberté d'action dont a besoin le gouvernement, sous les trois angles fiscal, administratif et législatif. Aussi M. Duplessis, à la prochaine conférence fédérale-provinciale, doit-il être en mesure de dire qu'il a derrière lui, et ses idées, l'appui de la province dans l'immense majorité de sa population. C'est pourquoi le comté de Saint-Hyacinthe se doit d'être représenté à Québec par un député de l'Union nationale, qui pourra continuer et parfaire l'oeuvre si bien commencée par feu M. Ernest-J. Chartier. L'Union nationale n'est pas un parti, au sens d'autrefois, mais un groupement d'hommes qui veulent le bien de la province, en vue de son progrès incessant et de la prospérité générale. Elle accepte dans ses rangs tous les hommes de bonne volonté, sincères et soucieux de l'avenir, quel que soit leur passé politique. Seuls le présent et l'avenir comptent pour elle, et elle n'a que faire de regrets stériles. On dit parfois qu'un homme sérieux ne devrait pas se mêler de politique. C'est là du préjugé. C'est un devoir pour ceux qui y sont enclins de s'occuper de la chose publique, pour le bien de leurs concitoyens et dans l'espérance de travailler à des réalisations susceptibles d'être profitables à la communauté. S'il importe assez peu qu'un homme ou un autre soit élu le 6 juillet, il importe au plus haut point que cet homme soit un représentant de l'Union nationale, et c'est sûrement dans ce sens que votera le comté de Saint-Hyacinthe. Ce comté a été servi on ne peut mieux par feu M. Chartier, et il le sera de même par son successeur à l'Assemblée législative.

Me Gaétan Sylvestre tira les conclusions de la soirée, et les orateurs furent présentés à tour de rôle par Me Maurice Rousseau. Pour sa part l'hon. M. Labbé revint sur les divers aspects du problème agricole et répéta, en cultivateur pratique, qu'aucun régime n'avait été aussi favorable à l'agriculture québecoise que celui de l'Union nationale.

La question de...

(suite de la page 3)

cette réduction indique que le gouvernement n'a pas confiance en l'avenir du pays et qu'il prévoit une aggravation du chômage à venir. A son dire, une telle préoccupation se lit dans le projet à l'étude.

Le mémoire de la C.T.C.C. souligne que, depuis l'institution de l'assurance-chômage en 1940, le gouvernement a perçu près de deux milliards de dollars dont la moitié a été versée à des ouvriers en chômage. Cela veut dire, commente le document, que les réserves actuelles se chiffrent par environ un milliard de dollars. Les autorités fédérales pourraient donc se montrer un peu plus généreuses à ce sujet.

En outre, la C.T.C.C. croit que le gouvernement devrait verser au fonds d'assurance-chômage un montant égal à celui que versent les employeurs. Dans ce cas, les contributions fédérales à l'assurance-chômage seraient d'un tiers, au lieu d'un cinquième, comme le prévoient la loi actuelle et l'amendement proposé.

La Confédération des Travailleurs catholiques du Canada exprime, dans son mémoire, le doute que les municipalités en général, et peut-être certaines provinces, puissent fournir aux chômeurs une aide suffisante, telle que proposée lors de la dernière conférence fédérale-provinciale. Elle exprime aussi l'espoir qu'à la réunion d'octobre l'on saura s'entendre sur ce point, c'est-à-dire celui d'assurer aux municipalités les moyens financiers nécessaires pour répondre aux besoins, surtout en ce qui concerne le chômage.

ANTONIO BRETON, o.d.

EXAMEN de la vue

Ouvert tous les jours de 9 à 6 h. — Vendredi soir jusqu'à 10 h.

BUREAU CHEZ

L.-A. BRETON & FILS

BIJOUTIERS

1530, rue des Cascades, Tél. 4-6898, Saint-Hyacinthe

GRANDS CHAPEAUX !

... très chics, avec toilette d'après-midi, de réceptions, de mariage. Modèles coloris et paille, pour tous les goûts.

Egalement, un choix des plus intéressants, dans de petites formes.



Solde de fin de saison, à PRIX DE RABAIS, dans les deux groupes.
Ordinaire, prix rég. $5.00 à $15.00, pour

$2.50 à $10.00

Salon Marie-Renée

690, rue de l'Hôtel-Dieu, Tél. 4-9439
Saint-Hyacinthe

A. ST-AMAND

Agent de BICYCLETTES C.C.M.

VENTE ET SERVICE



— A vendre —

BICYCLETTES usagées en excellent état, $25.00 et plus

BICYCLETTES à 3 vitesses, $57.50 et plus

Articles de sport au complet pour pêche, chasse, jeu de balle-au-camp, tennis, Badmington, etc.

• Jeu de Badmington, $6.50 à $8.95

A. ST-AMAND

1190, rue des Cascades, Tél. 4-8181, Saint-Hyacinthe

Épicerie CASCADES

Epicerie licenciée — BIERE et PORTER

1200, rue des Cascades Saint-Hyacinthe

JUIN EST LE MOIS DES PRODUITS LAITIERS

Venez faire votre choix parmi des centaines de ces produits présentés sous différentes formes toutes aussi délicieuses les unes que les autres.

BEURRE 1ère qualité (S.-Valérien) - - - - - .59
OEUFS FRAIS Catégorie A-Gros - - - - - - - - doz. .51
FROMAGE CHAMOIS GRUERE SUISSE ½ lb .39
LAIT CARNATION 2 boites, 15 oz. .27
BELMONT SPREAD - - - - - - - - - - - - 2 lbs .55
Délicieux sur pain, pour cuisson et fritures
BLE D'INDE NIBLETS ACHETEZ-EN UNE CAISSE 2 boites, 14 oz. .33
MELASSE CARRIERE - - - EPARGNEZ .09 2 pintes, 40 oz. .45
BLE SOUFFLE QUAKER - EPARGNEZ .06 2 paquets de 4 oz .23
SOUPES LIPTON'S - NOUILLES ET POULET 3 enveloppes pour .35

ATTENTION ! ATTENTION !

Le plus grand spécial de l'année des BISCUITS DAVID

FEUILLE D'ERABLE ordinaire
FEUILLE D'ERABLE chocolat
TARTE AUX FRAISES
T-MIX

Sac cello 1 lb, .29

FANTES-EN PROVISIONS !

VIANDES FROIDES

JAMBON CUIT, BACON, TETE FROMAGEE, BOLOGNA, PATE DE POULET, GRAISSE DE ROTI, SAUCISSE, "WIENERS", "EGG ROLLS", POISSON FRAIS, "FISH STICK", CUISSES DE POULET, POULET ENTIER.

FRUITS et LEGUMES

Choix des plus complets de RAISINS, CERISES, MELONS D'EAU, CITRONS, AVOCADOS, TOMATES, RADIS, EPINARDS, CHAMPIGNONS, CELERI, FEVES GERMEES, MELONS, ANANAS, FEVES JAUNES, SALADE EN FEUILLES.



Toute bonne chose doit avoir une fin . . .
Notre offre de service de vaisselle doit en avoir une aussi !
Vous pouvez donc compléter votre
SERVICE DE VAISSELLE
jusqu'au 20 juin.
Il nous fera plaisir de vous aider en ce sens.

FÊTE DES PÈRES DIMANCHE, 19 JUIN

Au magasin favori de votre papa, faites choix de l'un ou de plusieurs de ces articles qu'il aimera recevoir en cadeau !





CHAPEAUX DE PAILLE



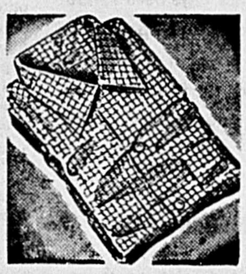
Pyjamas pour papa !



Chaussettes pour papa !



Chemises pour papa !



Chemises SPORT



Ceintures pour papa !



Cravates ! Cravates !

La 8e merveille mondiale !
COMPLET en DACRON



2 pantalons

$29.95

La plus récente découverte au chapîtrede la mode masculine !

200 COMPLETS AVEC 2 PANTALONS offert à prix incroyable pour 10 JOURS seulement $29.95

Variété de 10 teintes — — Grandeurs, 34 à 44.

• Il ne s'agit pas d'une vente de débarras, mais d'un tour de force de

M.-O. DAVID & Cie Enr.

CADIEUX & LAMOUREUX, PROPS

472, rue Saint-Simon Tél. 4-6171 Saint-Hyacinthe

NOUVELLES DE LA RÉGION

Un grand pèlerinage des Dames de Ste-Anne, à Ste-Anne de Beaupré

Un grand pèlerinage au sanctuaire de Sainte-Anne de Beaupré, sous les auspices des Dames de Sainte-Anne, est à s'organiser pour les 25 et 26 juin. Le départ se fera du terminus du Grand Hôtel à 1 heure, dans l'après-midi du 25. Il y aura messe, chemin de la croix et procession aux flambeaux, au sanctuaire, puis visite de certains monuments historiques de la Vieille Capitale. Au retour, il y aura arrêt au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine. Pour de plus amples renseignements ou pour se procurer des billets, prière de communiquer avec Mme Oscar Tousignant, 775, rue des Cascades, Tél. 4-8347, ou avec Mme Adélard Morel, 2233, rue Lamothe, Tél. 4-7273.

Les funérailles de Mme Wilfrid Robert, décédée à 76 ans

Mme veuve Wilfrid Robert, née Aldora Leclaire, est décédée à Saint-Hyacinthe ces jours derniers à l'âge avancé de 76 ans. La défunte demeurait à 653, rue des Erables. Elle laisse trois fils et cinq filles: MM. Amédée, Emilien et Paul Robert, de S.-Hyacinthe; Mmes Conrad Boudreau (Jeanne), Joachim Leclaire (Flore) et Armand L'Heureux (Laurette); Mlles Angélique et Estelle Robert, aussi de cette ville. Un frère lui survit: M. Pierre Leclaire, de Spencer, Mass.

Les funérailles eurent lieu jeudi à la cathédrale de Saint-Hyacinthe, sous la direction de la maison *René-J. Mongeau Limitée.*

Nos représentants aux journées d'études de la Féd. des Gardes

M. l'abbé Marcel Caplette, le lieutenant-colonel Roland Hamel et le lieutenant Robert Roy, de S.-Hyacinthe, aumônier, président et secrétaire de l'Association des Gardes Paroissiales du diocèse de S.-Hyacinthe, ont assisté en fin de semaine à des journées d'études de la Fédération Interdiocésaine des Gardes Paroissiales du Canada tenues dans la ville de Québec. Cette réunion avait pour but de préparer le prochain congrès général de la Fédération, qui se déroulera à Victoriaville les 6, 7 et 8 août prochain.

Deux gardes paroissiales ont profité des réunions de Québec pour s'affilier à la Fédération: la Garde d'Honneur de Saint-Denis-sur-Richelieu et celle de la paroisse Marie-Auxiliatrice, de Saint-Joseph-sur-Richelieu.

Deux filles jumelles à M. et Mme L. Morin, de Saint-Hyacinthe

M. et Mme Laurent Morin (Jeannette Péloquin) de S.-Hyacinthe, sont les heureux parents de jumelles qui reçurent au baptême les prénoms de Marie, Jeannette, Diane et de Marie, Lise, Nicole. Parrains et marraines; M. et Mme Gilles Gaudet (Jeannine Péloquin), M. et Mme Maurice Péloquin (Elzire Landry), oncles et tantes des enfants.

Grande tombola au profit des oeuvres à Sainte-Madeleine

Une grande tombola au profit des oeuvres de la paroisse aura lieu à Sainte-Madeleine, le 18 juin, sous la présidence d'honneur de M. l'abbé Gilbert Spénard, curé. Elle se tiendra sur le terrain de M. Ovila Choquette, au centre du village. De nombreux et magnifiques prix seront alors distribués. Les paroissiens de Sainte-Madeleine, comme ceux des municipalités voisines, sont cordialement invités.

M. E. Lefebvre, de cette ville, meurt à l'âge de 76 ans

M. Evangéliste Lefebvre est décédé à Saint-Hyacinthe, ces jours derniers, à l'âge avancé de 76 ans. Il demeurait à 5595, rue Champlain, dans l'Annexe de Saint-Hyacinthe. Le défunt laisse un fils et trois filles: M. Alexandre Lefebvre, de Saint-Hyacinthe; Mmes Paul Hubert (Alice), Camille Langelier (Yolande) et Ovila Messier (Liliane), toutes de Saint-Hyacinthe, Mme Hubert exceptée, qui demeure à Nicolet.

Les funérailles eurent lieu mercredi à l'église paroissiale de Notre-Dame de l'Assomption, sous la direction de la maison *René-J. Mongeau Limitée.* La levée du corps fut faite par M. l'abbé Rosario Morin, curé de la paroisse, qui chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés Ferdinand Jodoin, curé de Saint-Hugues, et Gaston Despins, vicaire de Sainte-Rosalie, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Raoul Riendeau, Léon Bonin, Aimé Roy, Hilaire Blanchard, Georges Santoire et Alexandre Campbell, employés de la maison Casavant Frères Limitée.

On bénit à S.-Pie une grotte dédiée à N.-Dame de Lourdes

Saint-Pie, 9.—(DNC)

M. l'abbé Albéric DeGrandpré, curé de la paroisse de Saint-Pie de Bagot, a présidé ces jours derniers à la cérémonie de bénédiction d'une grotte dédiée à Notre-Dame de Lourdes, aménagée sur la terrasse du collège que dirigent à S.-Pie les Frères du Sacré-Coeur. A la même occasion, M. Ernest Desparts, maire du village, lut en public l'acte de consécration de la paroisse au Coeur Immaculé de Marie.

La cérémonie débuta par le cantique "Salut, ô Vierge Immaculée", exécuté par la chorale des enfants de l'école, dirigée par le R. F. Benoit. Suivit une allocution de M. l'abbé DeGrandpré, où celui-ci remercia les personnes qui aidèrent les Frères à compléter la grotte. Puis il y eut récitation du chapelet et sermon de circonstance par M. l'abbé Gérard Beauregard, vicaire de la paroisse.

La cérémonie se termina par une procession, de la grotte à l'église paroissiale, où il y eut salut solennel du Très Saint-Sacrement.

Enfants jumeaux, un fils et une fille, à M. et Mme R. Comtois

La famille de M. et Mme Raoul Comtois (Alice Gagnon), de S.-Hyacinthe, vient de s'augmenter d'enfants jumeaux. Le premier reçut au baptême les prénoms de Joseph, Maurice, Christian, et eut comme parrain et marraine, M. et Mme Maurice Joyal, ses oncle et tante. L'autre, une fille, fut baptisée sous les prénoms de Marie, Florence, Christiane. Parrain et marraine: M. et Mme Jean Bousquet (Florence Comtois), oncle et tante de l'enfant.

Les funérailles de Mme Hormisdas Ménard, décédée ici à 69 ans

Mme Hormisdas Ménard, née Rose-Emma Côté, est décédée à Saint-Hyacinthe à l'âge de 69 ans. Elle demeurait à 1168, rue Delorme. La défunte laisse trois fils et deux filles: MM. Roland Ménard, de Montréal; Jean-Paul, Sainte-Martine; Fernand, Saint-Hyacinthe; Mmes Léopold Guertin (Rita), Montréal; Philippe Brosseau (Cécile), Saint-Hyacinthe. Une soeur lui survit: Mme Albert Gibeau (Rose-Alma), Saint-Hyacinthe.

Les funérailles eurent lieu mercredi à l'église paroissiale du Sacré-Coeur, sous la direction de la maison *René-J. Mongeau Limitée.*

Le Paris
2340 AVENUE ST-JOSEPH

Commençant DEMAIN jusqu'à VENDREDI inclus



EN PROGRAMME DOUBLE avec



LE MAGASIN
Marcel G. ROBERT
occupera sous peu
son nouveau local à
DOUVILLE près des Cabines Maska
Route Sir-Wilfrid-Laurier

VENTE DE DEMENAGEMENT

T.V. Admiral 17" ..... $149.
T.V. Admiral 21" ..... $179.
GARANTIE D'UN AN
Réfrigérateur Admiral, 9.5 pi. cu. ... $229.
Réfrigérateur Roy, 11 pi. cu. ..... $259.

ATTENTION !
AMEUBLEMENTS DE MAISON
à prix défiant toute compétition
Aubaines spéciales pour les futurs ou nouveaux mariés

Marcel G. ROBERT
1740, rue Saint-Antoine,
Tél. 4-9411 Saint-Hyacinthe

DIMANCHE, 19 JUIN, FETE DES PERES

GRAND SPÉCIAL Chez G. BRABANT

CHEMISES sport ou de toilette

Valant jusqu'à $5.95
SPECIAL
$1.95



CHEMISE "T"
Spécial **95¢** et plus



GILET SPORT
SPECIAL
$12.95
et plusieurs autres aubaines.

— UNE VISITE VOUS CONVAINCRA —

G. BRABANT
460, rue de l'Hôtel-Dieu, (En face du Théâtre Maska) — Tél. 4-1131 Saint-Hyacinthe

EPICERIE
E. Gaudreau
1615, rue des Cascades, *(tout près du marché)*
BIERE et PORTER



CORN FLAKES Kellogg 12 oz **22¢**
FROMAGE Velveeta 2 lbs **95¢**
GRAISSE PURE Maple Leaf Ttenderflake lb **20¢**
MIRACLE WHIP (Salad Dressing) 16 oz **45¢**
JAVEX, 64 oz. ..... **39¢**
HUILE MAZOLA ..... gallon **$2.39**
MAYONNAISE Hellman's, 16 oz. .. **47¢**



THE Salada 16 oz **$1.24**
MARINADES sucrées, marque E. Carrière 24 oz **29¢**
BISCUITS RITZ de Christie — 8 oz **19¢**
Demandez les coupons "Gold Star"
CADEAUX GRATUITS

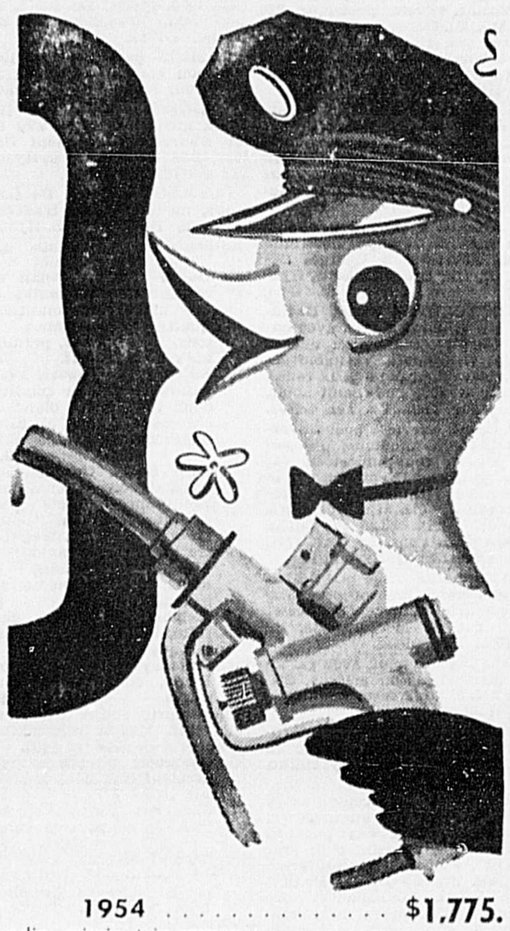
FRUITS ET LEGUMES FRAIS
Livraison gratuite par toute la ville

ATTENTION!
Surveillez l'ouverture du nouveau magasin de seconde main
"Le Magasin Economique"
L. Larivière, propriétaire
VENDREDI, 17 JUIN 1955
situé à 1745, rue Saint-Antoine — Tél. 4-7215
SAINT-HYACINTHE
Vous y trouverez, à prix d'aubaines, tous les AMEUBLEMENTS et ACCESSOIRES ELECTRIQUES de maison dont vous pouvez avoir besoin
• Meubles • Poêles • Lessiveuses • Réfrigérateurs
NOUS ACHETONS, VENDONS ET ECHANGEONS

GRANDE VENTE D'AUTOS ET CAMIONS USAGES
TOUTE LA VILLE EST BOULEVERSEE

par les valeurs que nous offrons à des prix imbattables !

Voici nos
VEDETTES
de la semaine du 10 au 17 JUIN



54 AUTOS EN EXCELLENT ETAT

16 camions A BAS PRIX SANS PRECEDENT

No 185 — FORD Sedan 1954 ..... $1,775.
avec air climatisé, radio, miroir, très propre.

267 — METEOR Convertible 1952 ..... $1,650.
air climatisé, pneus blancs, cercles chromés, radio, couleur nouvelle, très beau.

197 — FORD Coach 1953 ..... $1,295.
air climatisé, très propre

205 — MONARCH Coach 1953 ..... $1,775.
air climatisé, "Overdrive", radio. Une aubaine.

159 — CREVROLET Sedan 1951 ..... $1,095.
air climatisé, radio, cercles chromés, propre comme neuf.

961 — DODGE Coach 1951 ..... $995.
chaufferette, couvre-sièges, très propre.

AUSSI —
10 modèles 1950, de toutes les marques, très propres. — Prix à partir de $475.
8 modèles 1949, aussi de toutes les marques. Prix à partir de $425.
30 modèles, aussi récents que 1954 et allant jusqu'à 1940, en vente cette semaine à prix réduits.

SPECIAL — 16 CAMIONS de ½ à 4 tonnes, $125. et plus.

Il nous faut réduire notre stock de moitié !
Ne laissez pas passer cette offre sans précédent.



ATTENTION!
Nous avons présentement le meilleur choix d'AUTOS MONARCH et FORD 1955.
Nous allouons un prix considérable en échange de votre auto usagée.
— Une visite vous convaincra —

Achète bien, qui achète une auto ou un camion portant la garantie S.E.I. 6 mois ou 6,000 milles.

YAMASKA AUTOMOBILE Inc.
3005, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe
TEL. 4-6491
4-6492
Ford MONARCH
VENDEUR AUTORISE DEPUIS 21 ANS

A VENDRE

A VENDRE ou ECHANGER remorque (trailer) pouvant abriter 4 personnes, fini en venir. Pour informations, Marc Labelle route de S.-Damase, Douville chez M. Roméo Lemieux. Tél. 4-7242.

BOIS usagé 2x3 et 2x4. Aussi 2x6 et 3x4. Planches mélangées. Bon marché pour le tout. S'adresser à 445, rue S.-Paul, La Providence.

BEAU poêle **Légaré Frontenac**, un tiers du prix. Deux glacières en bois. Prix: $2. chacune. Radiateur électrique, 3 mois d'usage. Moitié prix. S'adresser à Alcide Ledoux, ancienne place de Roger Fleury, boulevard Laurier, S.-Hyacinthe.

BATTERIE de cuisine **Stainless Steel**, 18-8, neuve et très complète. S'adresser le soir seulement à 207 G. rue Mondor, S.-Hyacinthe. Tél. 4-6059.

CAISSES enregistreuses **National**, usagées, comprenant deux électriques, avec deux tiroirs. En très bon état. S'adresser à A. Létourneau, 1345, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. Tél. 4-9644.

DEUX pouliches belges enregistrées, 20 p.c. de prime d'achat. Aussi jument devant rapporter prochainement. S'adresser à Donat Giard, Ste-Rosalie, Bagot. Tél. 6-s-13.

DEUX portes de garage de 7 x 8, complètement neuves. Prix: $25. chacune. Beau poêle **l'Islet** émaillé blanc, avec réchaud. Prix modéré. S'adresser à 200, rue S.-Louis, S.-Joseph sur Yamaska.

GROSSE machine à coudre de manufacture Singer, 96 x 40, un an d'usage. S'adresser à Mme N. Patenaude, S.-Marc sur Richelieu.

GARAGE et autre bâtisse pour usage général. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-7387.

GRANDE table de cuisine. Prix: $5. Lit de 4 pieds, $5.95. Chesterfield avec fauteuil, $59. 5 chaises à $2. chacune. Poêle électrique 220 volts, $19. Glacières de $5. et plus. à l'huile, $39. et plus. S'adresser à Poêle à bois, installé avec brûleurs Adélard Dutil, 2313, rue Sainte-Anne, S.-Hyacinthe. Tél. 4-4540.

MELANGEURS à moulée à deux vis **Bleu Streack**, une tonne, avec moteur de 5 forces, 110-220 volts. Machine à coudre les sacs, **Fischbein** un an d'usage seulement. Le tout en très bon état. Téléphoner à Acton Vale, 37.

MALAXEUR à ciment, avec moteur à gazoline. Pompe électrique à l'eau. S'adresser à Georges Bélinsky, 90, rue Brodeur, Saint-Hyacinthe.

MOTOCYCLETTE **Harley Davidson** 61 1-1 V. modèle 1948, avec outillage complet, sacs, siège double **Spotlight Windshield**. Véritable aubaine. Aussi remorque à deux roues. S'adresser à 100, rue Saint-Louis, S.-Joseph sur Yamaska. Tél. 4-4892.

PEINTURE: Servikte pour ouvrage général, coût modique, par son grand pouvoir couvrant et sa valeur de protection, s'emploie sur le bois neuf ou peinture, métal, maison, voitures, etc. Couleur: gris seulement. Prix: $3.25 le gallon. S'adresser à H. Fontaine, Enr. 1741, rue des Cascades, S.-Hyacinthe.

POELE émaillé beige et brun, avec **water-front**, très propre. Glacière émaillée blanche. S'adresser à 160, rue de la Concorde, S.-Hyacinthe. Tél. 4-9432.

PIANO presque neuf, avec garantie de deux ans. Bon marché. S'adresser à 355, boulevard, Laflamme, La Providence.

POELE émaillé blanc, avec brûleurs à l'huile. Pouvant chauffer au bois. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-8327.

POUSSINS Bray: acceptez notre aide pour être prêts à atteindre les bons marchés avec des poussins Bray. Poulettes, poussins d'un jour et "partis". Poussins mixtes. Vaste choix. Prix attractifs d'été. Poulets à rôtir d'août. Commandez dès maintenant. Demandez tous renseignements à nos agents: Jacques Hardy, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4314; J.-Edmour Morin, S.-Liboire; Bernard Messier, S.-Pie, Bagot.

POELE électrique, 4 ronds, avec fourneau et réchaud. Réfrigérateur de 9 pieds 6 pouces, **Léonard** avec congélateur, marque **Léonard**, comme neuf. Prix raisonnable. S'adresser du lundi au vendredi, à 2294, rue Laframboise, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7627.

REFRIGERATEUR peu usage. Prix: $150. Machines à coudre neuves et usagées. Poêle électrique, laveuses, etc. Conditions faciles. S'adresser au magasin Elna, 795, rue Lajoie, S.-Joseph sur Yamaska. Tél. 4-5889.

IMMEUBLE

PROPRIETE EN BRIQUES, CENTRALE, GROS REVENUS. PEU DE COMPTANT EXIGE, AVEC LOGEMENT LIBRE A L ACHETEUR.

HOTELS LICENCIES, GROS DEBIT DE BIERE, BONNES CONDITIONS D'ACHAT. ECHANGE CONSIDERE ET UN PEU DE COMPTANT.

MAISON-APPARTEMENTS, AVEC LE TIERS COMPTANT, VOUS DONNERA DE GROS REVENUS.

EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIEE, TRES CENTRALE. ECHANGE ACCEPTE, OU PEU DE COMPTANT.

GARAGES SUR ROUTE NATIONALE, A ECHANGER POUR UNE PROPRIETE DANS LA VILLE DE SAINT-HYACINTHE OU VILLAGE ENVIRONNANT.

MAGASIN GENERAL AVEC PROPRIETE A ECHANGER OU A VENDRE AU PRIX DE L'INVENTAIRE.

MAGASIN DE CHAUSSURES DANS SAINT-HYACINTHE, ACCEPTERAIT ECHANGE DE PROPRIETE DANS SAINT-HYACINTHE. MONTANT MINIME.

AUSSI, TERRES PRES DE SAINT-HYACINTHE, AVEC OU SANS ROULANT. PEU DE COMPTANT. TERRAINS DANS LA VILLE, LA PROVIDENCE, SAINT-JOSEPH ET SUR LA ROUTE NATIONALE.

ADRESSEZ-VOUS AU

BUREAU CENTRAL D'IMMEUBLE ENR.

400, RUE SAINT-SIMON,
SAINT-HYACINTHE,
TEL. 4-4254

A VENDRE

PEINTURE **Superlux et Sico**, blanc, gris, vert et rouge. L'extérieur "immunisé" a été éprouvée pour sa longue durée. Satisfaction garantie, si les soins appropriés sont pris lors de son application. Prix régulier, $7.45 le gallon. Spécial $4.89 et -1.45 la pinte. S'adresser à H. Fontaine, Enr. 1741, rue des Cascades, S.-Hyacinthe.

ROBE de mariée blanche, grandeur 12 ans. Téléphoner après 5 hres, p.m. à S.-Hyacinthe, 4-5103.

TRICYCLE d'enfant en très bon état. S'adresser à 2482, rue Dessaulles, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7729.

TERRE noire, terre grise, terre jaune et terre à remplir. S'adresser à Orence Blanchard, rang S.-Dominique, S.-Hyacinthe. Tél. 4-9662.

TERRE noire et terre grise pour gazon et jardin. Livrée sur les lieux. S'adreser à Henri Richer, S.-Dominique, Bagot. Tél. 3-3589.

TROIS chargeurs à foin **McCormick Deering** et un **Massey-Harris**, deux souffleurs Gehl, sur pneus modèle W.-V. 80, avec attachement pour décharger voiture automatique et tuyaux complets, presque neufs, ensileur Gehl, modèle C. 40. Charrue sur pneus M.-H. modèle 27, faucheuse sur pneus, M.-H. modèle 27, faucheuse M.-H. 6 pieds, lieuse à grain M.-H. lieuse à blé d'Inde M.-H. lieuse à blé d'Inde sur pneus John D. avec pouvoir à tracteur, élevette de côté ,cultivateur et sarcleur **Ford et Fergusson**, presse à foin J.-D. et **International**, grosses balles. Prix raisonnables. S'adresser à René Fontaine, S.-Hugues, Bagot.

YATCH neuf **Fire Fly** avec moteur **Evinrude**, 15 forces. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-4232, à Acton vale, 245.

AUTOMOBILES

CHEVROLET de deux portes, modèle 1950, spécial De Luxe, en très bon état. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-7745.

CAMION **panel**, modèle 1951, en très bon état. S'adresser à Ernest Bergeron, Saint-Jude, S.-Hyacinthe.

DODGE sedan, modèle 1953 et Buick modèle 1953, en très bon état. S'adresser à Clément Bernier, 3040, rue Dessaulles, S.-Hyacinthe. Tél. 4-6116.

PLYMOUTH **spécial De Luxe**, équipé, modèle 1953. S'adresser à 2665, rue Dessaulles, S.-Hyacinthe.

Automobiles et camions usagés en excellent état

1953 **Dodge Coronet Sedan** avec transmission automatique, torque drive,, air conditionné, quatre pneus blancs deux tons, 19,000 milles, permis 1955 un vrai char neuf. $1,800.

1954 **Buick spécial Sedan avec dynaflow**, radio, air conditionné, deux tons, pneus blancs roues chromées, lampes de direction undercoating, 11,000 milles $2,500.00

1952 **Ford Sedan Custom**, avec transmission automatique, air conditionné, permis 1955, en parfaite condition. $1,400.

1953 **Chevrolet Station Wagon**, quatre portes, avec radio, air conditionné, deux tons, pneus neufs, propre comme neuf, peu de millage $1,900.

1949 **Meteor Sedan**, avec chaufferette, bons pneus, permis 1955 tel que vu. $400.

1947 **Mercury Coach très propre**. Radio, chaufferette, couvre-sièges. $550.00

Il nous reste encore trois modèles 1946, 1942, 1947 à vendre tel que vu au prix de $200. et $400.

1952 **Chevrolet 1 tonne express** en excelent état. Bons pneus. Permis 1955. $900.

1949 **Chevrolet Pick-up ½ tonne**, Pick up en parfaite condition $600.00

1949 **Ford et Mercury trois tonnes**, en assez bonne condition, pneus passables, permis F 1955, au choix. $175.

S'adresser a:

ACME AUTO LTEE
3000, rue Dessaulles, S.-Hyacinthe
Tels. 4-6436 — 4 6437

PROPRIETES

A VENDRE ou à louer, chalet meublé, eau courante, électricité et salle de bains. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 2-2236 ou 4-8556.

BUNGALOW de 6 pièces, 30 x 36, fini plâtre, avec terrain de 60 x 120. S'adresser à Georges Archambault, 8550, rue Ledoux, S.-Hyacinthe-Annexe. Tél. 4-7736.

BEAU terrain de 75 pieds de profondeur, de la route à la rivière Richelieu, à un mille du village de S.-Denis sur Richelieu. La cave est creusée. S'adresser à André Giard, Saint-Antoine sur Richelieu.

BUNGALOW moderne, 5 pièces, en brique, à proximité de l'école et de l'église, La Providence. S'adresser à 240, rue Brodeur, La Providence. Tél. 4-4306.

BUNGALOW moderne en brique, 7 pièces, route de S.-Pie, à un mille de S.-Hyacinthe. Grand terrain jusqu'à la rivière. Idéal pour personne voulant bon chez-soi. S'adresser à Raoul Girard, r.r. 2, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5189.

CHALET moderne, fini amiante, trois pièces, avec vivoir, eau courante, électricité. Terrain nivelé, magnifique parterre en avant et en arrière, terrain fini avec quai en poteaux. Chalet à deux milles de S.-Hyacinthe, route de S.-Damase. S'adresser à 1550, rue des Cascades, S.-Hyacinthe.

IMMEUBLES à Ste-Hélène de Bagot, terre bien bâtie, avec roulant et animaux, 120 arpents. Prix raisonnable. Propriété de deux logis, au village de Ste-Hélène de Bagot, avec grand terrain et garage. Prix: $4,000. Raison de vente: départ. A S.-Liboire, propriété très moderne, avec grand terrain et autres bâtisses. Raison de vente; mortalité. A Sainte-Rosalie, terre de 100 arpents, près du village. Prix raisonnable. A S.-Gérard, terre de 68 arpents, très bien bâtie, avec roulant et animaux. Raison de vente: départ. A l'Enfant-Jésus, terre de 280 arpents, érablières, près du village, 50 bêtes à cornes, deux chevaux et tracteur. Roulant complet. Raison de vente: mauvaise santé. A Upton, Drummondville, et aux environs de S.-Hyacinthe, très belles terres et propriétés, commerces, magasin général, hôtel, restaurant, boulangerie, boucherie, salon mortuaire, magasin de confection, avec très belle propriété, dans la ville d'Acton Vale, gros revenu. Raison de vente: mortalité. Pour achat, vente ou échange, s'adresser a Adrien l'Heureux, agent d'Immeuble, Upton, Bagot. Tél. 13-c-2.

IMMEUBLES: à vendre ou échanger, 20 terres, 3 hôtels, 4 boucheries, deux épiceries, boulangerie, service de nettoyage, restaurant, salle de récréation et plage. Propriétés diverses en bois ou en brique. Commrece de bois en ville ou terre à bois, pour acheteur sérieux. S'adresser à Ovila Laporte, encanteur licencié, 1085, rue S.-Joseph, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7176.

PROPRIETES d'un, deux et trois logis, Bourg-Joli, S.-Hyacinthe. Aussi dans le quartier 5, propriétés d'un et deux logis, à La Providence et S.-Joseph sur Yamaska. Terres et beaux terrains. S'adresser à 1100, rue Laurier, S.-Hyacinthe. Tél. 4-8073.

PROPRIETES

PROPRIETE de 5 pièces, salle de bains, dépense et terrain. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-4432.

PROPRIETE de deux logis, plancher en bois franc, chauffage central au bois et au charbon. Aussi terrain de 65 x 112, angle des rues Choquette et Cartier, S.-Hyacinthe. S'adresser à 1150, rue Morison, S.-Hyacinthe.

PROPRIETE de deux logis, 4 pièces chacun, salle de bains et cuisinette. S'adresser à Roger Tanguay, route nationale, municipalité de Douville, S.-Hyacinthe.

PROPRIETE de deux logis, 5 pièces chacun, salle de bains et cuisinette. Logis libre l'acheteur. S'adresser à 355, boulevard Laflamme, La Providence.

PROPRIETE en imitation de brique, chauffage central à eau chaude, en face du Richelieu, village de S.-Denis sur Richelieu. Prix: $10,500. S'adresser à D. Lord, S.-Jean. Tél. 5540.

PROPRIETE de construction récente, chauffage central, grand terrain, près de l'église. A vendre ou échanger pour propriété rapportant bons revenus. S'adresser à 665, rue Petit, S.-Joseph sur Yamaska.

PROPRIETE de deux logis, 5 pièces, salle de bains et garage, angle des rues Turcot et Bernier, S.-Hyacinthe. S'adresser à 1225, rue Turcot, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5697.

TERRE de 100 arpents, en très belle terre, dans village, à 9 milles de Saint-Hyacinthe. Prix: $7,500, avec crédit agricole. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-7475.

PROPRIETE au centre du village de Sainte-Rosalie, 6 pièces, eau chaude, salle de bains. Terrain pour jardinage. S'adresser à Philippe Bernier, Ste-Rosalie, Bagot.

TERRAIN de 65 pieds de largeur x 112 pieds de profondeur, cave creusée, angle des rues Turcot et Désaulniers, Saint-Hyacinthe. S'adresser à 2225, rue Bourdages, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7209.

TERRAINS de 60 x 110, route asphaltée, eau douce, ru edes Cascades-est, boulevard Sir Wilfrid Laurier, entre Ste-Rosalie et S.-Hyacinthe. S'adresser à Donat Giard, Ste-Rosalie, S.-Hyacinthe. Tél. 6-s-13.

TERRAIN en face de General Auto Parts, rue Dessaulles, S.-Hyacinthe. Idéal pour commerce, taxi, garage, etc. S'adreser à Léon Brouillette, 1191, rue des Cascades, S.-Hyacinthe.

TERRE de 120 arpents, planche, bien bâtie, avec ou sans roulant, électricité et eau courante. S'adresser à Germain S.-Pierre, rang de la Presqu'île, S.-Pie de Bagot.

TERRAIN angle des rues Turcot et Saint-Joseph, S.-Hyacinthe. Téléphoner à A. Rochefort, S.-Hyacinthe. 3-3258.

A LOUER

APPARTEMENTS meublés, 2 et 3 pièces. Logis chauffés, 3 et 4 pièces, douches et refrigérateur. Prix raisonnable. S'adresser à 1385, rue Raymond, S.-Hyacinthe. Tél. 4-6767.

BUREAU situé à 575, rue Mondor, Saint-Hyacinthe. S'adresser au Dr Léo Benoit, 585, rue Mondor, Saint-Hyacinthe. Tél. bureau, 4-7144, domicile, 4-5240.

CHALET, eau courante, chaloupe et plage privée. S'adreser à Lucien Roy, Saint-Pie, Bagot. Tél. 2-2435.

CHALET à louer, à 3 milles de la ville, eau courante, route S.-Damase, S.-Hyacinthe. S'adresser à Mme Fernand Hallé, 1760, rue Nelson, S.-Hyacinthe. Tél. 4-8397.

CHAMBRES-salon meublées et chauffées avec cuisine, dépense, garde-robes en cèdre, solarium, salle de bains, entrées privées. Réfrigérateur, laveuse électrique, usage du téléphone. Pour jeunes filles, dames ou couples âgés voulant se faire un bon chez-soi. Prix: $6. et $7. par semaine. S'adresser à 2420, rue Morin, S.-Hyacinthe.

CHALET à louer, au lac Vert, endroit idéal pour vacances. Belle plage de sable, privée, eau et électricité. A louer à la semaine si désiré. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-5622.

CHALETS pour la saison, les vacances ou les fins de semaine. Eau courante et électricité. Bel endroit pour la pêche. S'adresser le samedi et dimanche à E.-L. Dauphinais, S.-Denis-sur-Richelieu.

CHALET de 3 pièces meublées, eau courante, à un mille du pont de La Providence. S'adresser à 352 rue S.-Pierre, La Providence. Tél. 4-6325.

DEUX pièces chauffées, meublées ou non, au centre de la ville. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-5379 ou 4-8462.

DEUX pièces meublées si désiré, salle de bains, eau chaude. Entrée privée. S'adresser à P. Dubé, 380, rue Saint-Louis, S.-Joseph sur Yamaska. Tél. 4-8859.

LOGIS de 4 pièces. Prix: $20 par mois. S'adresser à 1075, rue Saint-Pierre, La Providence.

LOGIS-appartement neuf, deux pièces comprenant chambre meublée, évier, armoires, salle de bains complète, électricité, eau chaude, chauffage et taxes comprises. S'adresser à 1325, rue Papineau, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4469 ou 4-7741.

LOGIS chauffé, 3 ou 4 pièces, salle de bains et cuisinette. S'adresser à 1805, rue des Cascades, S.-Hyacinthe.

LOGIS chauffé, deux pièces, Aussi magasin, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. S'adresser à A. Blondin Limitée, 1300, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5349.

LOGIS de 4 pièces, salle de bains, au centre du village d'Upton. S'adresser à R. Demers, C.P. 1070, Asbestos.

LOGIS de 4 pièces, salle de bains eau chaude. S'adresser à Roger Tanguay, route nationale, municipalité de Douville, S.-Hyacinthe.

LOGIS de 4 pièces, chauffé, eau chaude et salle de bains, avec douche. S'adresser à 2290, rue Laframboise, S.-Hyacinthe.

LOGIS de 3 pièces, salle de bains et douche. S'adresser à 204, rue S.-Luc, S.-Joseph sur Yamaska.

LOGIS de 6 pièces chauffé, 2425, rue Girouard, S.-Hyacinthe. S'adresser à 2405, rue Girouard, S.-Hyacinthe.

LOGIS de 6 pièces, salle de bains, 220 volts. Libre immédiatement et facile à chauffer. S'adresser l'après-midi et le soir à 1280, rue Raymond, S.-Hyacinthe.

LOGIS de 6 pièces, salle de bains, solarium, dépense, Bourg-Joli, S.-Hyacinthe. Téléphoner le soir seulement à 4-6677.

LOGIS de 4 pièces et salle de bains, 220 volts. Libre immédiatement. S'adresser à 140, rue S.-Pierre, La Providence. Tél. 4-5992.

LOGIS de 3 et 5 pièces meublées ou non, à louer à la semaine ou au mois. S'adresser à 795, rue Larocque, S.-Hyacinthe.

LOGIS de 3 pièces, salle de bains eau chaude et entrée privée. Très bonnes conditions. S'adresser à Joseph Rémillard, village de S.-Liboire, Bagot.

LOGIS de 5 pièces, dans maison neuve, finie le 1er août, rue Maillhot, paroisse du Sacré-Coeur, Bourg-Joli, S.-Hyacinthe. S'adresser à 2040, rue Duvernay, S.-Hyacinthe.

A LOUER

TROIS pièces chauffées, éclairées, salle de bains, eau chaude à l'année et entrée privée. A VENDRE: étagère pour livres, comptoir de cuisine, sertisseuse et radio **General Electric**. S'adresser à 2285, rue Beauparlant, S.-Hyacinthe.

LOGIS neufs chauffés, modernes, dont un de 3 pièces, l'autre de 4 pièces, rue Morison. Bourg-Joli, S.-Hyacinthe. S'adresser à 2400, rue Bernier, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7694.

LOGIS de 5 pièces, salle de bains garage, 2e étage, angle des rues Cartier et Choquette, S.-Hyacinthe. Prix: $40. par mois. Libre immédiatement. S'adresser à 800, rue de l'Hôtel-Dieu, S.-Hyacinthe.

LOGIS de deux pièces, salle de bains, rue Centrale, S.-Joseph sur Yamaska. S'adresser à 535, rue S.-Augustin, La Providence. Tél. 4-9526.

LOGIS de 4 pièces et salle de bains, 220 volts, réservoir à eau chaude, garage. Libre le 1er juillet. S'adresser à 340, rue Saint-Louis, S.-Joseph sur Yamaska.

MAGASIN Théo Gauthier, 1930, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. Endroit idéal pour commerce de vêtements, restaurant, épicerie, etc. S'adresser au magasin Théo Gauthier, 1930, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7161.

UN deux pièces meublé, chauffé. S'adresser aux Appartements de Luxe, Tél. 4-6424.

ON DEMANDE

COUTURIERES pour couture à domicile, dans robes pour dames. Immédiatement. S'adresser à Mme H. Gaudet, Saint-Denis sur Richelieu. Tél. le soir ou le matin, à 30-s-4.

HOMMES demandés: Ingénieur stationaire, 2ième classe "A". Pour grande industrie dans les Cantons de l'Est. Seuls les détenteurs de licence de deuxième classe "A" de la province de Québec seront considérés, et de préférence hommes entre 25 et 45 ans. Emploi permanent. Cinq jours par semaine. Nombreux bénéfices sociaux. S'adresser par écrit: C. J. M. C.P. 140 S.-Hyacinthe.

INSTITUTRICES demandées. La Commission scolaire de la proisse de Saint-Hilaire demande pour la prochain eannée scolaire deux institutrices pour l'enseignement du français. Traitement de $1,200. Aucune retenue pour fonds de pension. S'adresser à J.-E.-M. Desrochers, sec.-trés. Saint-Hilaire. Tél. FOrest, 7-3313.

JEUNE fille pour ouvrage général, dans maison privée. Deux adultes seulement, à S.-Hilaire. Téléphoner à Beloeil, FO. 7-4433.

LA Commission scolaire de Ste-Marie Madeleine, village, demande un instituteur, cours supérieur. Traitement probable: $3,200. Institutrices, cours complémentaire. Traitement probable: $1,200. S'adresser à Armand Coderre, séc-trés. Ste-Madeleine, (S.-Hyacinthe).

OPERATRICE d'expérience demandée, pour travail à domicile. Nous faisons la livraison. S'adresser à Mme Gosselin, 810, rue Lajoie, S.-Joseph sur Yamaska. Tél. 4-7408.

VENDEURS pour l'extérieur. L'ambition et la personnalité sont plus importantes que l'expérience. Situation permanente et occasion d'avancement pour tous les aspirants sérieux. Ecrire en donnant renseignements à G.N.S. C.P. 140, S.-Hyacinthe.

VENDEURS DEMANDES: Si vous êtes ambitieux, agressif et anxieux de progresser, vous serez intéressé dans une position de vendeur d'appareils électriques où votre revenu s'accumule aussi vite que vous le voulez. Venez discuter avec nous comment vous pouvez décider de votre propre promotion et de votre avenir. S'il-vous-plait soumettre demande au bureau de Southern Canada Power Co. Ltd, le plus près de chez vous ou au bureau chef, 355 St. Jacques Ouest, Montréal.

DIVERS

AVEZ-vous besoin de puits artésiens et d'installation à pompe **Southern**, adoucisseurs et filtreurs? Adressez-vous à un homme d'expérience. Ouvrage garanti. S'adresser à Georges-Aimé Grenon, S.-Simon, Bagot. Tél. 10-s-31. Vendredi ou samedi. Marché Centre, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7343.

ATTENEION. Pour toutes réparations d'automobiles ou motocyclettes s'adresser, le soir seulement, au garage Sainte-Marie, 180, rue Ste-Marie, S.-Hyacinthe.

A QUI la chance? Vous pouvez avoir votre commerce personnel et faire un bon salaire dan sla vente de produits divers. Pour plus amples détails, s'adresser le lundi, 13 juin, de 1 hre à 4 hres p.m. à la chambre 202, Grand-Hôtel, S.-Hyacinthe.

COUTURE à domicile. S'adresser à 396, rue S.-Michel, S.-Hyacinthe.

CHIEN **Boston Bull** perdu dernièrement. Récompense promise. Rapporter à 960, rue Centrale, S.-Joseph sur Yamaska. Tél. 4-7405.

DAME seule désirerait avoir une jeune fille ou dame de 30 à 40 ans, libre, pour demeurer avec elle. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-4763.

DAME désire personne qui coucherait chez-elle, pour surveiller ses enfants de 8 et 9 ans. S'adresser à 320, rue Brodeur, La Providence. Tél. 4-9659.

KODACK avec **flash** a été oublié dernièrement dans un magasin de S.-Hyacinthe. Récompense promise. S'adresser à 1654, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. Tél. 4-9491.

MADAME..... pourquoi pas vous? Gagnez beaucoup d'argent. Ecrire en donnant nom, adresse, numéro de téléphone. Entrainement gratuit. Expérience non nécessaire, pour faire démonstrations de nos produits domestiques insurpassables. Ecrire à Mme G.-G. Touchette, 281, rue York, Granby. Tél. F.-R. 2-2760.

STORES **vénitiens**. Pour vos stores **vénitiens et vos auvents**, adressez-vous à la manufacture. Les **Auvents** Maskoutains, 200, rue Mercier, S.-Joseph sur Yamaska. Téléphones 4-6686, à domicile 4-9489.

TISSAGE invisible, trous de cigarettes, trous de mites, accrocs, déchirures. Couture générale. S'adresser à Mlle L. Brosseau, 735, rue Ste-Anne, S.-Hyacinthe.

ENCANS

ENCAN: vendredi, 17 juin, à 1 hre p.m. chez Harold Doré, 835, rue Désaulniers, S.-Hyacinthe. Détail: ameublement pour 3 pièces, **chesterfield**, trois lampes torchères, appareil de télévision **Philipp** de 17 pouces, 3 braquettes, cadres, draperies. Mobilier de chambres à coucher de 6 morceaux, comme neuf. Mobilier de cuisine, poêle émaillé blanc **Mc Clary**, avec deux brûleurs, deux bouteilles à l'huile, deux poêles électriques, cabinet émaillé blanc, mobilier de cuisine chromé, armoire à bois, vaisselle, machine à coudre électrique **Singer**, Réfrigérateur **Westinghouse** 8 pds 2 pouces, 6 mois d'usage, lingerie, robes, baril de 45 gallons. Bracelet-montre pour homme, 17 pierres, deux **rugs**, ustensiles de cuisine, bouquets, fugères et articles divers. Oscar Bruneau, encanteur licencié, Upton, **Bagot**.

ENCANS

ENCAN: vendredi soir le 10 juin à 7 hres 30 précise chez Gaston Hamelin au no 575 rue Hôtel-Dieu près de la rue Cascades S.-Hyacinthe. Détail; un bon ménage pour meubler 4 pièces, pour cuisine, poêle à bois et charbon, émaillée, tables, chaises, pendule et miroir pour boidoir, chaises, lampes, miroir, 2 radios cabinets, 2 mibiliers pour chambres à coucher, lits jumeaux, bureaux sommiers et matelas spéciaux, garde-robes et armoire bibliothèque, beaucoup de belle lingerie pour lits, hardes faites pour dames et enfants, vaisselle, verrerie, rideaux, tapis et carpettes, chaises pour gazon, quantité de poches vides, outils et accessoires divers. J.-C. Morin encanteur.

ENCAN: samedi le 11 juin courant à 1 hre précise chez Lucien Langis à 1140 rue Laframboise S.-Hyacinthe, près de la gare du C.N.R. Détail: un beau ménage pour meubler 5 appartements, tout est presque neuf. Pour cuisine, poêle émaillé blanc avec bruleurs à l'huile, poêle électrique à 2 ronds chromé, rôtissoire et grille pain électrique chromés, belle laveuse émaillé blanche ,réfrigérateur 6 pds cubes, machine à coudre électrique Singer, chaises, tables chromées, cabinet en chêne sculpté, pour boudoir, studio qui fait un lit double, fauteuils le tout avec les bras chromés, bibliothèque à 4 rayons, tables, petits cabinets de fantaisie, miroirs, lampes parterre, miroir avec crochets, 2 beaux mobiliers de chambres derniers modèle, sommiers et matelas spéciaux, petit coffret capitonné et garde-robe, lingerie pour lits, rideaux, draperie, vaisselle, verrerie, prélarts et tapis, 2 barils d'acier pour huile, outils et autres accessoires. J.-C. Morin, encanteur.

ENCAN: lundi, 13 juin, à midi, chez Arthur Morel, S.-Théodore d'Acton. Détail: trois chevaux, 10 vaches à lait, boeuf, 30 porcs, 3 truies portières. Roulant de ferme complet et articles divers. Jean-Paul Fontaine, encanteur licencié, Upton de Bagot.

ENCAN: samedi, 18 juin, à 11 hres chez Wilfrid Théberge, village de S.-Liboire. Ameublement complet de 8 pièces. Pour plus de détail, lire "Le Courrier de S.-Hyacinthe" du 17 juin. Jean-Paul Fontaine, encanteur, Upton de Bagot.

ENCAN: lundi, 20 juin à 1 hre p.m. chez Léo Saint-Jacques, bas de la rivière, S.-Pie, Bagot. Pour plus de détail lire "Le Courrier de S.-Hyacinthe" du 17 juin. A.-E. S.-Laurent, encanteur licencié, S.-Simon, Bagot.

AVIS

LOI DE FAILLITE

Province de Québec, district de Montréal. Cour Supérieure, No 194 (1955), "En matière de faillite". Dans l'affaire de la faillite de: Rosaire Desnoyers, S.-Hyacinthe, P. Q., débiteur, et Claude Perras, syndic.

AVIS DE VENTE

Avis public est par les présentes donné que l'immeuble suivant, savoir:

Désignation:

Un immeuble situé en la cité de S.-Hyacinthe, ayant front sur la rue Notre-Dame, côté sud-ouest de la contenance de quarante et un pieds et demi (41.5) de largeur, par quatre-vingt cinq pieds de profondeur, le tout mesure anglaise, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de S.-Hyacinthe, comme étant partie du lot quatre cent vingt et un et partie du terrain non cadastré réservé pour l'ancienne rue Hoffman, située entre les lots 421 et 423 dudit cadastre (Ptie No 421 et rue Hoffman); limité au front par la rue Notre-Dame, en profondeur à partie du lot 420 et de la rue Hoffman, d'un côté au sud-ouest à partie du lot No 421 appartenant à Léo Desrosiers, et de l'autre côté à partie de la rue Hoffman restant au vendeur;

Avec bâtisses servant d'épicerie, circonstances et dépendances.

Sera vendu en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure pour le district de Montréal (En faillite) rendu le 4 mai 1955, à l'enchère publique suivant la loi, pour ladite vente avoir l'effet du décret à la porte de l'église Notre-Dame-du-Rosaire, à S.-Hyacinthe, MARDI le VINGT-HUIT JUIN 1955, à ONZE heures de l'avant-midi, heure avancée de l'est.

Conditions: comptant.

En plus du prix d'achat, l'acquéreur devra payer les droits du Gouvernement de 2.5 p.c. conformément à la loi.

Pour autres renseignements et cahier des charges s'adresser au soussigné.

Daté; à Montréal, le 12 mai 1955

Le Syndic,
Claude PERRAS.

Bureau de:
Perras et Perras, Syndics
4 Notre-Dame, est, Montréal.

x x x

Bankruptcy Act

Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, No. 194 (1955) "Sitting in Bankruptcy)" In the matter of the bankruptcy of: Rosaire Desnoyers, St. Hyacinthe, P.Q. debtor and Claude Perras, trustee.

NOTICE OF SALE

Public notice is hereby given that the following immoveable, to wit:

Description:

An immoveable situated in the city of St. Hyacinthe, fronting Notre Dame Street, southwesterly side containing forty-one feet and a half (41.5) i nwidth by eighty-five feet in depth, all in English measure, known and designated on the official plan and book of reference of the parish of St. Hyacinthe, as being part of lot four hundred and twenty-one and part of the unregistered and reserved land for the former Hoffman Street, situated between lots 421 and 413 of said cadastre (P.. No. 421 and Hoffman Street) bounded to the front by Notre-Dame Street, in depth by a part of lot 420 and Hoffman Street, on one side, southwesterly, by a part of lot No. 421 belonging to Léo Desrosiers, and on the other side by that part of Hoffman Street remaining to the vendor;

With a building used as a grocer's shop, circumstances and dependencies.

Shall be sold in accordance with a judgment of the Superior Court for the district of Montreal (Sitting in Bankruptcy) rendered May 4th, 1955, by public auction according to law, and the said sale shall be equivalent to a sale by Sheriff, at the door of the church of Notre-Dame du Rosiare, at St. Hyacinthe, TUESDAY the TWENTY-EIGHT day of JUNE 1955, at ELEVEN o'clock in the afternoon, Eastern Daylight Savind Time.

Conditions: cash.

Over and above the purchasing price, the purchaser shall pay a Government tax of 2.5 p.c. according to law.

For further information and the list of charges, application should be made to the undersigned.

Dated at Montreal, May 12th, 1955.

Claude PERRAS,
Trustee.

Office:
Perras and Perras, Trustees,
4 Notre Dame Street, East, Mtl.

AVIS

AVIS PUBLIC

Requête demandant qu'il soit tenu un bureau de votation relativement au règlement soumis à l'adoption des électeurs.

Les soussignés, électeurs municipaux ayant 1 aqualité voulue de la paroisse Mont Saint-Hilaire, comté de Rouville, demandent par les présentes qu'il soit tenu un bureau de votation aux termes de la Loi de tempérance de Québec pour décider si les électeurs municipaux de la municipalité adopteront ou non en vertu et en exécution de la dite loi, le règlement suivant que nous soumettrons par les présentes, à leur adoption, savoir:

La vente des liqueurs alcooliques et l'émission de permis en conséquence sont, par le présent règlement prohibés dans la municipalité MONT SAINT-HILAIRE, Comté de Rouville, en vertu e ten exécution de la Loi de Tempérance de Québec.

En foi de quoi nous avons signé à Mont Saint-Hilaire. ce 30ème jour de avril 1955: Rosaire Millier, Henri Dagile, Armand Robert, Maurice Meunier, Léo Beauregard, Léo Pion, Henri Rémy, Roméo Voghel, Gonzague Nadeau, Léo Robidoux, Jean-Marie Morier, Simon Pion, Uldéric Benoit, Henri Lusignan, Ubald Beauchemin, Emile Noiseux, Gustave Aucliar, J.-Lionel Laroche, Victor Renaud, Doréen Hamel, R. Cousineau, Guy R. Boucher, Raymond S.-Pierre, J.-T. Joubert, Théodore Noiseux, H.R. Latham, E. Lahaise, Roger Messier, Armand Messier, Euclide Dansereau, Charles E. St-Georges, Rosario Viens, Hilaire Viens, G. Etienne Senécal, Henri Halde, Arsène Comtois, Marc Ducharme, Jean Paul Noiseux.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par J. Eugène Létourneau, secrétaire-trésorier, pour le 20ème jour, du mois de juin de l'année 1955, à 10.00 heures du matin, à la salle de la fabrique il y aura votation au scrutin secret dans la municipalité aux fins de décréter si le règlement ci-dessus doit être approuvé ou désapprouvé, selon le cas par les électeurs.

J

CHOSES FÉMININES

Carnet mondain

Pour toute nouvelle relative au carnet mondain on est prié de s'adresser à la rédactrice avant mercredi matin. Tél. 4-6479.

* * *

FIANÇAILLES

M. et Mme Germain Courtemanche, de Saint-Dominique, annoncent les fiançailles de leur fille, Jacqueline, de Saint-Hyacinthe, à M. Gérard Lemonde, fils de M. et Mme J.-A. Lemonde, de Saint-Liboire. M. et Mme Courtemanche recevaient à cette occasion en l'honneur des fiancés.

MARIAGES

Houle-Paré

A l'église Notre-Dame du Très S.-Sacrement, samedi 4 juin, eut lieu le mariage de Mlle Marie-Reine Paré, fille de M. et Mme Albert Paré, de Saint-Hyacinthe, à M. Jacques Houle, fils de M. et Mme Joseph Houle, de Sainte-Madeleine d'Outremont, Montréal. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au sanatorium Douville du Centre Notre-Dame. M. et Mme Houle partirent en voyage à New-York et aux Chutes Niagara. A leur retour ils demeureront à Montréal.

* * *

Chabot-Guérin

A l'église du Sacré-Coeur, samedi 4 juin, eut lieu le mariage de Mlle Denise Guérin, fille de M. et Mme Victor Guérin, de Saint-Hyacinthe, à M. Marcel Chabot, fils de M. et Mme Raoul Chabot, de Douville. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu Chez Wilfrid. Les nouveaux époux partirent en voyage dans les Laurentides. A leur retour ils demeureront à Douville.

* * *

RECEPTIONS

M. et Mme Gérard Robert, de cette ville, recevaient, samedi soir dernier, 4 juin, en l'honneur de leur fille, Huguette, à l'occasion de son quinzième anniversaire de naissance. De magnifiques cadeaux lui furent offerts. Un groupe d'amis étaient présents: Mlles Jacqueline Gaudreau, Ghislaine et Rita Laperle, Micheline et Jacqueline Robert, Suzanne Gingras; MM. Edgar Joyal, Jean-Claude Brunette, Jean-Guy Caron, René Laperle, Jean-Claude et André Robert, Denis Brodeur, Marcel, Maurice et Serge Robert.

* * *

M. et Mme Archille Norris, de cette ville, recevaient, dernièrement, en l'honneur de M. et Mme Paul Rochefort, également de Saint-Hyacinthe, à l'occasion de leur sixième anniversaire de mariage. Il y eut présentation des nombreux cadeaux. Etaient présents, les héros de la fête ainsi que leurs fils, Claude et André; M. et Mme Ovide Wilkie et leurs enfants, Fernand et Francine; M. et Mme Léopold Lauzon et leur fille, Nicole; M. et Mme Johnny Ley, de Saint-Joseph-sur-Yamaska; Mlles Germaine Réal et Micheline Gagné, de cette ville; M. Léopold Ménard, de Verdun; Louis, Cécile, André et Edna Norris.

Pour vous mesdames

La mystérieuse odeur de sainteté

L'approche de la fête de saint Antoine de Padoue, célébrée chaque année le 13 juin, comme le savent les fervents du "Saint de tout le monde", évoque en mon esprit, l'image d'un autre fils de saint François, un contemporain, celui-là, et qui fait de plus en plus parler de soi : le Père Pio.

Ayant lu, récemment, un livre fort documenté sur ce religieux italien dont la renommée extraordinaire fait courir les foules, je ne puis résister au plaisir d'en causer un brin avec vous. A lire le récit des merveilles qui illustrent la vie quotidienne du Père Pio, on se croirait revenu aux jours bénis du Poverello.

Parmi les innombrables prodiges, qui attestent l'éminente sainteté du "Padre", ainsi qu'on l'appelle là-bas, le plus impressionnant, sans doute, est la présence perpétuelle de stigmates sur ses mains, ses pieds et son côté. Or, ces blessures, reçues de façon miraculeuse, le vendredi, 20 septembre, 1918, sont constamment au vif, depuis 37 ans, et, miracle dans le miracle, il en émane une exquise odeur de violettes.

C'est là, affirment les hagiographes, la caractéristique "odeur de sainteté"; et nombre de saints personnages en ont été favorisés. Pourquoi les uns et non les autres ? On n'a jamais pu expliquer ce mystère. Cependant, il existe. Mais, en général, ce "charisme" ne se manifeste qu'après la mort de la personne.

Ainsi, pour ne citer qu'un exemple assez près de nous, il est avéré que lorsqu'on ouvrit le cercueil de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, lors de son procès de béatification, un intense parfum de violettes enveloppa les assistants. Et l'on dit que les restes de ses vêtements, ainsi que les planches de la bière, en étaient imprégnés.

Le Père Pio semble vouloir créer un précédent, puisque, vivant, il jouit d'un privilège jusqu'ici (à ma connaissance, du moins) réservé aux défunts. Et non seulement sa personne physique, mais sa pensée elle-même émet la fine fragrance qui lui est particulière. Les gens ne se comptent plus, à qui le saint moine a révélé sa présence par des affluves. Et ce, en dépit de la distance.

Comment n'être pas troublé, à la lecture de ces faits prodigieux ? Car il s'agit de choses réelles, vérifiées, cataloguées; de choses qu'on peut aller contrôler sur place, puisqu'elles se passent à notre époque, dans un petit monastère d'Italie.

Et pourtant, cette odeur de sainteté n'est qu'un attribut, qu'un signe sensible de la perfection d'une âme d'élite. Comme le sont le don de guérir et celui de pénétrer les consciences, que possède, également, le Père Pio. Que dire, alors de cette âme elle-même, de sa qualité, de son rayonnement surnaturel ? Ici, les mots sont impuissants . . . Qu'il nous suffise de croire et de nous émerveiller en silence.

FERNANDE

Mme Joseph Lavigne, de cette ville, meurt à l'âge avancé de 79 ans

Mme veuve Joseph Lavigne, née Rosilda Moquin, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe à l'âge avancé de 79 ans. La défunte laisse un fils et deux filles: M. Alexandre Lavigne, de Saint-Hyacinthe; Mme Albéric Guilbeault (Malvina), de Montréal; Aimé Desrosiers (Rosa), Saint-Louis-de-Bonsecours. Un frère et trois soeurs lui survivent: M. Zéphirin Moquin, Saint-Hyacinthe; Mmes Emile Arpin (Alphonsine), Joseph Senécal (Marie) et Alexandre Senécal, aussi de cette ville.

Les funérailles eurent lieu mercredi à l'église paroissiale du Sacré-Coeur, sous la direction de la maison *René-J. Mongeau Limitée.*

Pénurie de prêtres au Mexique

Un congrès réunissant un millier de personnes à l'occasion du 50e anniversaire de l'archevêque de Mexico, s'est tout spécialement penché sur le problème de la pénurie de prêtres au Mexique. Dans le seul archevêché de Mexico qui compte quatre millions de catholiques, il n'y a aujourd'hui que 631 prêtres.

GARAGE FUGERE ENR.
• Débossage et peinture
• Alignement des roues
• Service de remorquage
995, RUE SAINT-LOUIS, TEL. 4-4424 — Dom. 4-7748
VILLAGE SAINT-JOSEPH — (Saint-Hyacinthe)

TAXI MASKA
1055, rue Calixa-Lavallée,
Saint-Hyacinthe,
TEL. 4-9292
annonce qu'il est maintenant propriétaire des
TAXI MODERNE,
1094, rue Laframboise, Tél. 4-5324
TAXI BOURG-JOLI,
1094, rue Laframboise, Tél. 4-5575
SERVICE JOUR ET NUIT
Satisfaction garantie

Fernando Courchesne
La Société des Artisans
ASSURANCES GENERALES
465, Blvd Hébert Tél. 4-8817
La Providence

UNE CARRIÈRE TECHNIQUE
Jeunes gens! — L'Armée canadienne vous offre l'occasion d'apprendre gratuitement une spécialité technique. Vous serez même payés tout le temps que dureront vos études et votre apprentissage.
Dans l'Armée, vous pouvez apprendre toutes les spécialités techniques qu'on trouve dans le civil. Vous pouvez vous faire une carrière honorable et fructueuse.
Passez vous renseigner au centre de recrutement de votre région.
VOTRE ARMÉE
A55-6F

Venez visiter le NOUVEAU MAGASIN
d'Exclusivités pour enfants
chez NICOLE
555, rue de l'Hôtel-Dieu,
Tél. 4-5451, Saint-Hyacinthe
(voisin de la Quincaillerie Maska Ltée)


Assortiment de cadeaux de naissance
Lingerie complète pour enfants (garçons et fillettes)
Robes faites à la main
Robes pour bébés de 3 mois et 6 mois
Culotte "Frou-Frou" et Boléro même style, — teintes assorties.


Soyez Assuré que Vous
ÉPARGNEZ CHEZ A&P!
Bas prix dans tous les départements chaque jour!
VENEZ VOIR VENEZ Epargner à l'A&P!
SPECIAL TRES REDUIT!
FRAMBOISES ROUGES, DE CHOIX, A&P bte 25 ozs 29¢
SPECIAUX TRES REDUITS!
MELANGES A GATEAU BETTY CROCKER 3 pqts 1.00
VEDETTES EN PATISSERIES!
TARTE AUX CERISES JANE PARKER cha. 49¢
Rég. 55c — Epargnez 6c
Spéciaux en Viandes A&P!
A&P ne vend que le meilleur boeuf de marque Rouge ou Bleue au Canada — aucune qualité inférieure
ROTI DE PALETTE - - lb 33¢
CHARNU, MOINS L'OS DE PALETTE
ROTI DE COTES COURTES lb 43¢
TRES CHARNU, PARTIELLEMENT DESOSSE
ROTI DE CASSEROLE - lb 29c
DESOSSE, PALETE DE BOEUF MAIGRE
GIGOTS D'AGNEAU DE CHOIX lb 55c
COUPE COURTE DU JARRET
DEVANTS D'AGNEAU - lb 21c
ECONOMIQUES, DELICIEUX A MANGER
POULES CATEGORIE "A" lb 42c
Préparées à l'ordinaire
MOYENNE 4 À 5 LBS
BACON SANS COUENNE pqt 1 lb 59c
FUME, MARQUE ROYAL
SAUMON DE GASPE au morceau lb 79c
COUPE DU CENTRE ou TRANCHE lb 85c
FILETS D'AIGLEFIN FRAIS lb 39c
PAIN DE JAMBON PECHE TRANCHE pqt
PAIN de VIANDE HYGRADE 6 ozs pqt 37c
fumée, tranché
PAIN DE PORC HYGRADE TRANCHE 6 ozs pqt 35c
PAIN de VIANDE et OLIVES HYGRADE 6 ozs pqt 31c
TRANCHE HYGRADE
PAIN DE POULET TRANCHE HYGRADE pqt 6 ozs 27c
1 lb 27c
GATEAU DES ANGES cha. 45¢ Epargnez 10c
JANE PARKER
CAFE BOKAR - - lb 93¢
VIGOUREUX ET FORTIFIANT - Moulu sur demande
KETCHUP - - - - bte 11 ozs 19¢
ANN PAGE
SAUMON SOCKEYE - bte ½ lb 36¢
ROUGE, DE FANTAISIE, A&P
LAIT EVAPORE - 2 btes hautes 25¢
A&P
BEURRE D'ARACHIDES Jarre 16 ozs 31¢
SULTANA
FEVES JAUNES - 2 btes 20 ozs 29¢
A&P DE CHOIX
MIL-KO - - - - bte 1 lb 35¢
LAIT ECREME EN POUDRE
QUIK - - - - - bte 1 lb 57¢
LAIT AU CHOCOLAT INSTANTANE
JUS de P'PLEMOUSSE bte 48 ozs 27¢
A&P
JUS D'ORANGE - - bte 48 ozs 33c
FLORIDA
COQUETEL DE FRUITS bte 28 ozs 35¢
BALLCREST
CERISES ROUGES - bte 15 ozs 21¢
DE CHOIX, DENOYAUTEES, BRIGHT
GINGER ALE - - 2 btes 30 ozs 27¢
YUKON CLUB — Contenu seulement
Fruits et Légumes Frais du Jardin
TOMATES 2 pqt 12 ozs 29¢
FERMES ET ROUGES, TRIEES A LA MAIN, WONDER-PAK
BANANES, la lb - - 17c
CONCOMBRES 3 pour 25¢
LONGS ET VERTS, EXCELLENTS POUR TRANCHER
Prix en vigueur jusqu'à samedi le 11 juin 1955, Cité d'Ottawa, Hull, Arnprior, Cornwall, Renfrew, Pembroke et Deep River.
A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD
Livraison gratuite par toute la ville

Nous sommes heureux de vous inviter
très particulièrement, chère madame,
à un
"The Suggestion"
qui sera servi à notre magasin,
mercredi soir, 15 juin, de 7 à 10 h. p.m.
et jeudi, 16 juin, de 2 à 5 h. p.m.

NOTRE PERSONNEL SERA A VOTRE
ENTIERE DISPOSITION POUR VOUS AIDER
DANS LA TACHE SI DELICATE
DE CHOISIR UN CADEAU
POUR VOTRE EPOUX OU VOTRE PERE,
A L'OCCASION DE
La Fête des Pères, dimanche, 19 juin 1955
Vos achats chez nous seront de tout repos, Au rendez-vous de l'homme bien mis.
LÉO TRUDEL
1075, rue Laframboise — Tél. 4-5100
SAINT-HYACINTHE

L'incomparable
machine à coudre
ELNA

Choisissez et insérez d'abord une came —
elle fait, complètement automatiquement les travaux de couture les plus fantaisistes aussi facilement que vous faites jouer un disque!
et
L'Elna Supermatic fait tout — elle coud, reprise, raccommode presque invisiblement, brode, fait des monogrammes, des boutonnières, coud des boutons — en réalité, elle fait plus de choses qu'il est possible de mentionner! Elna est même garantie pour la vie.
Vous ne pouvez vous permettre d'acheter n'importe quelle machine à coudre avant d'avoir vu une ELNA — téléphonez donc aujourd'hui pour avoir, à domicile, l'étonnante démonstration de huit minutes — sans obligation.
ELNA
. . . facilités de paiement
Nous commanditons le fameux
programme "DRAGNET"
télévisé tous les lundis soirs, à 9 heures p.m. — Canal 6
ELNA
CENTRE DE COUTURE
Gérard Gendron, gérant
795, rue Lajoie, Tél. 4-5889
S.-JOSEPH, (S.-Hyacinthe)

A la manière de La Fontaine

Candidat malheureux à l'Académie des beaux-arts, M. Robert Guilloux vient de publier une lettre ouverte pour se moquer de ceux qui ne l'ont pas élu:

—Tiens, nous sommes devenus trop verts, a constaté notre ami Julien Cain.

Garde du Christ-Roi

Il y aura sortie obligatoire des membres de la garde paroissiale du Christ-Roi dimanche, 12 juin, pour la procession de la Fête-Dieu. Le rassemblement se fera à 6 hres 30, aux quartiers-généraux de la Garde.

Garde d'Honneur

Il y aura sortie obligatoire des membres de la Garde d'Honneur de Saint-Hyacinthe dimanche, 12 juin, pour la procession de la Fête-Dieu à la cathédrale. Le rassemblement se fera à 9 hres 15, aux quartiers généraux, 466, rue S.-Simon. Les membres sont priés d'être présents.

Toujours plus haut

Charlie Chaplin a horreur des gratte-ciel, qui lui sont une raison supplémentaire de ne pas être tendre pour son ancien pays d'adoption.

—Ce qui est grave, dit-il, c'est que, aux Etats-Unis, les villes elles-mêmes se montent la tête!

Le R.P. Vary, o.f.m., natif de Saint-Marc, est décédé à 57 ans

Saint-Marc, 8, (Spéciale)

Le R. P. Flavien Vary, o.f.m., fondateur de l'Externat classique de Longueuil, y est décédé ces jours derniers après une brève maladie, à l'âge de 57 ans et 9 mois. Il était originaire de Saint-Marc-sur-Richelieu et un ancien du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Né le 6 septembre à Saint-Marc, fils de Ludger Vary, cultivateur, et de Vitaline Archambault, le Père Vary avait commencé ses études classiques au Séminaire Saint-Charles-Borromée de Sherbrooke, pour les terminer au Séminaire de notre ville. Entré chez les RR. Pères Franciscains en août 1917, il avait prononcé ses voeux perpétuels le 16 août 1921 et avait été ordonné prêtre à Montréal, le 16 juillet 1922. Il débuta dans l'enseignement au Collège séraphique des Trois-Rivières et fut supérieur de sa communauté à Sorel, de 1939 à 1942. De nouveau aux Trois-Rivières, de 1942 à 1945, et à Châteauguay, de 1945 à 1948. Il fonda en 1950 l'Externat classique de Longueuil, dont il fut supérieur jusqu'à l'an dernier, alors qu'il devenait directeur des élèves. Il fut membre du Conseil provincial de sa communauté, de 1948 à 1951.

Le défunt laisse quatre frères et deux soeurs: MM. J.-Arthur, Flavien, Amédée et Gaston Vary; Mmes Jean Choquette (Liliane), de Saint-Basile-le-Grand, et Camille Pépin (Hélène), Saint-Marc. Il compte parmi ses nombreux neveux et nièces les RR. SS. Sainte-Chantal (Lucile Vary) et Marie-Andrée (née Choquette), des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe.

Ils apportent . . .

(suite de la page 1)

venu assurées. D'autre part, s'il est indépendant de fortune, pour ainsi dire, il fait chez lui ce qu'il veut, quand il le veut. Il administre et légifère comme il l'entend. C'est pourquoi M. Duplessis, qui doit se rendre cet automne à une nouvelle conférence fédérale-provinciale, y réclamera de nouveau les droits et prérogatives du Québec, tels que garantis par le pacte confédératif. Il faut cependant qu'il sente derrière lui, dans la capitale fédérale, la province dans son ensemble. Et l'appui du comté de Saint-Hyacinthe lui importe, qui est un comté pour ainsi dire moyen du territoire, à la fois urbain et rural, capable d'exprimer l'opinion moyenne de la population québecoise. Ce qui veut dire que, le 6 juillet, le verdict populaire dans le comté de Saint-Hyacinthe aura une importance capitale.

Il dira à M. Duplessis que la population du Québec pensé comme lui en ce qui regarde, non seulement l'autonomie provinciale, mais les immenses progrès dont la vieille province française du pays est le témoin, sous l'égide de l'Union nationale, depuis les dix dernières années surtout. Immenses progrès qui se traduisent par l'essor industriel et commercial, tel qu'on n'en a jamais vu d'exemple chez nous; par la mise en valeur intensive des ressources naturelles; le développement de l'Ungava, pays aux richesses illimitées, restées inexploitées pendant plus d'un demi-siècle; par la rénovation de l'agriculture; par le relèvement de l'instruction et de l'éducation à tous les paliers, du primaire à l'universitaire.

Il appartint à Me Gaétan Sylvestre, avocat de Saint-Hyacinthe, de clore la série des discours. A son tour, il rappela les principales oeuvres de l'Union nationale depuis 1936, du crédit agricole à la poussée industrielle que l'on sent partout, du sud de la province à Chibougamou et à l'Ungava. Sous l'Union nationale, les cultivateurs renaquirent à la vie avec le crédit agricole, l'électrification rurale, la récupération des terres incultes par le drainage; les gens des villes, par les lois sociales, les lois de l'habitation, l'aide à l'enseignement.

Me Maurice Rousseau, de Saint-Hyacinthe, présenta les orateurs.

Les honorables Omer Côté et Laurent Barré prirent part à l'assemblée de la soirée, tenue à Sainte-Madeleine, que présidait le maire de l'endroit, M. Adrien Bazinet.

(Voir dans une autre colonne le compte-rendu de l'assemblée de Ste-Madeleine).

Lecture des plans de maisons

Un nouvel ouvrage technique en langue française vient d'être publié par l'Office des cours par correspondance du Ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse. Il s'agit d'un volume profusément illustré et d'une présentation soignée sur la "Lecture des plans de maisons".

Cet ouvrage technique d'un format de 8½" par 11" comprend plusieurs plans expliqués, dont un bon nombre en bleu, en outre de données utiles sur la construction. C'est donc un auxiliaire indispensable non seulement aux constructeurs mais aussi à tous ceux qui, de près ou de loin, s'intéressent à l'habitation.

"Lecture de plans de maisons" dont les auteurs sont messieurs Maurice Girard, professeur de dessin de l'Ecole d'Arts et Métiers de Joliette, et Augustin Robichaud, directeur de l'Ecole d'Arts et Métiers de Plessisville, n'est ni une traduction ni une adaptation d'un volume déjà publié. La présentation est originale et la théorie exposée a été agencée de telle sorte que l'assimilation de la matière soit graduée et facile.

On peut se procurer ce manuel à l'Office des cours par correspondance, 506 est, rue Ste-Catherine, Montréal, au prix de $5.00 l'exemplaire, franco.

AU MAGASIN ROYAL



SPECIAL

ROBES

valant jusqu'à $29.95

pour

$6.95

COSTUMES

valant jusqu'à $35.00

pour

$14.95

Tailles pour dames, 14 à 44, dans le groupe.

MAGASIN ROYAL

1490, rue des Cascades, Tél. 4-5282

Saint-Hyacinthe

Surplus de Faillites à écouler

175 MOTEURS ¼ H.P. 110 volts, neuf, Westinghouse — Rég. $23.50

pour $13.85

75 MOTEURS ½ H.P. 550 volts — Rég. $65.00

pour $15.50

1 TIME CLOCK (punch card) "International" — Rég. $165.00,

pour $45.00

1 GRINDER double ¼ H.P. 3450 R.P.M. — Rég. $65.00

pour $30.00

300 différents moteurs. 110, 220 et 250 volts, à écouler à moitié prix.

TEL. : Bureau, 4-5554

P. P. ELECTRIC REG'D

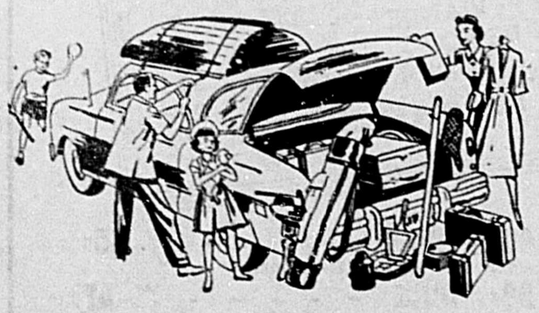
Cloutier & Frères, props

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

Accessoires électriques

2487, RUE STE-ANNE, SAINT-HYACINTHE

Pour faire de beaux voyages au cours de la belle saison!



Nous vous offrons les

AUBAINES SUIVANTES

CHEVROLET Sedan	1953	—	$1,500
CHEVROLET Sedan	1951	—	$950
PONTIAC Sedan	1950	—	$750
PONTIAC Coach	1949	—	$750
FORD Sedan	1949	—	$725
PLYMOUTH Sedan	1948	—	$700
CHEVROLET Sedan	1947	—	$500
CHEVHOLET Coach	1947	—	$475

CAMIONS USAGES

FARGO, une tonne,	1952	—	$775
MERCURY ½ tonne, Panel		—	$550
MERCURY, une tonne "Pick-Up"		—	$325

Toutes nos voitures portent notre fameuse GARATIE 50%, et sont en excellent état

• DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION

BERNARD AUTOMOBILE Enr.

UPTON, Co. Bagot TEL. 60

Pharmacie Dessaulles

ENR.

G. Bousquet, B.A., B.Ph., L.Ph.

Prescriptions

Livraison gratuite

2416, rue Dessaulles, Tél. 4-8402, Saint-Hyacinthe

CAMERAS

Service de photos

Plage du Rapide

Ouverte au public dès le début de juin

Située à 5 milles de Saint-Hyacinthe, chez

ROMEO GREGOIRE

1er rang, Ste-Rosalie

Admission, 10c chacun

CHALOUPES A LOUER

MODERN ALPHASTE PAVING

Brière et St-Pierre, props

Entrées de cours — Trottoirs

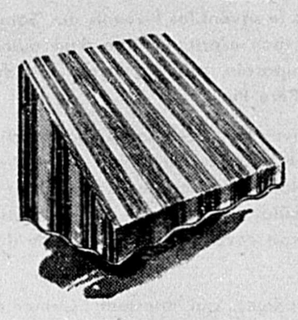
1760, rue Saint-Pierre, La Providence, (S.-Hyacinthe) TEL. 4-8100

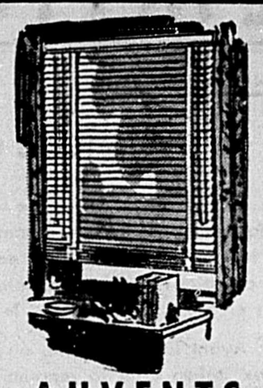
jno

Stores vénitiens

FAITS SUR MESURES

Nous fabriquons et réparons les toiles de camions.





AUVENTS

Enjolivez votre demeure avec des auvents de couleurs gaies, faits sur mesures.

DEMANDEZ NOS PRIX

J. G. DOLBEC Ltée

1260, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe Tél. 4-7060

Les assemblées de

Me Jacques Bousquet

candidat de l'Union nationale

dans le comté de Saint-Hyacinthe

Dimanche soir 12 juin, à La Présentation

Samedi soir 18 juin, à Saint-Bernard

Dimanche matin 19 juin, à Saint-Barnabé

Dimanche soir 19 juin, à Saint-Jude

Mardi soir 21 juin, à Saint-Joseph

Dimanche matin 26 juin, à S.-Thomas d'Aquin

Dimanche soir 26 juin, à Saint-Charles

Mercredi soir 29 juin, à La Providence

Dimanche matin 3 juillet, à Saint-Denis

Dimanche soir 3 juillet, à Douville

Lundi soir 4 juillet, Quartier 1

Mardi soir 5 juillet, à Saint-Hyacinthe (parc Dessaulles)

LINGERIE DESSAULLES

Mme D. Gadbois, prop.

950, rue de la Bruère — Tél. 4-7701 — Saint-Hyacinthe

SPECIAUX OFFERTS du 10 au 18 JUIN

Broadcloth imprimé — 3 verges $1.00

Soie pongée imprimée — La verge 89¢

Toile imprimée — Marine, mauve et gris. La verge 89¢

Nappes carreautées — 50" x 50" — Rég. 98c — pour 75¢

Sous-vêtements — pour messieurs, dames et enfants. Toutes les grandeurs.

Cadeaux de naissance

Robes

Bottines

Barbotteuses, etc.

Frippé pour pyjamas — La verge 39¢

Frippé imprimé — pour jupes — La verge 35¢

LASTEX — POUR COSTUMES DE BAIN — En coupons. La verge 98¢

Dacron blanc — pour blouses — La verge 89¢

Drill pour "Short" — ou PANTALONS D'ENFANTS — Marine, royal, rouge, blanc. La verge 55¢

Serviettes

Taies d'oreillers

BAS NYLON — de marque "Gotham"

Et quantité d'autres aubaines à bas prix !

Le Comité central de Me Jacques Bousquet

CANDIDAT DE L'UNION NATIONALE

dans le comté de Saint-Hyacinthe

se trouve à 1595, rue Saint-Antoine

(coin Saint-François)

Téléphones: 4-7396, 4-7688, 4-6990

DANS LES DIVERS QUARTIERS

Quartier 1 — 785, rue Marguerite-Bourgeoys

Quartier 4 — 1740, rue Girouard

Quartier 5 — 2350, rue Sicotte

Bourg-Joli, — 2250, rue Sainte-Anne — Tél. 4-8150

Bourg-Joli, — 2250, rue Sylva-Clapin — Tél. 4-8689

NOUVELLE SENSATIONNELLE pour la région de Saint-Hyacinthe

HERTEL de SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

offre au prix de la manufacture, un choix complet de MEUBLES, ACCESSOIRES ELECTRIQUES, etc.

Réfrigérateur Roy De Luxe . . . . . $229 Rég. $339.

Réfrigérateurs International Harvester, $319 Rég. $460.

Lessiveuse Connor, . . . rég. $219 — $117

Lessiveuse automatique Connor, ... $269 Rég. $389.

Poêle combiné, bois et électricité, . . . $285 Rég. $383.

Poêle électrique, 40 pouces, 2 fours, . $340 Rég. $479.

Poêle électrique, 30 pouces, ... $197 Rég. $279.

Poêle électrique 220 volts, . . Spécial $139

Ameublement de chambre, ... $159.95 Rég. $225.

24 MOIS POUR PAYER

Pour obtenir la meilleure qualité aux plus bas prix, rendez-vous chez

HERTEL à SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU, à 15 mille de S.-Hyacinthe, Route 3.

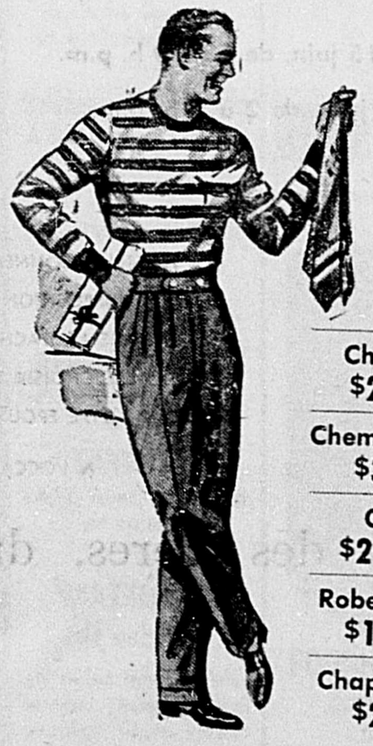
Ouvert : lundi, mercredi et vendredi soir jusqu'à 9 heures.

N'OUBLIEZ PAS

LA FETE DES PERES

DIMANCHE, 19 JUIN

OFFREZ UN CADEAU SPECIAL POUR UN HOMME SPECIAL !



Cravates $1.00 et plus

Chaussettes $1.00 et plus

Chemises "T" $1.00 et plus

Chemises-sport $2.95 et plus

Chemises de toilette $3.95 et plus

Gilets-sport $29.50 et plus

Robes de chambre $10.00 et plus

Chapeaux de paille $2.50 et plus

Et mille autres cadeaux pratiques à bas prix

ATTENTION !

Nous donnons maintenant les fameux coupons GOLD STAR

Auger & Gaucher Enr.

478, rue Saint-Simon, Tél. 4-4155

(Place du marché), Saint-Hyacinthe

Chocolats blancs PHILIE
En vente exclusivement à
La Pharmacie Ravenelle
1430, rue des Cascades Tél. 4-5944

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

VENDREDI, 10 JUIN 1955

Ordonnances — Nécessaire du bébé
Chocolat blanc
Pharmacie Ravenelle
Jean Ravenelle, B.A., B.Ph., L.Ph.
1430, RUE DES CASCADES — Tél. 4-5944
LIVRAISON GRATUITE

e journal le "Droit" occupe un mmeuble de plus de $1,000,000

wa, (Spécial). — *Le Droit*, seul tidien français de l'Ontario, fon- en 1913 dans la plus grande pau- é, à l'étage supérieur d'un vieux ge de la basse-ville, occupe main- nt un nouvel édifice ultra-mo- ne, construit au coût de plus de 00,000.

'immeuble, en forme de "L", s'é- d sur une surface d'environ 100,- pieds carrés. L'aile principale, nant sur la rue Rideau, a 324 ds de longueur par 204 pieds de geur. La façade est en pierre cal- re et en granit noir. L'autre aile, nant sur la rue Nelson, est longue 107 pieds et large de 100.

Le nouvel immeuble est beaucoup s grand que les deux édifices anté- eurement occupés, mis ensemble, si- tués à l'intersection des rues Georges et Dalhousie. Il a deux étages, en plus du sous-sol, mais il est construit de manière à pouvoir supporter deux autres étages quand l'expansion du journal l'exigera.

L'outillage a aussi été augmenté ou en partie renouvelé. L'ancienne presse à journal a été remplacée par une autre beaucoup plus rapide, qui peut imprimer 80 pages, dont huit en couleurs. On a aussi installé une seconde presse capable d'imprimer 80 pages de format ordinaire ou 160 pages de format *tabloïd* en quatre couleurs.

Parmi les particularités, mentionnons aussi le système d'intercommunication dans tous les services; le pneumatique qui conduit la copie à l'atelier de composition; la salle de sténos-dactylos à laquelle peuvent communiquer par radio tous les chefs de service; l'immense peinture murale, à l'entrée, et les armoiries du journal gravées sur marbre.

En plus d'être un journal, *Le Droit* est maintenant une des principales imprimeries commerciales au Canada. Parmi ses nombreuses publications, tant en anglais qu'en français, mentionnons: *La Ferme*, revue agricole publiée mensuellement (tirage: 140,000); *The Ensign*, grand hebdomadaire catholique de langue anglaise (tirage 50,000); *Le François*, hebdomadaire destiné à la jeunesse (tirage 63,000); *Hebdo-Revue*, magazine illustré publié chaque semaine et distribué à une quinzaine de journaux à travers le pays (tirage 75,000); et le *Guide parlementaire*, cade mecum des hommes politiques (tirage annuel: 1,700).

Le Droit est la propriété du "Syndicat d'Oeuvres sociales Limitée", à qui appartiennent également le poste radiophonique CKCH de Hull et la compagnie *Hebdo-Revue Limitée*.

M. Rodolphe Dubois, de Marieville, meurt à l'âge de 54 ans

Marieville, 8.—(DNC)

M. Rodolphe Dubois, de Marieville, est décédé dans un hôpital de la métropole ces jours derniers, à l'âge de 54 ans. Outre son épouse, née Simone Brosseau, le défunt laisse un fils et deux filles; Pierre, Louise et Claudette Dubois.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Marieville, sous la direction de la maison Delphis Monast. La levée du corps fut faite par Mgr Euclide Théberge, c.s., curé de la paroisse, qui chanta le service funèbre assisté des RR. PP. Alexis-Marie Brault, o.f.m., et Bonfils Dubois, o.f.m., frère du défunt, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Anthime Boulerice, Ernest Boulerice, René Rondeau, Clément Boulerice et Paul-Emile Rondeau.

M. Adrien Ringuet annonce le prochain festival des fanfares

M. Adrien Ringuet, de cette ville, président de l'Association des Fanfares Amateurs de la province de Québec, annonce que le prochain festival et vingt-cinquième de la dite association se tiendra cette anée à Asbestos, les 18 et 19 juin.

M. Ringuet, qui est secrétaire-trésorier de la Société Philharmonique, de Saint-Hyacinthe, le présidera. Le festival, souligne-t-il, coïncidera avec le 25e anniversaire de fondation de l'Harmonie d'Asbestos, et il réunira dans la ville de l'amiante plus de 2,000 musiciens. Il sera aussi l'occasion d'un concours pour jeunes instrumentistes, à la suite duquel seront décernées les bourses d'études Molson, Edmond Archambault et de l'Association des Fanfares Amateurs. Les concurrents pourront se présenter dans l'une ou l'autre de trois classes, et M. Jean Vallerand, secrétaire du conservatoire de Musique de la province, sera le juge.

On sait dès à présent que la Philharmonique inscrira cinq concurrents au concours: MM. Robert Chicoine, pour le saxophone; Pierre Lafleur et Gilles Chabot, clarinette; Richard Pothier et Roger Chicoine, cornet.

A l'occasion du grand défilé de la Saint-Jean-Baptiste à Montréal, le 24 juin, la Société Philharmonique se rendra dans la métropole. Elle sera cependant de retour dans notre ville, assez tôt pour prendre part à la manifestation du Parc Laframboise, le soir du même jour.

La Philharmonique a un nouveau tambour-major dans la personne de M. Jean-Berthold Ducharme, ancien lieutenant du Régiment de Saint-Hyacinthe, qui remplace M. Emile Bertrand, démissionnaire.

Premier concert de la Philharmonique, mardi soir 14 juin

...Le premier concert Molson de la saison, confié à la Société Philharmonique de cette ville, aura lieu mardi prochain 14 juin, à 8 heures 30 du soir, au kiosque Léon Ringuet, parc Dessaulles. Sauf avis contraire, il y aura concert en plein air chaque mardi soir, pendant les mois de la belle saison. En cas de pluie, remise au jeudi soir. Commandités par la Brasserie Molson, les concerts hebdomadaires de la Philharmonique sont sous la direction de M. Paul-Emile Cantin.

M. Nick Lindsay, de Montréal, gravement blessé à Rougemont

Rougemont, 7, (Spéciale)

Un jeune homme de 28 ans, M. Nick Lindsay, domicilié rue Saint-Denis à Montréal, gît inconscient à l'Hôpital Saint-Joseph de Granby, à la suite d'un accident survenu dans le village de Rougemont. Il souffre d'une fracture du crâne et de blessures aux côtes.

Lindsay marchait le long de la route en compagnie de M. Alain Robin, d'Oka, quand il fut heurté par une automobile et projeté dans le fossé. Le chauffeur de la voiture continua sa route sans se préoccuper de sa victime, et la police est à sa poursuite. Il conduisait un véhicule de marque *Ford* ou *Meteor*, des années 1951 à 1955, dont le bas est vert pâle.

L'accident est survenu vers les 6 heures dimanche matin. L'agent Denis Lambert, de la Circulation provinciale, se rendit sur les lieux pour les constatations, et il poursuit son enquête de concert avec le sergent-détective Gaston Archambault, de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale, de Montréal, et le sergent Honorius Beaudry, de Granby.

* * *

Un autre accident est survenu dimanche dernier sur la route de Roxton Pond. Alors que M. Gilles Berthiaume, 23 ans, de Montréal, se rendait à Roxton Pond pour y visiter ses parents, le camion qu'il conduisait quitta la route tout à coup et heurta un arbre en bordure. Il fut légèrement blessé à une épaule. Mlle Jeanne Hébert, de Sherbrooke, qui l'accompagnait, souffre de contusions à la jambe gauche. Ils furent admis tous deux à l'Hôpital Saint-Joseph de Granby.

Un grand pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré dimanche, 19 juin

Un grand pèlerinage au sanctuaire de Sainte-Anne de Beaupré est à s'organiser pour dimanche, 19 juin. Le départ se fera du terminus du Grand Hôtel, à 4 heures du matin. Une messe sera célébrée au sanctuaire de Beaupré dès l'arrivée des pèlerins. Dans l'après-midi: visite de quelques monuments historiques de la ville de Québec. Un souper chaud sera servi à Bergerville, chez les Pères Assomptionnistes. Pour de plus amples renseignements ou pour se procurer des billets, prière de s'adresser à Mme Marcel Gadbois, 954 rue S.-Louis; tél. 4-6510.

Des amendements au règlement de la construction

Deux amendements viennent d'être apportés au règlement municipal de la construction, l'un permettant dans certains cas de n'aménager qu'un seul escalier pour les logis situés à l'étage, l'autre autorisant l'installation de cheminées pré-fabriquées. Ils furent adoptés à l'unanimité des membres présents à la dernière assemblée du conseil de ville, sur proposition de M. l'échevin Charles-E. Gilbert, président du comité municipal de la construction.

Jusqu'ici, les propriétaires de maisons à deux logis devaient aménager deux escaliers donnant sur le logis de l'étage supérieur. D'autre part, l'escalier de façade ne devait pas être apparent de l'extérieur. En vertu du nouvel amendement, les propriétaires de maisons à logis unique, désirant transformer leur demeure pour aménager un second logis à l'étage supérieur, pourront ne construire qu'un seul escalier, mais ils devront ménager une seconde issue, de préférence du côté opposé à l'escalier, et donnant sur un balcon. Pour que l'on puisse jouir de l'amendement, il faudra cependant que la maison soit construite à plus de quinze pieds du trottoir.

L'autre amendement autorisera l'utilisation de cheminées préfabriquées dans la construction des locaux commerciaux ou industriels. Il faudra cependant que la dite cheminée et la méthode d'installation soient autorisées par la *Canadian Fire Underwriters*. Jusqu'ici, les cheminées devaient être construite de briques et partir du sol, tandis que les cheminées préfabriquées ne sont d'ordinaire que suspendues au niveau du rez-de-chaussée.

Heures mariales en juin au sanctuaire de N.-D. de Fatima

Des heures mariales auront lieu de trois à quatre heures, les samedis après-midi, au cours des prochaines semaines. Les personnes présentes réciteront ensemble le rosaire. Puis Mme Stanislas Messier dirigera quelques cantiques. Pour de plus amples renseignements, prière de téléphoner à 4-6510 ou à 4-6009.

Des obligations d'Otterburn Park, pour $101,000

Otterburn Park, 6.—(Spéciale)

La municipalité d'Otterburn Park, dans le comté de Rouville, a vendu une émission de $101,000 d'obligations en séries vingt ans. L'adjudication a été faite au Crédit Anglo-Français, Ltée, au prix de 96.83 pour $39,500 de titres à 3% 1956-65 et $61,500 à 4% 1966-75. Le coût net de l'emprunt se trouve être de 4.136%.

Otterburn Park avait effectué une transaction sur le marché des obligations, en avril 1953. A ce moment-là, la corporation avait vendu $49,000 de titres à 4½% séries 20 ans au prix de 98.39, soit un coût net de 4.595%.

Les nouvelles obligations sont datées du 1er juin 1955 et elles échoient du 1er juin 1956 au 1er juin 1975 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le principal et l'intérêt sont payables à une banque à charte à Québec, à Montréal ou à Saint-Hilaire (Rouville). Les titres peuvent être remboursés par anticipation. C'est pour faire des travaux d'égouts que la municipalité contracte cet emprunt, autorisé par le règlement no 136.

L'évaluation imposable d'Otterburn Park s'élève à $731,105 pour 1955. La corporation avait, le 31 décembre dernier, une dette consolidée nette de $50,262.50. La population de la municipalité est de 2,150 âmes.

TEL. 4-5694 ou 4-6202
Buffet Maskoutain
YVON QUINTAL, prop.
Pourvoyeur: *Banquets, Réceptions, Noces*
— SERVICE A DOMICILE —
S'adresser au **Restaurant du Centre Notre-Dame,**
coin Dessaulles et Bourdages, **Saint-Hyacinthe**

RADIO & T.V. Service
REPARATION de RADIOS et T.V. de toutes marques
Spécialité : RADIOS D'AUTOS
Service autorisé Motorola
La Radio Maskoutaine Enr.
ENR.
A. Girouard, prop.
870, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe Tél. 4-4525

Mme LILI CLOUTIER
experte en cosmétiques,
est toujours à votre disposition
pour vous conseiller dans l'achat
de vos produits de beauté
et vous aider de ses suggestions
quant aux soins à donner
à votre épiderme.

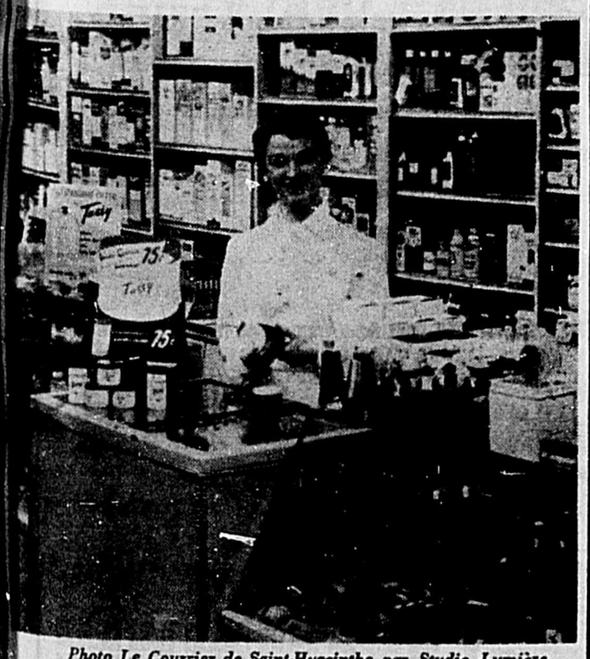


Photo Le Courrier de Saint-Hyacinthe par Studio Lumière

LA PHARMACIE
JEAN RAVENELLE B. A.
Bachelier en Pharmacie — Licencié en Pharmacie
1430, rue des Cascades, TEL. 4-5944, Saint-Hyacinthe

C'est agréable de magasiner à
l'Epicerie Cascades

A VENDRE
Propriété privée, située dans la paroisse Sacré-Coeur, à Saint-Hyacinthe. 1½ étage, bas en brique, haut en bois, 8 pièces, chauffage central à l'eau chaude, garage. 2245, rue Lamothe.
Pour renseignements, appelez à 4-5716 ou 4-7660

DACTYLOGRAPHES
• Vendus
• Loués
• Réparés



Voyez le UNDERWOOD entièrement nouveau.
GROS ET DETAIL
A. Létourneau
1345, rue des Cascades,
Tél. 4-9644. Saint-Hyacinthe

VETEMENTS DE SOLEIL POUR VOS VACANCES
Raoul Gaudet
VOUS OFFRE UN CHOIX VARIE DE VETEMENTS INTERCHANGEABLES
VETEMENTS DE JEUX CONFECTIONNES
EN FRAIS COTON SIMILI-TOILE



Ils sont d'entretien facile
et agréables à porter.
De plus, ils ont été conçus pour
une garde-robe de jeu
élégante et fraîche.
Présentés en tangerine, maïs et rouge.
Tailles, 12 à 18.



— BLOUSE sans manches $3.98
— JUPES $5.98
— SHORTS de style "Boxeur" $3.98

MAILLOTS DE BAIN à prix populaire



Confectionnés en faille "LASTEX" par un manufacturier réputé.
En noir, tomate, aqua, poudre et marine.
Tailles, 34 à 38.
$7.95

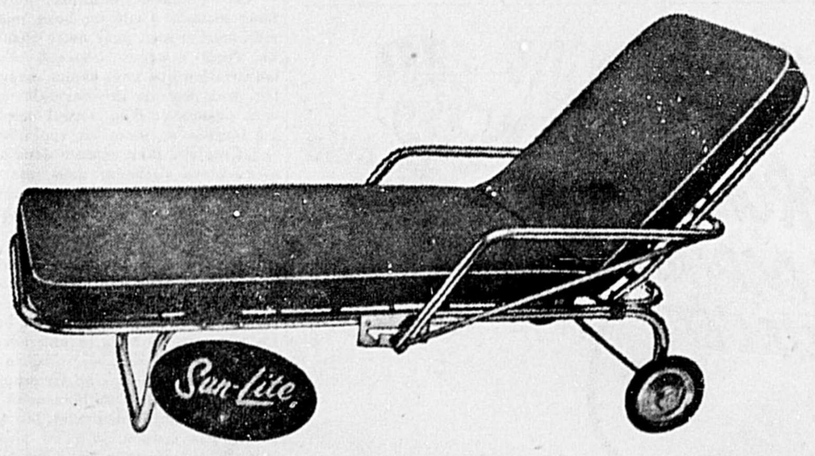
COSTUMES de JEUX
Deux pièces



Comprenant une chemise sans manches, unie et un short à carreaux.
Tailles, 12 à 18.
En noir, rouge, aqua, citrouille.
$7.98

RAYON DES VETEMENTS-SPORT

CHAISE LONGUE — Ajustable à 3 positions confortables



• Magnifique confort, grâce à sa construction à ressorts rebondissants et moëlleux!
• Matelas bien rembourré de coton, et recouvert d'un canevas très hélicoïde!
• Construction en aluminium à l'épreuve des intempéries, résistant à la rouille et au gauchissement.
• Choix de teintes : vert, rouge, bleu, orange.
$26.95

FAUTEUILS DE PELOUSE, EN ALUMINIUM



Cadre solide, en aluminium.
Ne tache pas.
Siège et dossier en canevas.
Se plient à plat, pour remisage et transport.
Teintes : vert, bleu, rouge, orange.



Tel qu'illustré, $10.95
VERITABLE AUBAINE
Tel qu'illustré, $5.29

RAYON DES MEUBLES — 2e plancher

Raoul Gaudet
433, rue Saint-François, (Place du marché), Tél. 4-6471 Saint-Hyacinthe

NOTRE RÉGION

Saint-Marcel

—En visite chez Mme T. Gaulin, M. et Mme A. Provencher de Sherbrooke. Mme Allard et ses deux filles et le R. F. Théobald des FF. du Sacré-Coeur directeur à l'école S.-Dominique de S.-Hyacinthe.

—M. et Mme After Vadnais, ainsi que leur fille Mlle Solange Vadnais institutrice se rendaient ces jours derniers au service de M. J. Beaucage à S.-Louis.

—Chez M. et Mme Donat Pétrin M. et Mme Paul-Emile Pétrin de Sorel.

—Chez M. et Mme D. Picard, MM. et Mmes Donat Picard, leurs fils, et leur fille de Sorel, Oscar Rousseau de Montréal.

—Chez M. et Mme Marcel Chamberland M. et Mme Wilbrod Vallée; Bernard et Fernand Vallée de Saint-Guillaume.

—Chez M. et Mme Oscar Laramée Mme Edgard Joyal et Suzanne Joyal de S.-Aimé.

—Chez M. et Mme Gérard Frappier, M. et Mme G. Léveillé de S.-Aimé.

—Chez M. et Mme Stanislas Bernier M. et Mme Raymond Bernier et Francine Bernier.

—M. et Mme Arthur Gagnon se rendaient à S.-David pour être le parrain et marraine chez leur fille née Hermance Gagnon, Mme T. Brouillard d'un petit garcon Joseph Réal, Réjean.

—Chez M. et Mme Uldéric Bernier, M. et Mme Sylvio Bernier.

—De passage à S.- Marcel, Mlles Maria, Cécile et Antoinette Courchêne de Montréal. Elles ont rendu visite à M. Emile Picard.

Saint-Nazaire

A été baptisé, Joseph-Gilles, fils de M. et Mme Paul Robidoux (Irène Denis). Parrain et marraine, M. et Mme Henri Denis, de Saint-Théodore d'Acton, grands-parents de l'enfant.

—En visite chez M. Bernard Seyer, M. et Mme Rouville Seyer, de Saint-Hyacinthe.

—Chez M. Jean-Baptiste Benoit, M. Roger Précourt et Mlle Madeleine Larocque, ainsi que Mlle Lucie Lamothe, de Drummondville, et M. Alphonse Benoit, de Montréal.

—Chez M. Edgar Collard, Mme Aimé Lépine, M. Lorenzo Lépine et son amie, de Montréal.

—A été baptisée Marie-Cécile-Pierrette, fille de M. et Mme Walter Hébert, née Marie Plante. Parrain et marraine, M. et Mme Julien Plante, de Drummondville. Porteuse, Denise Hébert, soeur de l'enfant.

—Chez M. Emile Bouchard, M. et Mme Paul Théroux ainsi que leurs enfants, de Sorel.

Saint-Aimé

—M. et Mme Robert Niquette née Claire, Alice, Blain, sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph, Gilles, Alain. Parrain et marraine M. et Mme Edgar Niquette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Paul-Emile Niquette, tante.

—M. et Mme Bernard Pelletier, née Marcelle Giguère sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie, Anne, Suzanne. Parrain et marraine M. et Mme Philippe Pelletier de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Madeleine Pelletier.

—Le service anniversaire de Mme Hervé Cartier née Alice Durond a eu lieu samedi dernier.

—Une séance de culture physique donné par les élèves du couvent lieu samedi et dimanche en la salle paroissiale.

—M. Ronaldo Desrosiers s'est porté acquéreur de la propriété de Mlle L.C. Salvail.

—M. et Mme J. Pincince et leur petit-fils Richard de Woonsocket en promenade chez M. et Mme Joseph Méthot.

—Mme Albéric Bélisle s'est rendu à S.-Hyacinthe au cour de la semaine dernière pour assister aux funérailles du Rév. S. Marie-Eugène née Antoinette Lamoureux.

—M. et Mme Lucien Lefebvre de Longueuil chez M. et Mme Paul Lefebvre.

—Mme Eugène Dion de S.-Gérard du Co. de Labelle a rendu visite à M. et Mme Fernand Lefebvre.

—Mme Jules Champigny et Mlle Denyse Champigny de passage à Montréal au cours de la semaine dernière.

Pour être un meilleur chauffeur

Au moment où les routes invitent l'automobiliste à se rendre à la campagne, les chauffeurs feraient bien de revoir les règlements de la circulation et un manuel de conduite au volant. Même un chauffeur de grande expérience peut avoir à se rafraîchir la mémoire en ce qui regarde la courtoisie, les signaux et les risques que l'on prend en faisant de la vitesse. Après avoir conduit des milliers de milles, un automobiliste conduira bien tout naturellement; mais il est bien de ne pas être trop confiant.

S.-Guillaume

—M. et Mme Roger Darcy en visite à S.-Hyacinthe chez Mlle Guertin.

—M. et Mmes Antonio Morel, Arthur Chevrette et Lucien Cartier, M. et Mme Oscar Limoges, M. Elphèges Limoges et Denis Limoges se rendirent à la cathédrale de Nicolet pour l'ordination de leur neveu M. l'abbé Laurier Limoges fils de M. Aurey Limoges, autrefois de S.-Guillaume.

—Mlle Anita et M. Bob Limoges de N.-Y. en visite chez Mmes Elphèges et Oscar Limoges.

—M. et Mme Josaphat Morel des Etats-Unis en visite chez M. et Mme Antonio Morel.

—Mlle Claire et M. Claude Darcy de Montréal en visite chez M. et Mme H. Darcy.

—M. Robert Vanasse de Montréal en visite chez M. et Mme Amable Vanasse.

—Mlle Françoise Gendron de S.-Hyacinthe en visite chez M. et Mme Albert Gendront.

—Dimanche le 22 mai, avait lieu en notre église, la communion solennelle des enfants. Vingt quatre filles et vingt garçons s'approchèrent de la sainte Table. La messe fut célébrée par M. le chanoine Lucien Hébert et M. l'abbé Maurice Daneau distribua la Ste-Communion. Le chant était exécuté par les élèves du couvent. Le soir il y eut rénovation des promesses du baptême et sermon de circonstance par M. le curé. Les communiants reçurent une image souvenir.

Saint-Barnabé

—Dimanche dernier chez M. et Mme Ubald Gadbois rang S.-Roch a eu lieu l'intronisation du Sacré-Coeur à cette occasion une belle niche fut érigée. Les membres de la ligue et leurs amis sont venus très nombreux. La cérémonie débuta par un cantique, après il y eut la bénédiction par M. le curé. Quatre petits anges tenaient les rubans. M. J.-P. Joyal lut l'acte de consécration. M. le curé apôtre du Sacré-Coeur fit le sermon. Il félicita M. Gadbois pour ce beau geste, qui rappellera aux passants qu'il y a encore beaucoup de foi à S.-Barnabé. Si le Sacré-Coeur occupe la première place dans notre foyer il bénira notre famille. M. Lionel Leblanc protonotaire et Président diocésain remercia M. le curé pour son dévouement et félicita M. Gadbois pour son attachement aux traditions les plus chères il a recommandé de faire la neuvaine préparatoire à la fête du Sacré-Coeur. Le chant Christus termina la cérémonie.

—M. et Mme Gérard Provencal sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille baptisée Marie, Cécile Sylvie. Parrain et marraine M. et Mme Léo Brunelle de S.-Hugues oncle et tante de l'enfant.

—M. Arthur Gadbois de Montréal est venu visiter ses parents à S.-Barnabé.

Sainte-Victoire

A M. et Mme Lucien Nadeau (Christiane Jourdain), est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Luc-Guillaume. Parrain et marraine, Léo Nadeau et Pauline Nadeau, oncle et tante de l'enfant.

—A été baptisé, Joseph-Fernand-Richard, enfant de M. et Mme Gérard Matte (Suzanne Antaya). Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Matte, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Alphonse Antaya, grand-mère.

—Le 5 juin, à M. et Mme Lionel Daunais, née Clémente Cournoyer, est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Marguerite-Lorraine. Parrain et marraine, M. et Mme Gilles Daunais (Jeannine Ethier), oncle et tante de l'enfant.

—M. le curé Z. Lussier bénissait, le 30 mai, le mariage de Mlle Micheline Dupré, fille de Zéphir Dupré et de Angeline Arpin, à M. Jacques Messier, fils de feu M. et Mme Léo Messier (Maria Casavant).

—Une récollection des anciens retraitants et des Ligueurs du Sacré-Coeur eut lieu dimanche, 5 mai. Après la messe de 8 heures a.m., il y eut déjeuner-causerie à la salle paroissiale. Le soir, à 7 hres 30, Heure sainte prêchée. Le conférencier invité était le R. P. Arsenault, o.p., de S.-Hyacinthe.

—Vendredi soir dernier, premier vendredi du mois, le R. P. Arsenault vint prêter son concours à M. le curé pour les confessions. Il chanta aussi la messe de 9 hres 30 p.m.

As-tu vu le choix de bonbons et biscuits à l'Epicerie Cascades ?

LA MEILLEURE SEMELLE POUR LES PIRES TEMPS

TRACTION SUPPLÉMENTAIRE PLUS GRANDE SURETÉ

LE PNEUS DE TRACTION

TRAILMAKER de B.F. Goodrich

S'AGRIPPENT SUR LA GLACE
MARCHENT DANS LA NEIGE
MARCHENT DANS LA BOUE
SONT SILENCIEUX SUR LE PAVÉ

Equipez VOTRE VOITURE MAINTENANT

GARAGE GREGOIRE BERNARD
Service de pneus toutes marques
TEL. FOrest 7-3688 — SAINT-HILAIRE

PNEUS B.F.Goodrich
Service Autorisé des PNEUS SANS TUBE



Le cognac de bon goût
COGNAC MARTELL

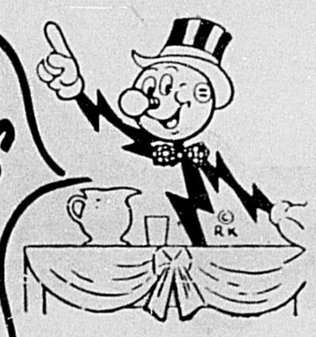
Bourg-Joli
Radio Télévision Enr.
J.-C. BRABANT, gérant
2121, rue Ste-Anne, Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe

- ACCESSOIRES ELECTRIQUES de tous genres
- TELEVISEURS "Fairbanks-Morse" et autres marques connues
- REFRIGERATEURS "Gibson"
- POELES "Fairbanks-Morse" — "Gibson" — "Moffat"
- LESSIVEUSES "Thor" et autres marques réputées

J.-C. BRABANT
BICYCLES
Vente — Réparation — Louage
ARTICLES DE SPORT EN GENERAL
2121, rue Ste-Anne, Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe Tél. 4-6864

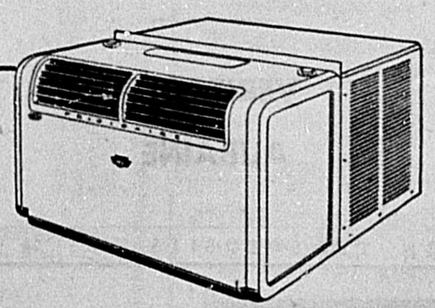
Epoux! Epouses!
Soyez forts et vigoureux!
Des milliers de couples sont affaiblis, épuisés, retadus à bout, parce que leur corps manque de fer. Pour plus d'énergie et de vitalité, essayez les Tablettes toniques OSTREX. Renferment le fer nécessaire pour vous ragaillardir, et dix doses supplémentaires de Vitamine B_{12}. Format d'introduction, seulement 60¢. Chez tous les pharmaciens.

...ET JE VOUS PROMETS UN CONFORT PARFAIT DURANT TOUT L'ÉTÉ



L'APPAREIL DE CLIMATISATION
Frigidaire

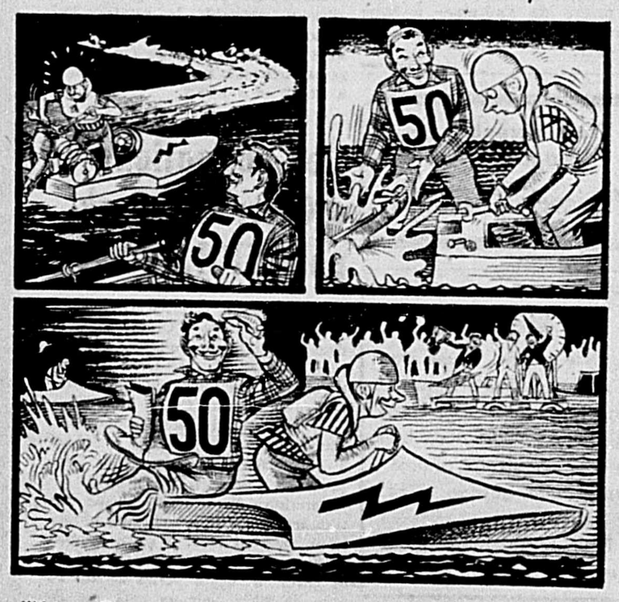
La journée la plus écrasante vous verra frais et dispos . . . la nuit la plus torride respectera votre sommeil. Cet appareil étonnant — le système de climatisation Frigidaire — crée dans toute pièce une véritable "oasis de fraîcheur". Il fait circuler dans tous les sens et dans tous les coins un air frais et pur. En plein été, vous fermez portes et fenêtres, et la pièce climatisée par le système Frigidaire devient une retraite calme et paisible, confortable au delà de tous vos rêves.



Installez dès maintenant la climatisation Frigidaire dans votre demeure ou votre bureau . . . et dites adieu à la chaleur, à la poussière et au bruit! Cet appareil ne fonctionne pas à l'eau, n'exige aucune installation spéciale. Il suffit tout simplement de brancher le fil.

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...
APPARTIENT A SES ABONNÉS
Southern Canada Power
Prix à compter de $299.95

CENT POUR CENT! Par Cinquante



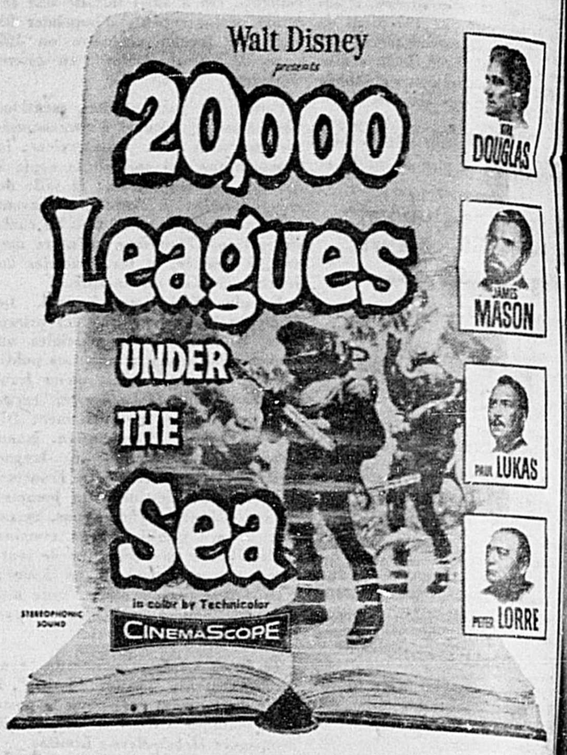
"Vas-y, Cinquante, tu les éclabousses!" Nous mouillerons ça avec une bonne bouteille de Labatt '50' bien fraiche. Quelle bière admirable! (Pas étonnant d'ailleurs, car elle est *plus légère* et *plus moelleuse* que les autres.) Laissez faire '50'! Pour la soif de tous les jours comme pour les grandes occasions, dites: "Cinquante!" Vous ne le regretterez pas.
La Brasserie Labatt.



LABATT
N'Y A RIEN QUI LA BATTE!

maska
ST. HYACINTHE QUE.

DIMANCHE, LUNDI, MARDI, 12 - 13 - 14 JUIN
3 JOURS SEULEMENT!
Le meilleur film de l'année!



— — — ATTRACTION ADDITIONNELLE — — —



MER., JEU., VEN., SAM., 15 - 16 - 17 - 18 JUIN
4 JOURS SEULEMENT
PRIX REGULIER .50

Si vous avez aimé le film "3-Coins in the Fountain" vous aimerez celui-ci!



20th Century-Fox Presents
Clifton WEBB · June ALLYSON
Van HEFLIN · Lauren BACALL
Fred MacMURRAY
Arlene DAHL · Cornel WILDE
with ELLIOT REID, MARGALO GILLMORE







"Woman's World" in CinemaScope
PRINT BY TECHNICOLOR

SPECIAL Hear THE FOUR ACES Sing the Hit Song "IT'S A WOMAN'S WORLD"

— — — 2e GRAND FILM EN COULEURS — — —

Un drame avec une distribution supérieure!



En plus de ce programme, Mercredi soir, vous pourrez admirer Bob et CoCo et FOTO-NITE présentés par votre Buandier Saint-Hyacinthe

Monument bien vivant

D'ordinaire, les monuments commémorent les personnages de renom. Sculptés à même la pierre inanimée, ils prolongent en leur immobilité les célébrités immobilisées par la mort.

Il est néanmoins un monument qui vit tout aussi bien aujourd'hui qu'au jour de son érection. Il influence profondément l'agriculture canadienne.

Construit de robuste grès rouge, ce monument donne sur le lac S.-Louis, vaste élargissement du fleuve S.-Laurent. Il s'agit du Collège Macdonald de Ste-Anne de Bellevue, érigé de son vivant par Sir William MacDonald, riche industriel du tabac. Sir William n'entendait aucunement élever un monument à sa mémoire; c'est toutefois ce que les années en ont fait, et son nom se répète chaque jour chez les milliers de Canadiens et de Canadiennes qui ont franchi les portes du collège.

Le Collège Macdonald célébrera en juin son cinquantenaire. Durant ce demi-siècle, on lui doit bien des progrès qui ont porté le Canada au premier plan de l'agriculture mondiale, et il a aidé les fermiers canadiens à résoudre leurs problèmes fondamentaux.

Nombre de variétés de plantes cultivées ont vu le jour au Collège Macdonald: orge Montcalm, avoine Roxton, trèfle rouge Dollard, mil Drummond et Milton, chou de Siam Laurentien et blé d'Inde Algonquin. On y poursuit depuis 1911 des épreuves de fertilité du sol qui comportent l'assolement des cultures et l'emploi des fertilisants. Le bétail de qualité supérieure créé au Collège s'est répandu en plusieurs pays du monde où il a amélioré les races.

En plus de créer des meilleurs produits de ferme, les savants du Collège Macdonald ont élaboré de meilleures méthodes de mise en vente, au bénéfice à la fois des producteurs et des consommateurs. Le collège a aussi joué un rôle de premier ordre dans l'établissement des forums agricoles et dans le progrès du service agronomique du Québec.

En somme, c'est au sein des vastes immeubles de grès rouge du collège Macdonald qu'ont pris souche nombre de progrès marqués de l'agriculture canadienne auxquels le Canadien d'aujourd'hui doit d'avoir sa table mieux garnie.

As-tu vu le choix de bonbons et biscuits à l'Epicerie Cascades ?

SUR LA FERME

Bandits du monde végétal

Une horde de bandits végétaux — les mauvaises herbes — soutire chaque année aux cultivateurs canadiens des millions de dollars.

Le service de la chimie agricole C-I-L a compilé une liste de ces ravageurs qu'il répartit en groupes selon leur sensibilité à l'herbicide 2,4-D. Le groupe 1, celui des espèces bien sensibles, succombe au cours des premières phases de croissance à l'application d'une solution de trois à cinq onces de 2,4-D en 80 à 100 gallons d'eau à l'acre. Mentionnons en ce groupe:

Petite barbane, herbe aux chats chicorée, lampourde, pissenlit, herbe aux ânes, liondent d'automne, cameline de l'Ouest, prunelle, chou gras, mauve, moutarde, plantain, passerage, amarantes, herbes à poux laiteron annuel, cléome, jargeau, carotte sauvage, radis sauvage et panais des champs.

On élimine les espèces du groupe moyen — le groupe 2 — par une application de six à huit onces d'acide 2,4-D en 80 à 100 gallons d'eau à l'acre. A ce groupe appartiennent:

Rudbeckie, lupuline, vipérine, charbon lancéolé, renoncule ou bouton d'or, chardon du Canada (cirse des champs), stellaire, verge d'or, salsifis sauvage, queue de renard, camomille puante, mauve, épervière orangée, marguerite, laiteron vivace, pourpier, petite oseille, bourse à pasteur, potentille argentée, euphorbes, véronique, ortie et laitue sauvage.

Il est probablement impossible d'éliminer au 2,4-D les espèces suivantes: silène enflé (pétards), fougère d'aigle, sarrasin sauvage, brome, spargoute des champs, agrostmma, digitaire, sétaire, ortie rouge, centaurée rampante, asclépiade, persicaire, silène noctiflore, céraiste, molène ou tabac du diable, herbe S.-Jean, linaire, chiendent, folle avoine et herbe à dinde.

Produisons plus de graine de trèfle

Le sous-directeur du Service de la Grande Culture, au Ministère de l'Agriculture de Québec, M. Nazaire Parent, agronome, est d'avis que nous devrions songer à produire pls de graine de trèfle. Voici selon ce technicien comment le problème se pose.

Les cultivateurs qui ont acheté leur semence de graines fourragères pour engrainer leurs champs ce printemps savent qu'il ne coûte de compter sur les autres.

Bon an mal an, il y a un très bon débouché au pays et à l'étranger pour de la graine de trèfle produite dans Québec.

Les prairies de première année sont des plus prometteuses. Nos granges contiennent une bonne réserve de foin sec qui n'a pas trouvé preneur. Alors l'année semble des plus favorables pour que chaque cultivateur destine ses plus beaux champs de trèfle pour la récolte de la graine. Sachons profiter des circonstances et de notre situation géographique pour produire de la graine de trèfle rouge la plus rustique au monde.

Administrer c'est prévoir; à l'oeuvre dès maintenant pour arrêter votre plan de travail en vue de faire la première coupe très à bonne heure, soit vers le 20 juin.

Si ce premier principe est respecté, la seconde floraison arrivera dans la belle saison de la fin de juillet ou au début d'août. C'est l'époque par excellence pour la fécondation des fleurs. Les nombreux insectes, particulièrement les bourdons, transportent le pollen d'une fleur à l'autre.

Les cultivateurs qui font de l'ensilage de foin de trèfle, ont la grande opportunité de sauver la première récolte à temps et de faire d'une pierre deux coups: un bon ensilage pour hivernement des animaux et un beau "cash crop" avec la graine de la deuxième pousse.

La récolte est très facile pour ceux qui peuvent bénéficier des services d'une moissonneuse combinée qui fait tout le travail en une seule opération. Cependant la méthode la plus en honneur est celle qui consiste à faucher lorsque les premières feuilles tombent et que les tiges commencent à sécher. On ramasse le trèfle quelques jours après la coupe, en petites veillottes que l'on laisse javeler jusqu'à ce que les tiges et les caboches soient très brunes et sèches.

Il ne faut pas avoir peur des dommages causés par la pluie si on a la prévoyance de retourner les veillottes pour prévenir la germination.

Il est à conseiller de se servir d'une batteuse spéciale pour bien décortiquer a graine lors de la mise en grange ou encore mieux durant les mois d'hiver.

Les producteurs expérimentés choisissent un champ exempt de mauvaises herbes, surtout d'"herbe à poux" qui est très difficile à séparer de la graine de trèfle.

Répression de l'herbe à puces à l'aide de composés chimiques

L'herbe à puces est l'une des mauvaises herbes communes au Canada. Elle incommore chaque année beaucoup de malheureux qui ne s'en méfient pas. On peut cependant la combattre assez facilement avec l'un ou l'autre des herbicides chimiques modernes.

M. McGibbon, de la station expérimentale de Summerland, en Colombie, signale qu'on a détruit l'herbe à puces à la suite d'arrosages avec deux onces liquides de 2,4,5-T dans un gallon d'etau. Il a fallu atendre de dix à quatorze jour pour noter les résultats. A ce moment, les feuilles, devenues jaunes, tombaient. D'après les observations à d'autres endroits, il y a lieu de croire que les plantes ne retigent pas l'année suivante si l'arrosage a été bien fait.

M. McGibbon conseille de prendre les précautions voulues afin d'épargner les plantes ligneuses utiles du voisinage, vu qu'elles sont très sensibles à l'herbicide. Pour la même raison, on évitera l'emploi du même arosoir pour d'autres plantes de jardin à moins de le laver à fond et d'enlever toutes traces de 2,4,5-T.

Quelle est la valeur des ensilages d'herbe et de maïs ?

L'ensilage de plantes fourragères est-il un bon aliment pour les bovins à viande? Si oui, comment se compare-t-il à un autre ensilage mieux connu, celui de maïs?

La ferme expérimentale d'Ottawa a fait des études poussées en vue de trouver une réponse à cette question, d'après M. W.A. Jordan, de la division de zootechnie à cet endroit. Les données recueillies jusqu'ici semblent indiquer que les herbages conservés en silo joueront un grand rôle dans l'industrie des bestiaux à viande.

L'ensilage d'herbes se compare très favorablement à l'ensilage de maïs si l'on additionne l'un et l'autre d'une portion de foin et de grain. C'est la leçon qui se dégage de deux années d'essais avec des veaux de boucherie hivernés à la ferme centrale. On n'a remarqué aucune différence significative entre les deux espèces d'ensilages en ce qui touche les gains en poids, le coût de la ration et la croissance des bêtes mises à l'épreuve.

On en déduit qu'un bon ensilage, qu'il soit formé de plantes fourragères ou de maïs, se prête bien à l'alimentation d'hvier des veaux de boucherie qui reçoivent en même temps un peu de foin et de grain. Récoltés au bon moment et bien conservés, les herbes et le maïs ont une appétence et une valeur alimentaire égales ou à peu près.

L'ensilage d'herbe dans les Cantons de l'Est

Une étude poursuivie en sept comtés des Cantons de l'est révèle une augmentation de l'emploi de l'ensilage d'herbe comme mode de récolte et de conservation des graminées et légumineuses. Elle révèle également le besoin accru de fertilisation des prairies et pâturages.

L'enquête portait sur les comtés d'Arthabaska, Compton, Mégantic, Richmond, Shefford, Sherbrooke et Stanstead. On a interviewé 74 fermiers en 1951 et 84 en 1953. En 1953, on ensilait l'herbe sur 17 fermes de pair avec d'autres ensilages, et sur 31 fermes comme seul ensilage. C'était la première fois qu'on ensilait l'herbe sur 11 fermes, la quatrième fois sur 11 fermes, la quatrième fois sur quatre fermes, et la cinquième sur deux autres. On ensilait l'herbe depuis 24 ans sur l'une des fermes, et depuis six à 12 ans sur les 17 autres fermes.

Le rendement en principes nutritifs digestibles était à son plus fort sur les fermes à ensilages divers, soit 1,398 livres à l'arpent (.845 acre).

ENDURANCE

La peinture à maison qui est digne de son nom

Riche en titane et en huile de lin épaisse. Produit une pellicule dure, élastique, imperméable, très brillante. Ayant un pouvoir cachant supérieur elle couvre davantage et dure de plus longues années. Se lavant d'elle-même, elle garde son apparence neuve plus longtemps. Choix de blanc et de 9 couleurs qui ne changent pas.



A VENDRE ou A LOUER
POLISSEUSES à PLANCHER
12, 14 et 16 pouces

Gérard Roy
536, rue Mondor, Tél. 4-5474, Saint-Hyacinthe

ST. HYACINTHE PROPANE
VENTE • SERVICE • INSTALLATION



4-7322
Yvon Breton, prop
Blvd Laurier Douville

Victor Laliberté
B.A., A.D.B.A.,
M.A.A.P.Q., M.I.R.A.C.
ARCHITECTE
690, rue Brodeur,
Saint-Hyacinthe, TEL. 4-8205
4190, Boul. Gouin Ouest
Montréal — Tél. : RI. 4-5685

REPARATION
RADIOS et TELEVISEURS
de toutes marques
— Service de 24 heures —
RADIO-CLINIQUE ENR.
J.-Guy Leclerc, prop.
Garantie de 3 mois sur pièces et travail
1753, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe Tél. 4-8787



Corette
VOUS OFFRE MAINTENANT UN
SOUTIEN-GORGE 4-FACONS
POUR TOUS VOS DECOLLETES !

Soyez plus élégante avec un de ces soutien-gorge à la nouvelle coupe haute arrondie.
Goussets en broderie de satin—coussins en caoutchouc-mousse . . . dos élastique "Dacron" . . . les broches coussinées assurant confort et parfait maintien.

Soyez à la page avec une nouvelle corette
VANITY BRASSIERES CO. LIMITED • MONTRÉAL

DISPONIBLE DANS VOTRE MAGASIN PRÉFÉRÉ

Voyagez confortablement à un prix modique

CNR





Les 592 wagons ultra-modernes du Canadien National sont en service partout dans les dix provinces. Un vaste choix de conditions de voyage répondant à tous les besoins vous est offert. Le train offre le moyen reposant et économique de voyager.

Votre agent des billets du Canadien National ou votre agence de voyage vous renseignera sur notre tarif pour famille et sur nos voyages organisés "toutes dépenses comprises". Il vous renseignera également sur les billets à prix réduits en voitures ordinaires pendant les jours de semaine.

CANADIEN NATIONAL

Voyez ce que la nouvelle DODGE vous offre de plus
...la plus grosse voiture à prix populaire!



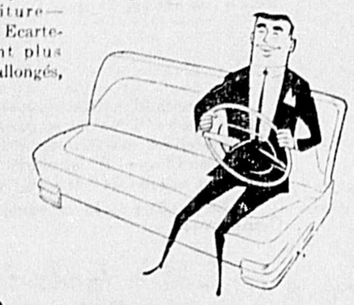
Construite au Canada par Chrysler Corporation of Canada, Limited

Plus BELLE!
La sensation de l'année est le tableau de bord de couleurs contrastées qui orne les sedans et les autres modèles Dodge. La longue silhouette surbaissée Sportone souligne la ligne animée de la Dodge, et rehausse son style élancé!

Vous pouvez choisir le superbe coloris Sportone illustré ici, ou une carrosserie dont la nuance contraste avec celle du toit—ou encore un magnifique ton uni. A votre choix, un véritable arc-en-ciel, comprenant la palette toute nouvelle de nos nuances de printemps.

Plus LUXUEUSE!
Le siège de la Dodge est plus large que celui de nombre de voitures plus coûteuses! Il a un confortable coussin de caoutchouc-mousse et il est capitonné de merveilleux tissus deux tons. Le conducteur a plus de place au volant et ses passagers peuvent se détendre à leur aise.

En outre, le luxe pratique de la Dodge comprend un châssis de grosse voiture—entièrement renouvelé! Ecartement et empattement plus grands, ressorts arrière allongés, cadre plus robuste.



Plus LONGUE! Comme vous vous enorgueillirez des lignes longues et basses de votre nouvelle Dodge—elle est plus grosse et plus spacieuse que nombre de voitures coûtant des centaines de dollars de plus! Elle est plus longue de 12 pouces que sa concurrente qui se vend le plus, et dépasse de 9 pouces une autre de ses rivales! En outre, elle est *plus basse*, car c'est la reine des voitures modernes de ligne hardie!



La nouvelle Dodge '55 est PLUS LONGUE D'UN PIED que sa concurrente la plus vendue!

Voyez-la, essayez-la . . . et vous serez conquis!

Une voiture idéale pour les vacances . . . ainsi que pour votre existence quotidienne: le Dodge Suburban aux talents divers; modèles 2 ou 4 portes. Ce superbe modèle utilitaire transporte facilement un tas de bagages, mais est à sa place dans l'entourage le plus chic.

Venez nous voir et nous vous offrirons un marché exceptionnel contre une nouvelle Dodge. Vous vous devez à vous-même de voir et de conduire une Dodge avant de vous décider. Communiquez-nous et permettez-nous de vous montrer tous les avantages que la Dodge vous offre.



Dodge Regent Suburban

VOTRE DÉPOSITAIRE DODGE-DE SOTO

GARAGE IDEAL ENR.
3140, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe

GARAGE MARIEVILLE ENR.
421, rue Chambly, Marieville

SAINTE-ROSALIE — M. G. Chicoine

Tout ce qu'il a appris...

L'expérience et le jugement de cet homme importent à un grand nombre de ses concitoyens.

C'est le gérant d'une succursale de l'une des banques à charte. Il a fait des années d'apprentissage dans diverses succursales où il a été caissier, comptable, puis gérant adjoint. Il a le bénéfice de la compétence et de la vaste expérience des dirigeants de la banque qu'il représente.

Il met chaque jour à la disposition de ses clients tout ce qu'il a appris au sujet des hommes, des affaires et d'une saine pratique bancaire. Il dirige un centre bancaire où une grande variété de services, répondant à des besoins précis, sont accessibles à tous les membres de la société.

D'une capacité éprouvée par des années d'expérience pratique, c'est l'un des pivots du système bancaire du Canada.

Seule une banque à charte comporte tous les services, y compris les suivants:

PRÊTS PERSONNELS
Pour vos propres besoins. Remboursables par versements périodiques, prélevés sur votre revenu.

PRÊTS COMMERCIAUX
Pour les entreprises commerciales ou industrielles, grandes ou petites: producteurs, manufacturiers et détaillants, dans toutes les branches.

PRÊTS POUR L'AMÉLIORATION DES MAISONS
Pour réparer, transformer ou agrandir votre foyer.

TRANSFERTS DE FONDS
Par la poste, par le télégraphe ou par câble, dans toutes les parties du monde.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

NOTRE RÉGION

Saint-Simon

M. et Mme Paul Bousquet, de La Présentation, annoncent le mariage de leur fille, Madeleine, à M. Dominique Jodoin, fils de M. et Mme Télesphore Jodoin, de Saint-Simon. La bénédiction nuptiale leur fut donnée jeudi, 9 juin, à l'église paroissiale de La Présentation et une réception suivit à la Salle Bazinet, de S.-Hyacinthe. Les nouveaux époux partirent en voyage aux Chutes Niagara. A leur retour ils habiteront Saint-Simon.

Rougemont

Résultat du concours de catéchisme diocésain au couvent des Soeurs de Saint-Joseph, de Rougemont.

Pourcentage de 98%: Lucette Lévesque, Huguette Loiselle, Nicole Guertin, Claude Robert, Lise Choquette, Doris Beauregard; 96%: Thérèse Gadbois, Michel Labonté, Lise L'Archevêque; 95%: Francine Perrault, Lise Jubinville, Clément Tessier; 94%: Yvette Bathalon, Raymonde Bathalon, Louise Nadeau; 92%: André Gaucher, Denis Courtemanche, Clarisse Brodeur, Micheline Leroux, Serge Allaire, Guy Langlois, Rolande Landry.

Mme William Desmarais est décédée à 83 ans

Mme veuve William Desmarais, née Léonie Durocher, est décédée à l'Ouvroir Sainte-Geneviève, de Saint-Hyacinthe, à l'âge avancé de 83 ans. La défunte ne laisse aucun proche parent.

Les funérailles eurent lieu ce matin à l'église paroissiale de La Présentation, sous la direction de la maison *Ubald Lalime*, de Saint-Hyacinthe. L'inhumation suivit au cimetière du même endroit.

Ventes immobilières

Terrain appartenant à Gérard Desorcy, La Providence, vendu à Eva Laplante, pour la somme de $200.00.

—Lot vacant appartenant à Albert Jeannotte, Ste-Madeleine, vendu à Dorès Beauchemin, pour la somme de $400.

—Immeuble appartenant à Josaphat Robidoux, paroisse Douville, vendu à Stanislas Gagnon, pour la somme de $7,000.

—Terre appartenant à Napoléon Bazinet, La Présentation, vendue à Charles Chicoine, pour la somme de $1,850.

Saint-Ours

—Dimanche dernier avait lieu dans la salle paroissiale au milieu d'une foule nombreuse, une magnifique soirée organisée par M. le vicaire W. Millette et les membres de la J.A.C.. M. Jacques Archambault agissait comme maître de cérémonie. Il y eut débat sur le thème "L'intimité dans la famille est-elle possible en 1955"? Les débattants étaient MM. Gérard Millette, Gérard Lanteigne, Lucien Casavant et Marcel Bourgeois. Les juges étaient M. le Curé E. Renaud M. Léonidas Lafond et M. Chs-Auguste Jacob. Un chant sur la Fierté Rurale fut exécuté par les élèves du couvent. Il y eut aussi plusieurs morceaux du violon et d'accordéon, ainsi qu'une scénette. "La maison sans soleil" jouée par des acteurs locaux et qui fut très bien rendue. M. le curé remercia les assistants et tira les conclusions de la soirée en quelques mots. Tous s'en retournèrent à leur foyer emportant un agréable souvenir de cette belle soirée.

—M. et Mme Aldège Morin de S.-Robert en visite ces jours derniers chez M. et Mme Laurent Champigny.

—M. et Mme Ovila Larochelle sont de retour d'un voyage d'une semaine passée aux Etats-Unis.

—Le notaire M. Cloutier et sa famille ont quitté notre paroisse pour demeurer en permanence à Sorel. C'est M. Jacques Dragon de S.-Denis qui le remplace comme gérant de la Caisse Populaire.

—M. et Mme J.-Bte Mathieu de Montréal en visite la semaine dernière chez l'Abbé Joseph Bourgault et Mlle Anna Bourgault.

—Mme Ephrem Côté de Montréal visitait récemment Mlle Eva Ménard.

—M. Rosario Mogé de l'hôpital Général de Sorel a pasé quelques jours chez son fils M. et Mme Rosaire Mogé.

—M. et Mme Léon Grenier et leur fillette Ginette de Montréal rendaient visite à M. et Mme Raoul Marchessault.

S.-Thomas d'Aquin

—En visite la semaine dernière chez M. et Mme O. Duphily M. et Mme Russel Robidoux de Floride et Mme Charles Robidoux de Central Falls R.I.

—M. et Mme Richard Laplante et leurs enfants Mme Joseph Michon et sa fille Georgette rendaient visite dimanche dernier à M. et Mme Jean-Charles Pion à Chambly.

Sainte-Rosalie

— Les 1ère du concours de catéchisme diocésain à Sainte-Rosalie: 3e Louis Arpin; 4e Reine Bastien; 5e Daniel Dufresne; 6e Micheline Barbeau.

—Mardi, 31 mai M. l'abbé Gaston Despins bénissait le mariage de Mlle Lucille Duval fille de M. et Mme Oliva Duval à M. Eddy Benoit de Worcester, Mass. Après la cérémonie nuptiale le vin fut servi chez les parents de la mariée et les nouveaux époux partirent en voyage aux Etats-Unis où ils demeureront.

—Le R.P. J.A. Baril O.M.I., missionnaire à la Baie James en visite chez M. et Mme Rolland Frégeau.

—Mardi soir sous les auspices de la J.A.C. à 8h. il y aura à la sacristie une messe blanche, les explications seront données par M. le vicaire G. Despins. Les jeunes gens, de la paroisse sont invités.

—M. et Mme Léon Beaudoin de Ste-Rosalie furent les héros d'une belle fête, à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage. Les invités à la célébration étaient MM. et Mmes Jean-Marc Beaudoin et enfant, Mlles Solange, Louisette, Monique Beaudoin, Oscard Beaudoin, Ovila Tanguay, Fortunat Beaudoin, André Montcalm, David et Joseph Beaudoin, Joseph Daigle, Joseph Guillemain, Lucien Le-Blanc, Maurice Bienvenue, Salvator Messier, Charles et Emile Tanguay, Napoléon, Germain, Rolland et Marcel Tanguay, Conrad Legeault, Alfred Levêque, Raymond S.-Pierre A. Bousquet, Alphonse Cabana, J.-M. et Laurier Paré, MM. Paul Phaneuf, Henri Corbeil, Henri Lussier, Hector Langelier, Omer Labonté, Vincent Labonté, Benoit Lapierre, Léonil Beaudoin, Léonard Beaudoin, Albéric Plante, Alphonse, Philippe et Joseph Gendron, Antonio Bélisle, Pierre Labonté; Mlles Gertrude Rita Tanguay, Elise Valcourt, Monique et Juliette Bilodeau, Dianne Laferrière, Huguette Laliberté, Claire et Fernande Cabana, Colette Corbeil, Madeleine Laplante, Madeleine Dessautels, Estelle et Berthe Beaudoin, Rita Gendron, Jacqueline, Claire Beaudoin, MM. Paul, René, Maurice et Bernard Laliberté, Roland Beaudoin, Auguste et Lucien Valcourt, Jacques Proulx, Denis et Gérard Lemonde, Jacques Lapierre, MM. et Mmes Lucien Langelier, Yvan Bélisle, Camelier Girard, Marcel Langelier, Gérard Bilodeau, Gérard Beaudoin. Le maître de cérémonie était M. Simon Beaudoin. L'adresse fut lu par Mlle Elianne Beaudoin, la gerbe de fleurs fut présentée par Suzanne Beaudoin, une bourse par Yves Beaudoin. Après s'être bien amusé le goûté fut servi. L'orchestre Lalime rehausait la soirée par de la belle musique.

Saint-Dominique

—Un autobus Intér City de S.-Hyacinthe et quelques automobiles conduisirent une soixantaine de paroissiens au Cap de la Madeleine pour le pèlerinage annuel du diocèse. Tous sont revenus très heureux de leur veillée a réciter le rosaire perpétuel au pied de la Madone.

—Nous avons le bonheur d'avoir parmi nous le R.P. Ernest Lapalme fils de M. Wilfrid Lapalme missionnaire en Afrique. Il est en repos dans sa famille.

—M. et Mme Laurent Hébert, sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph, Roger, Marcel. Parrain et marraine M. et Mme Fernand Dupont de S.-Liboire, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Hébert, mère de l'enfant.

—Lundi après deux heures eut lieu le libéra de M. Rémi Côté décédé à S.-André à l'âge de 71 ans et 10 mois.

Il laisse outre son épouse née Cora Dumas, trois filles R. S. Ste-Berthe, des Soeurs de S.-Joseph, Mme Dr Gérard Chagnon de S.-André , Mlle Aurore Côté, Montréal, deux soeurs lui survivent également, Le service funèbre a eu lieu à S.-André et l'inhumation au cimetière de S.-Dominique.

—Samedi dernier avait lieu le mariage de Mlle Lucienne Bernard à M. Gaston Gadbois, fils de M. et Mme Albert Gadbois de S.-Barnabé. La bénédiction nuptiale leur fut donné par le R.P. Emile Morin, s.v., du Patronage de S.-Hyacinthe. Après la cérémonie, il y eut réception chez les parents de la marié. Dans l'après-midi les nouveaux époux partirent pour voyage.

Saint-Liboire

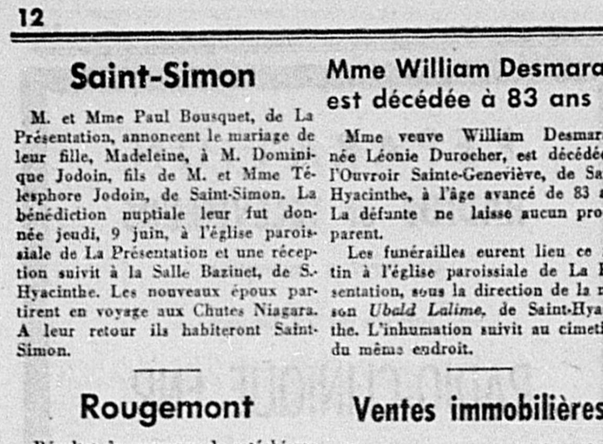
—Résultats du grand concours diocésain de catéchisme.

L'école no 4, dirigée par Mlle Jeannine Beauregard est l'école qui a conservé la plus haute moyenne de la paroisse: 77 p.c.

6e M. Luc Ménard; 5e M. Jean-Pierre Chicoine 4e Mlle Thérèse Demers; 3e Mlle Claudette Tétreault

—M. et Mme Albany Beauregard ainsi que leur fils sont partis jeudi pour un voyage d'une semaine à Boston chez des parents et amis.

—Samedi le 11 juin, il y aura à la salle des Chevaliers de Colomb un grand bingo organisé par les Chevaliers de Colomb. Tous sont invités à y prendre part.



*SAINE et SAUVE

Les robustes boîtes en carton ondulé de la Sherbrooke Paper Products Ltd. protègent vos produits depuis le moment où vous les emballez jusqu'à celui où le détaillant les reçoit, *livraison saine et sauve.* Pendant l'entreposage, le transport et l'étalage, ces boîtes font aussi une publicité efficace à votre marque de commerce, parce qu'elles sont conçues et imprimées de façon à rehausser l'attrait de vos produits.

N'hésitez pas à nous consulter chaque fois que vos produits exigent des boîtes en carton ondulé pourvues de ces qualités remarquables de protection et d'attrait.

SHERBROOKE PAPER PRODUCTS LTD.
(une unité de l'organisation KRUGER)
Bureau-Chef et Usine: 1020 boulevard Queen, Sherbrooke, Qué.
Bureaux des Ventes: Sherbrooke, Granby, Québec, Montréal.

Seagram's Crown Royal ★ Seagram's V.O. ★ Seagram's Special Blend
Servez Seagram en toute confiance
★ Seagram's "83" ★

L'ALLURE PLUS FLATTEUSE DE LA POITRINE ARRONDIE
grâce au
Whirlpool Bra
CONTRÔLE DELICAT DE LA SILHOUETTE



- Bretelles bien décentrées de l'encolure en vogue.
- Broches métalliques recouvertes de caoutchouc-mousse pour un support doux sous les goussets.
- Ceinture légère comme une plume, en fil élastique de nylon à forte tension. Panneau avant rigide en nylon brodé pour contrôle parfait de l'abdomen.

WHIRLPOOL BRASSIERES OF CANADA, MONTREAL

PROMPT SOULAGEMENT DES
DOULEURS RHUMATISMALES
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD



"J'aurais dû consulter L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ"

YELLOW PAGES

L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ vous dit...
qui le vend, l'adresse du marchand, le numéro de téléphone

Émission en cours

300,000
ACTIONS CLASSE "A"
A DIVIDENDE PRIVILÉGIÉ ET CUMULATIF
sans valeur nominale ou au pair

Dupuis Frères, Limitée

(Compagnie incorporée sous la Loi des Compagnies de Québec)

Les détenteurs des actions Classe "A" auront le droit de recevoir, à compter du 1er mai 1955, pour chaque action Classe "A" qu'ils détiendront respectivement, à même les fonds que la Compagnie pourrait alors légalement affecter au paiement de dividendes et tel que les directeurs de la Compagnie jugeront à propos de les déclarer, (a) des dividendes fixes cumulatifs et privilégiés formant un total de cinquante-cinq cents ($0.55) par action, pour chaque année et qui seront payés par versements trimestriels de quatorze cents ($0.14) le quinzième jour des mois de février, mai et août et de treize cents ($0.13) le quinzième jour de novembre de chaque année-dividende, tels dividendes devant être cumulatifs à compter du premier jour de mai 1955; et (b) en plus des dividendes cumulatifs, des dividendes fixes non-cumulatifs et privilégiés formant un total de vingt cents ($0.20) par action pour chaque année et qui seront payés par versements trimestriels de cinq cents ($0.05) chacun le quinzième jour des mois de février, mai, août et novembre. Aucun dividende ne sera déclaré ou payé ou mis de côté pour paiement pour une année-dividende sur les actions Classe "B" de la Compagnie à moins que n'aient été déclarés et payés ou mis de côté pour paiement, sur toutes les actions Classe "A" alors en cours, (i) les versements des dividendes cumulatifs relativement à la période-dividende trimestrielle courante et de toutes périodes-dividendes trimestrielles antérieures subséquentes à celle qui s'est terminée le 30 avril 1955; et, (ii) les versements des dividendes non-cumulatifs de l'année-dividende en cours formant un total de vingt cents ($0.20) par action.

CLAUSE DE PARTICIPATION

Lorsque, dans toute année-dividende, il aura été déclaré et payé ou mis de côté pour paiement sur les actions Classe "B" alors en cours des dividendes formant un total de soixante-quinze cents ($0.75) par action, tous dividendes additionnels qui pourraient être déclarés au cours de cette année-dividende le seront sur toutes les actions Classe "A" et classe "B" alors en cours à parts égales, action pour action, sans accorder de préférence aux actions de l'une ou l'autre de ces classes.

Le produit de la vente de ces actions, lesquelles ne proviennent pas du trésor, ne sera pas versé à la Compagnie.

Agent de transferts: Société Nationale de Fiducie, Montréal.
Registraire: Société d'Administration et de Fiducie, Montréal.

Nous offrons, pour notre compte, ces actions Classe "A" sous réserve de leur émission par DUPUIS FRERES, LIMITEE et de notre acceptation, sujet à l'approbation légale de MM. McMichael, Common, Howard, Ker & Cate.

Nous nous réservons le droit de refuser ou d'accepter la totalité ou une partie des souscriptions et de fermer les livres de souscriptions en tout temps sans avis. Nous comptons faire la livraison des certificats intérimaires à Montréal le ou vers le 30 juin 1955.

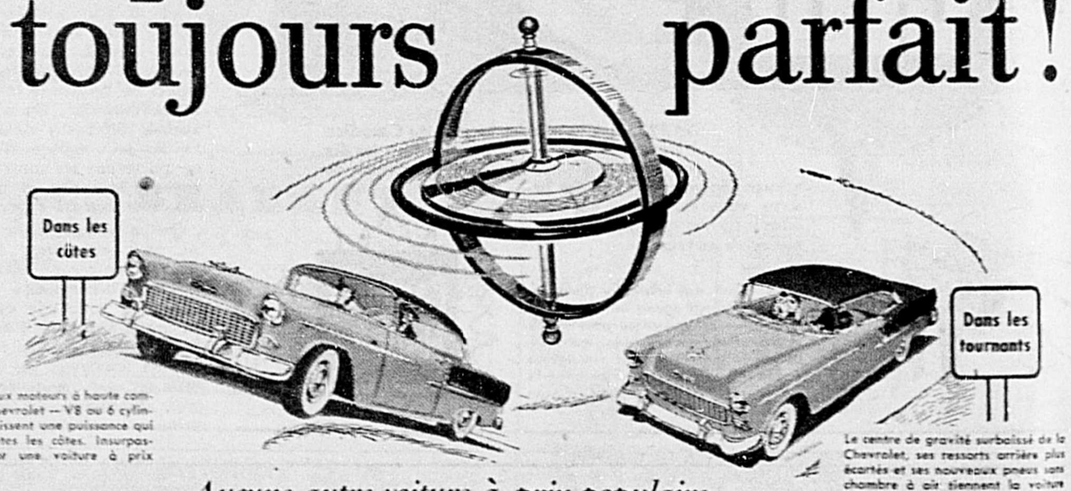
PRIX: $9.50 l'action

Prospectus fourni sur demande.

Crédit Interprovincial, Limitée

René-T. Leclerc Incorporée

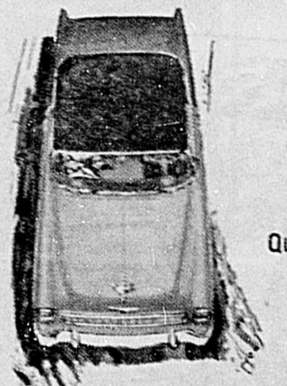
Equilibre toujours parfait!



Les nouveaux moteurs à haute compression Chevrolet — V8 ou 6 cylindres — fournissent une puissance qui aplanit toutes les côtes. Insurpassables pour une voiture à prix populaire.

Le centre de gravité surbaissé de la Chevrolet, ses ressorts arrière plus écartés et ses nouveaux pneus sont chambre à air tiennent la voiture près de la route, toujours en équilibre parfait, la portant dans la classe des voitures sport.

Aucune autre voiture à prix populaire ne possède la stabilité, l'équilibre et l'aisance de la Chevrolet



Il est un moyen facile de prouver ces faits, et il ne vous en coûtera pas un sou. Faites une randonnée d'essai dans la nouvelle Chevrolet. Toutes vos idées sur les voitures à prix populaire seront complètement bouleversées. Si vous voulez connaître les détails, votre dépositaire vous expliquera les nombreux avantages qui font la supériorité de la Chevrolet. Mais, même sans explications, vous comprendrez immédiatement que la Chevrolet est bien la voiture qui vous donnera le maximum de rendement et de satisfaction pour votre argent.

Appelez votre dépositaire aujourd'hui, dites-lui que vous voulez faire une randonnée d'essai dans la nouvelle Chevrolet.

Quelle expérience agréable! Essayez-la EN VILLE, SUR LA ROUTE, DANS LES CÔTES

la Chevrolet motoramic

Sur les mauvais chemins

Les cahots de la route n'atteignent jamais le conducteur de la Chevrolet. Sa nouvelle suspension avant à rotule aplanit la route devant la voiture tandis que les ressorts plus longs et plus souples de l'arrière absorbent tous les cahots.

Sur les grandes routes

Il est presque incroyable de trouver une voiture à si bas prix capable de rouler—aux vitesses permises par la loi—avec autant de douceur et d'aisance. Constatez vous-même, dès aujourd'hui, comme il est agréable de conduire une Chevrolet.

Seule Chevrolet vous offre le choix d'un V8 ou d'un 6 sur tous les modèles et toutes les séries

Une valeur General Motors

Coupé sport Chevrolet Bel Air

C-2855CF

CONCORDE AUTOMOBILE LTÉE
EMILE BEAUDRY, président
Distributeurs de Général Motors
100, rue Concorde Tél. 4-5336 Saint-Hyacinthe

NOUVELLES DE LA RÉGION

Saint-Charles

—Dimanche dernier, Mgr Armand Brouillard, P.D., V.F., supérieur du Séminaire de S.-Hyacinthe, a prêché aux deux messes en faveur de l'Oeuvre des Vocations.

—Mardi soir, 14 juin, à la salle municipale, se tiendra l'assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire. Au programme: présentation du rapport financier au 31 mai 1955; élection des officiers sortant de charge; résolutions à soumettre et adopter; réponses aux questions posées. Un délégué de l'Union Régionale de S.-Hyacinthe sera présent et animera la discussion. Deux prix de $2.00 en argent seront donnés comme prix de présence. La Caisse, qui a payé 4 p.c. d'intérêts sur les parts et 2.5 p.c. sur les épargnes des sociétaires, compte que ceux-ci viendront nombreux à cette importante réunion.

—On annonce pour cette semaine, le mariage de Mlle Hélène Adam, fille de M. et Mme Etienne Adam; et de M. Jospeh O'Connor, de Verdun. Les nouveaux époux partiront pour New-York, et à leur retour ils habiteront à Verdun.

Sainte-Hélène

M. et Mme Armand Rajotte (Annette Demers) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée Marie-Dolorès-Paulette. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Aimé Houle, de Saint-Nazaire d'Acton, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Lucile Lapierre, de Ste-Hélène, cousine du bébé.

—Dimanche dernier, MM. et Mmes Charles-Emile Fafard, Réal Godin Laurent-Paul Fafard ainsi que M. Hormisdas Fafard se sont rendus à Bedford, visiter Soeur Saint-Charles-Garnier au couvent des Soeurs Saint-Joseph.

—En visite chez M. et Mme Pierre Savoie, Mme Sylvio Poissant ainsi que M. Guy Poissant, de Montréal; ils visitèrent aussi plusieurs amis.

—Chez M. et Mme Gérard Vertefeuille, M. Denis Vertefeuille, du Collège Saint-Josph d'Arthabaska.

—MM. et Mmes Raoul Poitras, Réal Godin, Aurélien Fleuette, Roland Godin, Léonidas Bélanger, Mmes Conrad Savoie et Urbain Laramée, M. Paul Brouillard, se sont rendus à Saint-Hyacinthe, à l'église de Saint-Joseph-sur-Yamaska, assister à la première messe solennelle de M. J.-Gilles Leduc. L'ordination sacerdotale de M. l'abbé Leduc a été conféré par S. E. Mgr Wendelin J. Nold, S.T.D., évêque de Galveston, samedi, 28 mai, dans la chapelle du séminaire de Houston, Texas. M. l'abbé Leduc est fils de M. et Mme J.-Léo Leduc, autrefois de Ste-Hélène.



6 GRANDES ETOILES DANS UN GRAND FILM! De gauche à droite. Walter Pidgeon, Dewey Martin, Van Johnson, Louis Calhern, Frank Lovejoy et Keenan Wynn dans une scène du film en couleurs, "*Men of the Fighting Lady.*

Marieville

—M. et Mme Rosaire Viens, Isabele Martel, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Christian, Normand Gilbert. Parain et marraine M. et Mme Robert Martel, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Jean-M. Normandin Lucile Mérand, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils Joseph, Robert, Mario. Parrain et marraine M. et Mme Germain Normandin oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Robert Lussier, Yolande Chantel, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naisance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Jean, Jacques Marcel. Parrain et marraine M. et Mme Marcel Chabot oncle et tante de l'enfant.

—A l'église paroissiale de Marieville M. l'abbé Georges-Henri Cournoyer bénissait le mariage de Mlle Gratia Cyr du N.-B. domicilié à Marieville fille de M. Ludger Cyr, N.-B. à M. François Dumont fils de feu M. Frank Dumond de Hart-Ford Conn.

COLLEGE SACRE-COEUR
VICTORIAVILLE, P.Q.
Pensionnat, édifice moderne, vastes cours, superbe auditorium, cafétéria.
- Cours classique (Latin-sciences) : après les 6e, 7e, 8e ou 9e années.
- Cours commercial : après la 9e année.
- Cours technique : après la 9e année.
- Examen d'admission au Cours classique : le 4e lundi de juin, à 9 h. 30 a.m.

ENTREE : 7 septembre
— DEMANDEZ LE PROSPECTUS —
Téléphone 3901 Le Préfet des Etudes

Demandez OLAND'S
BAVARIAN LAGER
EXPORT ALE • EXTRA STOUT
55-3F

Obtenez SUPERTEST pour une ACCÉLÉRATION RAPIDE

ETAT-CIVIL

CATHEDRALE

Baptêmes

3. — Joseph-Albert-Jean-Miville, fils de Miville Bois et de Lise Chabot. Par. et mar. J.-Albert Bois et Rolande Urbain.

4.—Marie-France-Lise, fille de Jean-Guy Théberge et de Marie-Jeanne Savoie. Par. et mar. Georges Théberge et Bernadette Forand.

Mariage

1.—Severino Patriarchi, fils de Ferruccio Patriarchi et de Maria Maufredi, et Cécile Fontaine, fille de feu Ephrem Fontaine et d'Ernestine Cabana.

Sépultures

2.—Marie-Louise Quintal, veuve de Joseph Pépin, 77 ans, 10 mois.

3.—Elphège Colpron, époux d'Aline Chartier, 85 ans.

4.—Joseph-Louis-Henri Pagé, époux d'Aurélia Marcorelles, 81 ans. 11 mois.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE

Baptêmes

5.— Marie-Jeannette-Manon, enfant de Robert Dupont et de Jeannette Fontaine. Par. et mar. Albert Fontaine et Antonia Barceloux.

5. — Joseph-Maurice-Christian, enfant de Raoul Comtois et d'Alice Gagnon. Par. et mar. Maurice Joyal et Claire Comtois.

5. — Marie-Florence-Christiane, enfant de Raoul Comtois et d'Alice Gagnon. Par. et mar. Jean Bousquet et Florence Comtois.

Sépulture

4.—Omer Bédard, époux de feue Rose-Eva Ethier, 57 ans.

CHRIST-ROI

Mariage

4.—Réal Guilmaine, fils de Joseph Guilmaine et de feue Anne Piette, et Rachel Daneault, fille d'Albert Daneault et de Florida Houle.

SACRE-COEUR

Baptêmes

4. — Marie-Jeannette-Diane, enfant de Laurent Morin et de Jeannette Péloquin. Par. et mar. Gilles Gaudet et Jeannine Péloquin.

4.— Marie-Lise-Nicole, enfant de Laurent Morin et de Jeannette Péloquin. Par. et mar. Maurice Péloquin et Elzire Landry.

5.— Joseph-Eugène-Richard, enfant de Maurice Lamarche et de Louise Dubé. Par. et mar. Eugène Dubé et Jeanne Ferrand.

Mariage

4.—Marcel Chabot, fils de Raoul Chabot et d'Aurore Pion, et Denise Guérin, fille de Victor Guérin et d'Yvonne St-Germain.

Sépulture

1.—Louis Gros, époux d'Angèle Agnel, 44 ans, 2 mois.

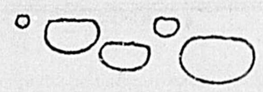
SAINT-SACREMENT

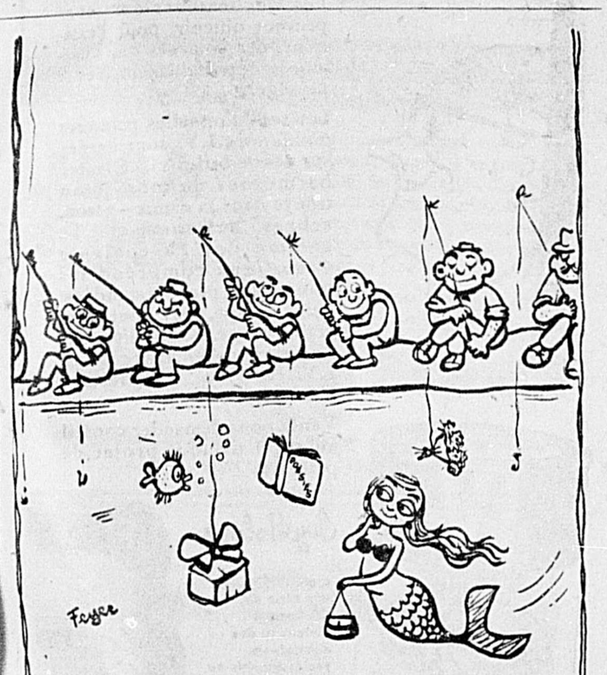
Mariages

4. — Marcel Beaurivage, fils de Théode Beaurivage et d'Arzélia L'Ecuyer, et Jeannine Fortin, fille de Rosaire Fortin et de Marie Baker.

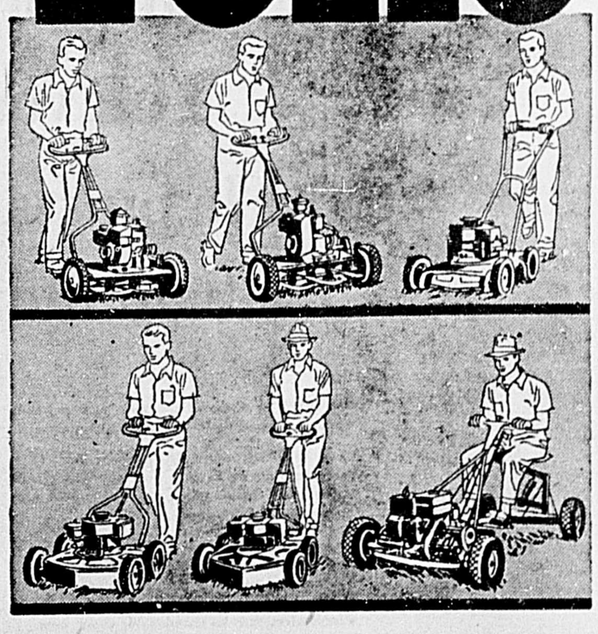
4.—Alfred Chenel, fils de Georges Chenel et de Fédélix Fournier, et Réjeanne Guertin, fille de feu Théotime Guertin et de Régina D'Arcy.

4.—Jacques Houle, fils de Joseph Houle et d'Alice Desmarais, et Marie-Reine Paré, fille d'Albert Paré et de Cécile Tétreault.

9-55
Qu'est-ce que c'est?

Des gouttes d'eau, qui essaient en vain de pénétrer une surface traitée avec le fameux hydrofuge repouss-o.



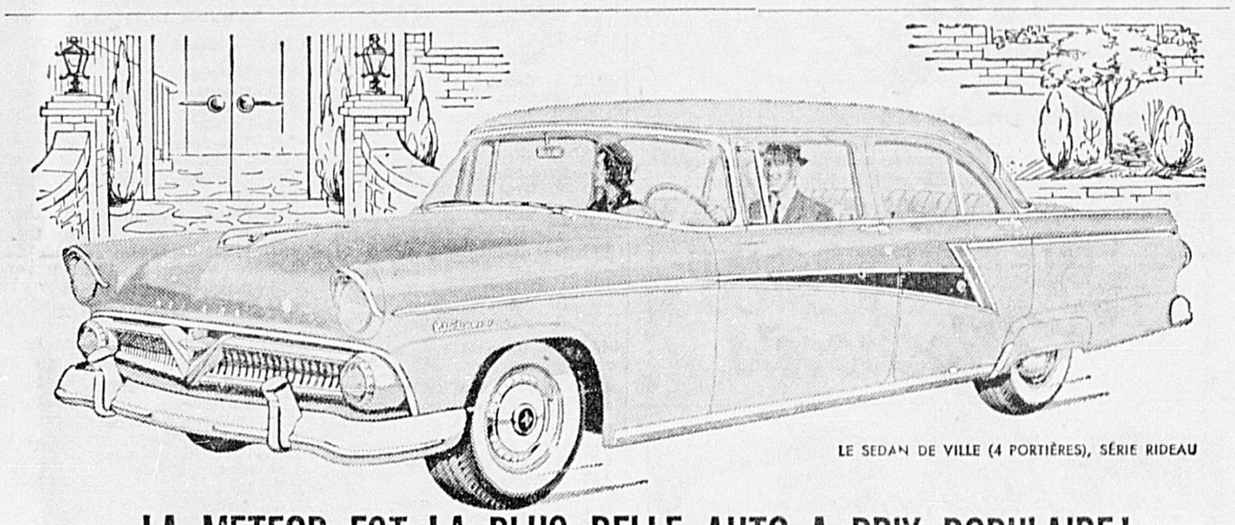
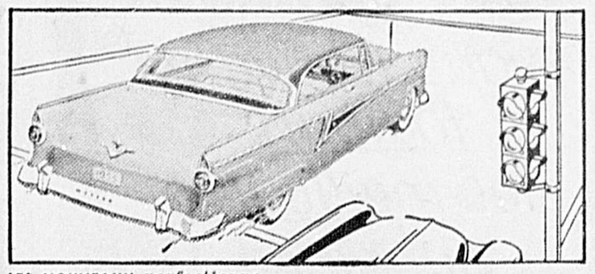
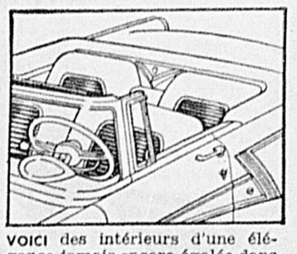
LA CONCURRENCE EST GRANDE
La concurrence est forte aussi dans l'industrie du pétrole. A notre avis l'Imperial Oil est la **meilleure** compagnie de pétrole au Canada, mais elle est loin d'être la seule. Partout, nous sommes entourés de vigoureux concurrents.
De l'Atlantique au Pacifique, plus de 240 compagnies concurrentes **cherchent** des gisements de pétrole.
Dans 45 raffineries échelonnées d'Halifax à Vancouver, 24 compagnies concurrentes **raffinent** du pétrole brut pour en tirer des centaines de produits.
Dans tout le Canada, une multitude de **distributeurs** se disputent la clientèle.
Dans toutes les opérations, d'un océan à l'autre, l'Imperial Oil affronte une **concurrence** énergique et ingénieuse, dont l'industrie et le consommateur bénéficient tous les deux.
ESSO
IMPERIAL OIL LIMITED

TORO

Choisissez la tondeuse appropriée de la ligne la plus complète en Amérique!
Etes-vous tracassé par les mauvaises herbes et les feuilles—*en plus* de la coupe ordinaire? Alors, la TORO *Whirlwind* est toute indiquée pour vous—soit le modèle *manuel* de 18 ou 20 pouces, soit un modèle auto-propulsé de 20 pouces.
Voulez-vous une pelouse vraiment belle? Venez voir les TORO *Sportlawn* à moulinet—deux modèles auto-propulsés disponibles, 18 ou 21 pouces—vous n'avez qu'à la guider.
Toutes les Tondeuses Motorisées TORO sont actionnées par de robustes moteurs à gazoline 4-temps—pas de mélange ennuyeux de gazoline et d'huile (si fréquemment la cause de tracas sérieux dans les tondeuses motorisées ordinaires) —démarrages plus faciles—et fonctionnement de la plus haute efficacité.
Prix à compter de $99.95, incluant le broyeur de feuilles. Venez examiner aujourd'hui même ces tondeuses vraiment incomparables!
AGRI-TECH 2025 CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL, P.Q.
Distributeur exclusif pour Québec

QUINCAILLERIE MASKA Ltée
1800, rue des Cascades — Saint-Hyacinthe

GERARD CHICOINE
Ste-Rosalie — Co Bagot

BRASSÉE AU RALENTI pour une SAVEUR PLUS VELOUTÉE
★meilleur COLLET
★meilleur ARÔME
★meilleure SAVEUR
BRADING'S Ale
COMPAREZ — LA... VOUS L'ADOPTEREZ !


LE SEDAN DE VILLE (4 PORTIÈRES), SÉRIE RIDEAU
LA METEOR EST LA PLUS BELLE AUTO A PRIX POPULAIRE!
MOTEUR V-8 SANS SUPPLEMENT! CARROSSERIE-3 COULEURS!
Choix de 4 superbes séries: Rideau, Niagara, Meteor, Wagonnette et de 3 moteurs V-8 à soupapes en tête: 162 CV-175 CV-182 CV*
Venez voir la voiture la plus élégante de sa catégorie — la Meteor V-8! Elle est entièrement nouvelle d'un pare-chocs à l'autre! Ses lignes et sa décoration plus-que-modernes font de la Meteor la voiture la plus belle et la plus spacieuse dont vous pouvez rêver! Et vous avez le choix de 13 superbes modèles ... plus longs, plus bas, plus confortables que jamais. De plus, quand vous choisissez une Meteor, vous obtenez sans supplément un puissant moteur V-8! Les modèles de la série Meteor sont équipés d'un moteur V-8 à soupapes en tête de 162 CV; ceux des séries Rideau et Niagara ont un moteur V-8 à soupapes en tête de 175 CV. Ce sont les produits de l'expérience acquise dans la fabrication de plus de 17 millions de moteurs V-8. Les modèles dotés de la transmission "Merc-O-Matic" peuvent être équipés d'un moteur V-8 de 182 CV*.
Grâce à son fougueux moteur V-8, la Meteor vous procure, à la moindre pression sur l'accélérateur, toute la puissance requise pour grimper les côtes à toute allure ou pour doubler en toute sécurité. Et vous serez enchanté de sa nouvelle suspension avant à rotules qui élimine pratiquement toute friction et comporte des ressorts obliques qui absorbent les chocs d'avant en arrière aussi bien que de bas en haut.
Voyez à la télévision les émissions du populaire programme "Toast of the Town", avec Ed Sullivan. Le dimanche soir, de 8 à 9 hres, au poste CBMT, canal 6
MOTEUR V-8 DANS CHAQUE MODÈLE, SANS SUPPLÉMENT

LES NOUVEAUX perfectionnements apportés à ces célèbres moteurs V-8 à soupapes en tête procurent à la Meteor un roulement *plus doux* et *plus silencieux* ainsi qu'un rendement *plus économique*. La puissance entière est transmise aux roues arrière en 7/100 de seconde, assurant des accélérations rapides à toutes les vitesses. Les modèles possédant la transmission "Merc-O-Matic"* peuvent être équipés d'un moteur V-8 à soupapes en tête de 182 CV.
Choix complet de servo-commandes: siège avant contrôlé automatiquement* pour votre plus grand confort; glaces également commandées électriquement*; servo-direction* et servo-freins* assurant une plus grande facilité de conduite et procurant un sentiment de sécurité absolue.

VOICI des intérieurs d'une élégance jamais encore égalée dans des voitures de ce prix. Décoration et ornementation entièrement différentes offrant un grand choix de garnitures et capitonnages les plus nouveaux.
*Facultatifs moyennant supplément
VOYEZ UN VENDEUR METEOR
MERCURY LINCOLN METEOR
CETTE AUTO DONT VOUS RÊVIEZ ...c'est la Meteor V-8
UN PRODUIT DE FORD-CANADA
Nouveau moteur V-8 à soupapes en tête dans chaque modèle sans supplément de prix

BIENVENU AUTOMOBILES ENR.
GAÉTAN ET RÉAL BIENVENU, PROPRIÉTAIRES
Dépositaire Mercury, Lincoln et Météor
2850, RUE DESSAULLES — TÉL. 4-5844
SAFE BUY USED CAR PLAN
LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS METEOR

Monument aux anciens combattants dévoilé à Bayeux

Le duc de Gloucester, en présence de M. Hugues Lapointe, ministre des Affaires des anciens combattants du Canada, a dévoilé dimanche le monument érigé à la mémoire de quelque 1,800 militaires du Commonwealth qui ont perdu la vie dans les débarquements de Normandie et au cours de la poussée alliée en France, de juin à août 1944. Ces morts n'ont pas de tombes connues.

Premiers soins

On devrait trouver à un endroit commode de toute maison une trousse de premiers soins bien garnie. La plus petite égratignure peut s'infecter lorsqu'on la néglige. Il devrait y avoir dans la trousse un manuel de secourisme. On peut empêcher une blessure de s'aggravre et même sauver une vie lorsque l'on sait ce qu'il faut en cas d'accident.

LOORD MONTGOMERY

Le maréchal lord Montgomery, commandant adjoint des forces alliées en Europe, qui commandait les forces terrestres au cours des débarquements de Normandie ainsi que sir Gladwyn Jebb, ambassadeur de Grande-Bretagne à Paris, ont assisté à la cérémonie. Une quarantaine de Canadiens étaient venus à Bayeux.

Le général Jean Ganneval représentait le président René Coty.

Des représentants de la Grande-Bretagne, du Canada, de l'Inde, de l'Afrique du Sud, de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie ont pris part au dévoilement.

Construit de pierres blanches et situé à moins d'un mille de Bayeux, le monument est dédié à la mémoire de 1,566 Britanniques, 270 Canadiens et Sud-Africains.

L'inscription, en latin, est gravée dans la pierre. Elle se traduit comme suit: "Nous qu'il avait conquis avons libéré la terre de Guillaume le Conquérant."

CHOSES DE L'ESPRIT

TELEVISION

DIMANCHE, 12 JUIN

CBFT — Canal 2
3.00—Musique
5.00—Le Babillard
5.30—Pépinot
6.00—L'Actualité
6.30—Film
7.00—Film
7.30—Sur les ailes de la chanson
8.00—Aux quatre coins du monde
8.30—Silhouette
9.00—Nez de Cléopâtre
9.30—Long métrage
11.00—Dernières nouvelles
11.02—A l'affiche demain

CBMT — Channel 6
12.00—Music
12.55—Today on CBMT
1.00—This is the Life
1.30—War inthe Air
2.00—Music
3.30—Toronto Prom Concert
4.30—Crossroads
5.00—Small Fry Frolics
5.30—Pepinot
6.00—Country Calendar
6.30—My Favourite Husband
7.00—Our Miss Brooks
7.30—CBC News Magazine
8.00—Toast of the Town
9.00—4 Star Playhouse
9.30—Fighting Words
10.00—Keep Canada Singing
10.30—TBA
11.00—CBC News
11.05—This Week

LUNDI, 13 JUIN

CBFT — Canal 2
3.00—Mire et Musique
5.30—Les Récits du Père Ambroise
6.00—Mire et musique
7.00—Ce soir
7.15—Télé-Journal
7.30—Croisière
7.45—Le fond de votre pensée
8.00—14, rue de Galais
8.30—Rigolade
9.00—Porte ouverte
9.30—C'est arrivé en Europe
10.00—Long métrage
11.30—Dernières nouvelles
11.32—A l'affiche demain

CBMT — Channel 6
3.00—Music
3.55—To-Day on CBMT
4.00—John Kieran
4.15—Junior Science
4.30—Let's Go Campnig
5.00—Bicycle Safety Rodeo
5.30—Howdy Doody
6.00—Ourtown
6.15—TBA
6.30—Tabloid
6.50—CBC TV News
7.00—To be announced
7.15—Sportsmen's Club
7.30—Living
8.00—Ceasar's Hour
9.00—Dragnet
9.30—Canadian Olympic Associa.
10.00—Studio One
11.00—CBC News
11.15—TBA

MARI, 14 JUIN

CBFT — Canal 2
3.00—Musique
5.30—La Bouptique Fantasque
6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Télé-Journal
7.30—Variétés Salada
7.45—Le Club de pêche
8.00—Cap-aux-sorciers
8.30—Histoire d'amour
9.00—Caricature
9.30—Long métrage
11.00—Dernières nouvelles
11.02—A l'affiche demain

CBMT — Channel 6
3.00—Music
3.55—To-Day on CBMT
4.00—The Mystery of the Snakesbin B.
4.15—How Abo t That
4.30—A waln with Kirk
4.45—Timothy
5.00—The Finder
5.30—Howdy Doody
6.00—Eddie Cantor Show
6.30—Tabloid
6.50—CBC TV News
7.00—To be announced
7.30—Dinah Shore
7.45—Télé-Sports
8.00—Milton Berle
9.00—Pick the Stars
9.30—Parade
10.30—What's My Line ?
11.00—CBC News
11.15—Ellery Queen

MERCREDI, 15 JUIN

CBFT — Canal 2
3.00—Musique
5.30—Ile au trésor
6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Télé-Journal
7.30—A la découverte
7.45—Encyclopédie Sportive
8.00—Pays et Merveilles
8.30—Théâtre d'été
9.00—Lutte
10.00—Weston présente
10.30—C'est la loi
11.00—Dernières nouvelles
11.02—A l'affiche demain

CBMT — Channel 6
3.00—Music
3.55—Today on CBMT
4.00—Children of Many Lands
4.30—Super Circus
5.00—Folk Songs
5.30—Howdy Doody
6.00—Guy Lombardo Show
6.30—Tabloid
6.50—CBC TV News
7.00—TBA
7.30—Life with Elizabeth
8.00—Vic Obeck
8.30—I love Lucy
9.00—Ford TV Theatre
9.30—Danny Vaughan Show
0.00—Medic
10.30—Burns Chuckwagon
11.00—CBC News
11.15—Movie Nite

JEUDI, 16 JUIN

CBFT — Canal 2
3.00—Music
5.30—Club des 16
6.00—Mire et musique
7.00—Ce soir
7.15—Télé-Journal
7.30—Toi et Moi
7.45—La Cuisine de la bonne humeur
8.00—Conférence de Presse
8.30—L'Heure du Concert
9.30—Long métrage
11.00—Dernières nouvelles
11.02—A l'affiche demain

CBMT — Channel 6
3.00—Music
3.55—To-Day on CBMT
4.00—The Earth and its people
4.30—Telestory Time
4.45—Hobby Workshop
5.00—Let's make music
5.30—Howdy Doody
6.00—TBA
6.30—Tabloid
6.50—CBC TV News
7.00—Janet Dean
7.30—Dinah Shore
7.45—Movie Museum
8.00—To be announced
8.30—Soldiers of Fortune
9.00—Foreign Intrigue
9.30—Kraft Theatre
10.30—Profile
11.00—CBC News
11.15—Fabian of Scotland Yard

VENDREDI, 17 JUIN

CBFT — Canal 2
3.00—Musique
5.30—Grenier aux Images
6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Télé-Journal
7.30—Panorama
7.45—A travers la camera
8.00—Le Sport en Revue
8.30—Prends l aroute
9.00—Film
9.30—Télé-Policiers
10.00—30 secondes —
10.30—Reprise long métrage
12.00—Dernières nouvelles

CBMT — Channel 6
3.00—Music
3.55—Today on CBMT
4.00—Mr. Wizard
4.30—Children's Corner
5.00—Maggie Muggin
5.15—Uncle Chichimus
5.30—Howdy Doody
6.00—TBA
6.30—Tabloid
6.50—CBC TV News
7.00—Life of Riley
7.30—Living
8.00—Burns and Allen
8.30—So this French
9.00—Frigidaire Entertains
9.30—Dear Phoebe
10.00—Gillette Cavalcade of Sports
10.45—Buckingham Sports Magazine
11.00—CBC News
11.15—TV Theatre

SAMEDI, 18 JUIN

CBFT — Canal 2
3.00—Musique
5.00—Tic Tac Toc
5.30—L'écran des Jeunes
6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Télé-Journal
7.30—Film
7.45—Film
8.00—Tour de France
8.30—Plaisir de voir
9.00—Chacun son métier
9.30—Sérénade pour cordes
10.00—Long métrage
11.30—Télé-Journal

CBMT — Channel 6
3.00—Music
4.25—Tday on CBMT
4.30—Maturity Stakes
5.00—Children's Corner
5.30—Disneyland
6.30—TBA
6.45—CBC TV News
7.00—TBA
7.30—Lassie
8.00—The Jackie Gleason Show
9.00—On Camera
9.30—Feature Film
11.00—CBC News
11.10—Billy O-Connor Show
11.25—Wrestling Hollymood

Les papiers personnels de Mackenzie King rendus publics en 1975

Après 1975, les papiers personnels de feu MacKenzie King, ancien premier ministre du Canada, seront disponibles à quiconque voudra les lire.

Les papiers, comprenant 1,800,000 pages au total, iront alors aux archives publiques. Ils ne comprennent pas le journal de M. King, qui devait être détruit selon une clause du testament.

M. W. Kaye Lamb, archiviste national, a dit que le journal fait partie de l'histoire du Canada. Ses 30,000 pages contiennent 57 années d'histoire politique canadienne, de 1893 à 1949.

Un bon moyen de maigrir

Lorsqu'après avoir suivi un régime d'amaigrisement, une personne devient l'ombre d'elle-même, cela ne veut pas dire que le même régime conviendra à tous ses amis. Le médecin a prescrit de l'exercice, un régime et certaines drogues au premier individu, selon l'état physique de ce dernier. Le second individu trouvera peut-être le même régime malfaisant, s'il le suit sans consulter un médecin. Un moyen sûr de se débarrasser de la graisse superflue, c'est de manger moins de desserts riches, de pâtisseries, et de ne pas remplir son assiette une deuxième fois. Les Règles alimentaires au Canada présentent un régime bien équilibré d'où sont écartés les mets superflus qui font engraisser.

Octroi de $4,000 de la Carnegie Corporation

La "Carnegie Corporation" de New-York vient d'accorder un octroi de $4,000 au Canadian INSTITUTE OF International Affairs, afin de l'aider à défrayer le coût de la conférence qui sera organisée par cet institut à Montebello. Le thème portera sur les relations entre les Etats-Unis, le Canada et le Commonwealth.

Un autre octroi de $10,000 a été consenti à l'université de la Colombie-Britannique pour l'aider à poursuivre ses études sur le Canada français.

M. F.E. La Brie, profeseur de droit à l'université de Toronto, s'est vu accorder une somme non déterminée afin d'aller étudier les méthodes de l'enseignement du droit aux Etats-Unis.



L'équilibre parfait . . . compte aussi dans la préparation de la bière. A la riche saveur du malt, il faut savoir ajouter juste le bouquet qu'il faut—la quantité exacte de houblon. Dans l'Export Molson, le mélange est parfait . . . et c'est pourquoi la grande majorité des amateurs de bière disent "une 'Mol' pour moi."

BIÈRE EXPORT
Molson's

Chez votre
VENDEUR
FORD-MONARCH
vous trouverez
toujours
les meilleures
aubaines

Ford
MONARCH

A-1

...en fait d'AUTOS et CAMIONS USAGÉS!

Ce que A-1 signifie

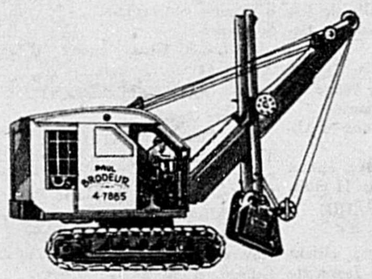
VOICI CE QU'ON A FAIT POUR TOUT VÉHICULE CLASSÉ A-1

- Des mécaniciens experts l'ont remis à neuf afin de lui assurer belle apparence et fonctionnement parfait.
- On l'a vérifié soigneusement, au point de vue sécurité.
- On l'a annoncé honnêtement, sans exagération.
- On lui a conféré une garantie de satisfaction absolue.
- On l'a catalogué au prix le plus avantageux qui soit.

A VENDRE

- Sable à ciment et à mortier, la tonne — 50¢
- Gravier pour chemins, cours, etc. — la tonne — 25¢
- Découvert et terre jaune pour faire du remplissage, — la tonne — 20¢

Plus 60c la tonne, livrés sur les lieux



Une pelle mécanique est à la disposition des clients, chaque jour, à Saint-Dominique, Rang du Brûlé, la 4e terre après le 9e rang.

Pour renseignements, s'adresser à

PAUL BRODEUR

Entrepreneur général en excavation, égouts et aqueduc

2305, rue Duvernay, Tél. 4-7885
Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe

COURRIER DES PEINTRES

28 couleurs différentes! La CANADIANA I.V. est idéale pour l'extérieur



Les décorateurs amateurs peuvent obtenir, pour l'extérieur, des couleurs qui s'harmonisent parfaitement avec le paysage.

Les sensationnelles peintures *Canadiana* I.V. sont basées sur les subtiles et délicates harmonies de tons qu'on trouve dans la nature—gazon, arbres, buissons, etc. La gamme des 28 couleurs *Canadiana* comprend les teintes les plus demandées: beige Gaspé, vert bourgeon, érable rouge, jaune tulipe, etc. Les peintures *Canadiana* I.V. résistent à toutes les intempéries.

Venez nous demander conseil au sujet de tout projet de peinture.



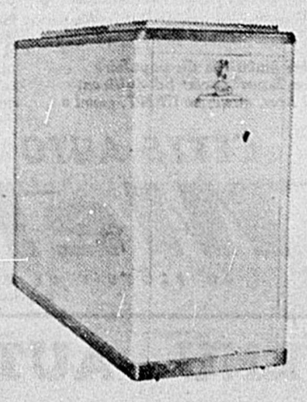
Ivy Holmes a préparé toute une série de dépliants à l'intention des décorateurs professionnels ou amateurs. Venez choisir vos exemplaires.



QUINCAILLERIE GAGNON & FILS Enr.
2464, rue Sylva-Clapin, Tél.: PR. 4-4148, Saint-Hyacinthe

Fournaise à l'huile FAIRBANKS-MORSE

Des unités efficaces pour chaque besoin dans les modèles
HI-BOY, LO-BOY et à CIRCULATION RENVERSÉE



FACILE À INSTALLER — la fournaise elle-même est complètement assemblée.

COMPACTE — occupe un espace de plancher minimum.

ÉCONOMIQUE — une surface de chauffe 100% primaire extrait l'efficacité maximum du carburant; l'isolation de fibre de verre et de feuille d'aluminium assure une économie additionnelle.

SILENCIEUSE — montée avec le brûleur Fairbanks-Morse construit avec précision pour un nouveau sommet dans l'opération silencieuse.

ATTRAYANTE — finie d'un magnifique ton de beige souligné de bordures brun chocolat; le tout à l'émail cuit donnant une surface durable et facile d'entretien.

Laissez-nous vous donner tous les renseignements — maintenant.

L.-P. BERGERON Ltée
GROS ET DETAIL
PLOMBERIE — CHAUFFAGE
925, rue Saint-Louis, Tél. 4-7545, Saint-Hyacinthe

SHELL

Pourquoi seulement TCP vous assure toute la puissance de l'essence à haut indice d'octane

Les MOTEURS d'aujourd'hui sont plus puissants que jamais auparavant—et plus économiques aussi!

Ils ont un taux de compression élevé. Et ils sont construits de façon à tirer une plus grande puissance de chaque goutte des carburants à haut indice d'octane qu'ils exigent.

Mais un haut indice d'octane ne suffit pas pour que ces moteurs continuent à développer leur puissance maximum. Il faut leur assurer une protection contre les effets nuisibles des dépôts qui s'accumulent dans les chambres de combustion.

En voici la raison:

Quand votre moteur se réchauffe, ces dépôts aussi se réchauffent—ils deviennent même incandescents. Et ces particules embrasées produisent le même effet que la braise—elles enflamment prématurément le mélange carburant . . . avant que le piston atteigne le haut du cylindre. Cet état de chose appelé allumage prématuré fait que la puissance agit *contre* vos intérêts, non *pour* vous.

Ces dépôts sapent aussi la puissance du moteur d'une autre manière: ils encrassent les bougies, d'où ratés d'allumage.

Les ingénieurs en automobile peuvent vous l'affirmer: rien ne cause une plus grande perte de puissance et un plus grand gaspillage du carburant que l'allumage prématuré et les ratés d'allumage.

Mais il existe un remède; il existe *une* essence à haut indice d'octane qui vous offre *tous* les avantages d'un super-carburant tout en vous évitant la perte de puissance due aux dépôts déjà mentionnés. C'est l'essence Shell Premium avec TCP.*

TCP, l'additif mis au point par Shell, empêche les dépôts dans le moteur de devenir incandescents; ceux-ci ne peuvent donc plus causer d'allumage prématuré, car ils ne s'échauffent pas assez pour enflammer le mélange carburant. En outre, TCP met fin aux ratés d'allumage, de sorte que vos bougies remplissent exactement le rôle qui leur est assigné.

Obtenez dès maintenant toute la puissance que votre moteur peut développer. Procurez-vous la Shell Premium avec TCP. C'est vraiment un carburant *à haut indice* d'octane! Et c'est l'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser!

*Marque de commerce Shell pour cet additif d'essence mis(e) perfectionné par les laboratoires Shell. Brevet demandé.

SHELL

Seule l'essence Shell Premium vous offre TCP *et* un haut indice d'octane!

— A TRAVERS LE MONDE —

Le brossage des dents

Il y a une bonne manière de se brosser les dents, et ce n'est pas de les brosser horizontalement de long en large. Il faut brosser à partir des gencives jusqu'à la pointe des dents, en employant de la pâte, de la poudre ou un liquide, comme on le préfère. Il est possible ainsi de déloger les particules alimentaires qui se logent entre les dents. Autrement, ces particules commenceront, en quelques minutes, à former des acides destructifs. Il faut donc se brosser les dents immédiatement après avoir mangé.

Il faut apprendre à nager

Quiconque s'est trouvé à perdre subitement pied dans l'eau sait quels moments de panique il a traversés. S'il avait su nager, il aurait vite maîtrisé la situation. Dans le cas contraire, ces instants peuvent être tragiques. La natation est l'un des exercices les plus salubres et les plus agréables. Il vaut la peine d'apprendre à nager. Quelqu'un qui ne sait pas nager ne devrait jamais aller en canot ni se baigner dans l'eau profonde.

500 des nôtres visiteront l'Ouest au cours de l'été

Les vayages patriotiques, culturels et touristiques organisés sous les auspices du Conseil de la vie française, avec la collaboration du Pacifique Canadien, connaissent de nouveau cette année un succès sans précédent. C'est la nouvelle que nous transmet M. Paul-E. Gingras, commissaire du trafic au C.P.R.

L'an dernier, trois voyages furent organisés et 375 voyageurs y prirent part, dont 335 traversèrent le Canada jusqu'à Victoria. Jamais auparavant un aussi grand nombre de nos compatriotes n'avaient visité l'Ouest en même temps. Au cours de la présente saison, neuf des dix provinces canadiennes recevront la visite de groupes nombreux de Canadiens français du Québec voyageant sous les auspices de la Liaison Française.

La demande pour les voyages à travers le Canada est tellement considérable qu'il a fallu en organiser quatre, dont trois d'une durée de 21 jours et un de 16 jours. Les départs de Montréal se feront le 30 juin, le 15 juillet, le 21 juillet et le 11 août. Les cadres des trois premiers vayages sont presque remplis, mais il y a encore choix de places pour celui du 11 août.

L'on est déjà assuré qu'au-delà de 500 des nôtres visiteront l'Ouest jusqu'à la côte du Pacifique, durant l'été, établissant par là un nouveau record. Parmi les endroits visités au cours de ces tournées, il faut mentionner Winnipeg et S.-Boniface, Regina, Saskatoon, Edmonton, Banff, le lac Louise, le glacier Columbia, Vancouver, Victoria, etc. Les voyages de 21 jours se feront dans les nouveaux wagons de luxe du C.P.R. Ils comportent aussi la croisière des Grands Lacs et la visite de Toronto.

De plus, il y aura le voyage officiel du Conseil de la vie française dans les Maritimes, à l'occasion des fêtes du deuxième centenaire des Acadiens. Le départ aura lieu le 9 août et le retour le 22. Le nombre des voyageurs est limité à 140 et déjà les inscriptions se chiffrent à une centaine.

Soyez prudents !

La plupart des accidents à l'usine sont dus à la négligence, souvent à celle d'un employé qui n'a pas utilisé les appareils fabriqués spécialement pour le protéger. Les lunettes de sécurité ont pour but d'empêcher que des particules volantes ou une clarté trop vive blessent les yeux. On dresse des règlements afin de protéger le travailleurs des risques auxquels son emploi l'expose. Si l'on conseille de porter des gants, il faut en porter. Lorsque l'on demande à l'ouvrière de se couvrir les cheveux autour de machines, c'est pour sa propre protection.

Auxiliaire de la main

La plupart des enfants aiment qu'on leur confie de légères besognes dans la maison. Une maman ne confiera peut-être pas à sa fillette ses porcelianes les plus fines mais il y a une foule de besognes moins importantes qui peuvent être confiées à un enfant. Des éloges et beaucoup de tolérance envers les erreurs encouragent l'enfant à aider dans la maison.

Construction d'un paquebot de 50,000 tonnes

M. J. Marie, président du conseil administratif de la Compagnie transatlantique, a donné des précisions sur le nouveau paquebot français de 50,000 tonnes que le France a l'intention de construire pour assurer la relève de l'*Ile-de-France*, qui serait vraisemblablement envoyé à la "casse".

Ce navire, capable de rivaliser avec la *Queen Elizabeth* et l'*United States* sera mis en service en 1960 et coûterait environ $72,000,000. Une première tranche de $11,000,000 a été affectée par le Parlement à ce projet, mais la mise sur cale n'a pas été donnée. Le nouveau paquebot pourra transporter 2,000 passagers à la vitesse de 30 noeuds.

Premier congrès de l'enseignement religieux

Le premier congrès national de l'enseignement religieux s'est ouvert à Paris, à la Maison de la chimie, avec la participation de plus de deux mille catéchistes venus de toute la France et en présence du cardinal Gerlier, archevêque de Lyon, de Mgr Marella, nonce apostolique en France et de plusieurs archevêques.

Mgr de Provenchère, archevêque d'Aix, qui présidait la première séance, a donné lecture d'une lettre que Mgr Dell'Acqua, substitut à la secrétairie d'Etat, a adressée au congrès au nom du souverain pontife.

Dans un exposé consacré aux "conditions et préoccupations permanentes d'un enseignement religieux", l'abbé Colomb s'est attaché à montrer de quelle manière l'enseignement religieux devait être adapté aux possibilités et à l'état d'esprit de ceux auxquels il s'adresse. Il a souligné que, tout en restant toujours fidèle à son instance qui est de faire connaître et de faire comprendre la doctrine chrétienne, l'enseignement religieux devait tenir compte de tous les facteurs psychologiques et sociaux du monde actuel.

Apport de la publicité dans la vie moderne

Au point de vue purement technique, la publicité c'est de la vente massive. Mais à cause de l'immense influence qu'elle exerce sur notre mode de vie, elle est bien plus que cela. C'est une force créatrice qui a fait naitre de nouveaux emplois, des idées neuves et un niveau de vie plus élevé, peut-on lire dans un article du numéro de juin de Sélection du Reader's Digest.

La publicité n'a pas inventé les produits et les services qui, dans notre monde moderne, ont donné lieu à la création de tant de millions d'emplois, ajoute l'auteur de l'article. Elle n'a pas davantage inspiré le courage et l'esprit d'initiative qui ont présidé à a construction des usines et de l'outillage nécessaire. Son rôle a été de stimuler l'ambition et le désir — cette soif de posséder qui est le plus puissant ressort de la production. La fabrication en série a suivi et a permis de réaliser des économies massives qui se sont traduites par une baisse des prix, jusqu'au jour où des produits considérés à l'origine comme un luxe réservé aux riches sont devenus accessibles à toute famille disposée à travailler.

Cet heureux résultat, en admettant qu'on eût pu y parvenir sans recourir à la publicité, se serait fait encore attendre un grand nombre d'années. La machine à coudre, par exemple, fut brevetée en 1846. Personne ne l'acheta parce que la publicité n'était pas encore assez développée pour propager la bonne nouvelle de sa naissance. Toute une génération de ménagères, dont le travail aurait pu s'en trouver allégé et agrémenté, mourut sans avoir jamais su qu'un aussi merveilleux auxiliaire avait vu le jour.

C'est un des phénomènes spectaculaires de notre époque, lit-on encore dans l'article de Sélection, que la femme s'est en grande partie libérée des tâches ingrates de la cuisine et de la buanderie. Cette libération, la publicité n'en a pas marqué l'origine, mais elle en a hâté l'accomplissement.

Sans la publicité, les journaux ne seraient que de maigres publications de quatre ou six pages imprimées sur du papier de mauvaise qualité et ne contenant que de piètres illustrations. Nos magazines populaires, nos revues commerciales et professionnelles n'existeraient pas.

La publicité a ses illogismes et ses faiblesses. On l'a jadis considérée avec une légitime suspicion. Des charlatans et des escrocs lui ont dû leur exsitence. Même aujourd'hui, on trouve encore dans la presse trop d'annonces qui vous promettent la lune, trop de défis au bon sens et d'offenses au bon goût. Toutefois, passant en revue plus d'un million d'annonces de tout acabit, la Commission américaine du Commerce a fixé à moins de 3 p.c. la production d'annonces de caractère plus ou moins fallacieux.

Production de l'uranium

La recherche des minéralisations uranifères en France vient de faire l'objet d'une note présentée à l'Académie des Sciences par M. Francis Perrin haut commissaire à l'Energie atomique.

Les premières investigations remontent à 1898. Elles eurent lieu en Saône-et-Loire et dans le Puy-de-Dôme. Mais, depuis la création du commissariat à l'Energie atomique en 1945, la recherche d'uranium a été rigoureusement organisée sur l'ensemble du territoire français. On exploite actuellement: en Auvergne, les secteurs de Lachaux et de Bois-Noirs; en Limousin, le secteur de la Vouzille, à 13 milles de Limoges. Ce dernier secteur a fourni le premier gisement de pechblende massive se trouvant en France. Cette région comporte, en outre, une dizaine de gîtes ou indices. Un second secteur est celui de Bessines avec son gisement exploitable de Bugeaud.

En Vendée, dont la prospection est entreprise depuis cinq ans, se trouvent les gisements exploitables de La Chapelle-Largeau, dans les Deux-Sèvres, et celui de l'Escarpière, en Loire-Inférieure.

Prévention vaut mieux que guérison

La population du Canada ne serait peut-être pas ce qu'elle est aujourd'hui, sans les mesures préventives qui ont été prises au cours des dernières décennies. La plupart des maladies contagieuses qui sévissaient jadis à l'état épidémique, ont été maîtrisées. La variole, l'une des plus terribles, a été balayée du pays grâce à la vaccination. La tuberculose, grâce à la radiographie et à des méthodes modernes de traitement, est en voie de disparaître. Le typhus, une autre vieille maladie qui a fauché des milliers de vie est également une chose du passé. En immunisant chaque enfant canadien contre la diphtérie et la coqueluche, il serait possible de faire disparaître deux autres ravisseurs de jeunes enfants.

Production d'automobiles

La production française a atteint 66,944 véhicules automobiles en mars 1955 contre 56,519 en février 1955 et 53,853 en mars 1954. Les usines françaises ont donc sorti, au cours du premier trimestre de 1955: 178,678 véhicules contre 144,956 pour le trimestre correspondant de 1954.

IL VOUS FAUT DE L'ARGENT SANS DÉLAI POUR PAYER DE VIEUX COMPTES ?

$50 à $1000

Procurez-vous, contre votre seule signature, l'argent dont vous avez besoin. Service rapide d'un jour. Jusqu'à 24 mois pour rembourser, à votre choix. Aussi emprunts pour régler notes de médecin, réparations, achats ou pour toute bonne raison.

Téléphonez ou venez nous voir aujourd'hui !

HFC HOUSEHOLD FINANCE

L. LeBlanc, gérant

1811, rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6405

ST-HYACINTHE, QUÉ.

Nos Clients ont TOUJOURS RAISON!



UNE bière incomparable! UNE lager sans rivale!

SUPER Kem-Tone
MARQUE DÉPOSÉE
UNE PEINTURE MURALE SUPÉRIEURE, À BASE DE LATEX

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY, LIMITED

Le Conseil d'administration a déclaré les dividendes suivants:

Actions privilégiées participantes 6% cumulatives

No 142, Dividende trimestriel de $1.50 par action; payable le 15 juillet 1955 aux actionnaires inscrits à la fermeture des affaires le 20 juin 1955.

Actions ordinaires sans valeur nominale

No 121, Dividende trimestriel de 50 cents par action payable le 15 août 1955, aux actionnaires inscrits à la fermeture des affaires le 20 juillet 1955.

V. J. NIXON, Secrétaire.

Montréal, 27 mai 1955.

Nouvelle émission

$1,125,000

Le Séminaire Sainte-Marie de Shawinigan

Obligations première hypothèque, série "A"
3%, 3½% et 4%

Datées du 1er juin 1955 — Echéant du 1er décembre 1956 au 1er décembre 1967 incl.

PLACEMENT AUTORISÉ POUR LES COMPAGNIES D'ASSURANCE ENREGISTRÉES EN VERTU DE LA LOI DES COMPAGNIES D'ASSURANCE CANADIENNES ET BRITANNIQUES, 1932, ET DE SES AMENDEMENTS.

L'EMPRUNTEUR.— Incorporée en 1950 en vertu d'une loi de la Législature de la province de Québec (14 George VI, chapitre 144), cette institution a été fondée par Son Excellence Monseigneur G.-L. Pelletier, évêque du diocèse des Trois-Rivières. Monseigneur Pelletier lança une campagne publique de souscriptions qui rapporta la somme de $900,000. Les fonds perçus ont servi exclusivement à la construction du séminaire. Cette institution est affiliée à l'Université Laval de Québec.

BUT DE L'ÉMISSION. — Le produit de la vente de cette émission d'obligations servira à procurer au séminaire les argents nécessaires au rachat, le 1er juin prochain, de la balance en cours de deux émissions antérieures aux montants respectifs de $975,000, 4%, 4½%, et $150,000, 3½%. Les premiers emprunts avaient été contractés pour défrayer en partie le coût de la construction du séminaire.

GARANTIES.— Cet emprunt fait partie d'une émission autorisée au montant de $2,000,000, dont une première tranche, série "A" pour le montant de $1,125,000 est présentement émise comme en date du 1er juin 1955. Le remboursement de ces obligations des séries "A" et autres, le cas échéant, est garanti par une première hypothèque sur le séminaire même, dont la valeur réelle dépasse $1,500,000. Le séminaire détient actuellement pour ses immeubles des assurances contre l'incendie pour une valeur de $900,000. Les obligations des séries "A" et autres, au besoin, prendront rang également pari passu, sans préférence les unes aux autres et sans égard à leur date d'émission.

APPROBATION DE L'ORDINAIRE.— Cet emprunt par voie d'émission d'obligations garanties par une première hypothèque, a reçu l'approbation des autorités diocésaines.

TABLEAU D'ÉCHÉANCE

3%	3½%	4%
1 décembre 1956 — $17,000	1 décembre 1960 — $19,000	1 décembre 1965 — $22,500
1 décembre 1957 — 17,500	1 décembre 1961 — 20,000	
1 décembre 1958 — 18,000	1 décembre 1962 — 20,500	1 décembre 1966 — 23,500
1 décembre 1959 — 18,500	1 décembre 1963 — 21,000	
	1 décembre 1964 — 22,500	1 décembre 1967 — 905,000

PRIX: 100 et les intérêts courus.

Crédit Interprovincial, Limitée

Courtiers en valeurs

31 ouest, rue Saint-Jacques — Téléphone: MA 6081
MONTRÉAL

QUÉBEC SHERBROOKE ST-HYACINTHE MONCTON

Ces renseignements, puisés à bonne source, n'engagent pas notre responsabilité.

Succursale : 491, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe — Tél. 4-5318
J.-O. Boulanger, gérant

Kool-Aid
un paquet de 6¢ fait 2 pintes



FAIT PAR LES FABRICANTS DES DESSERTS JELL-O

la meilleure au monde!



COUVOIR SAINT-HYACINTHE
certifié et enregistré

Nous avons le plaisir de vous présenter la

Light Sussex Maska

Ce nom identifiera désormais notre LIGHT SUSSEX qui est reconnue comme l'une des plus améliorées au Canada, d'après les autorités avicoles.



AVICULTEURS !

L'année 1955 est probablement l'une des plus prometteuses pour l'aviculteur canadien.

Rappelons-nous qu'en 1954 un surplus de production de 11% sur l'année 1953 a créé une situation critique aux aviculteurs.

A date en 1955, il existe au Canada une baisse de production de près de 25% et tout laisse voir que cette diminution se continue.

Si 11% de surplus a été la cause de prix inférieurs pour les produits avicoles, une baisse de 25% de la production doit nécessairement entrainer une situation tout à fait opposée, c'est-à-dire des prix meilleurs pour la chair et spécialement pour les oeufs. Nous pouvons même dire en nous basant sur les statistiques, que la situation est même supérieure à celle de 1953 qui a été considérée comme une bonne année pour les aviculteurs.

Qui profitera de cette situation ? Demandez vos poussins à la date la plus hâtive possible et commandez à un couvoir où la qualité prime. Renseignez-vous sur notre lignée Maska et ses hybrides en écrivant au

POULETTES DE TROIS MOIS A DISPOSER. PRIX SUR DEMANDE

COUVOIR SAINT-HYACINTHE
certifié et enregistré
375, rue Mondor, Tél. 4-7232, Saint-Hyacinthe
M. Simon Matte, prop.

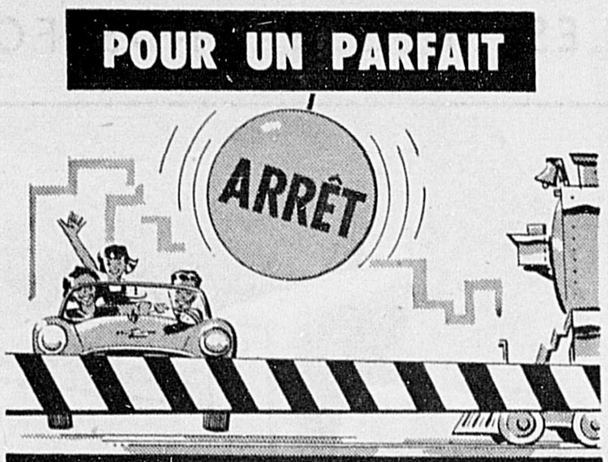
COLLEGE JEAN DE BREBEUF
sous la direction de la Compagnie de Jésus

Examens d'entrée aux Eléments Latins
Le samedi, à 9 heures.
Février, le 19. Mars, le 19, Avril, le 11.
Mai, le 21. Juin, le 4.
Dernier examen de groupe : le 25 juin.

Demandez le prospectus pour les conditions d'admission au cours classique et à la classe préparatoire.
L'examen d'admission à la classe préparatoire se fait sur rendez-vous.

3200, chemin Ste-Catherine, Montréal, 26
S'adresser au Secrétaire-Général, RE 8-1161

POUR UN PARFAIT



ENTREZ FAIRE FAIRE LA VÉRIFICATION *GRATUITE* DE VOS FREINS

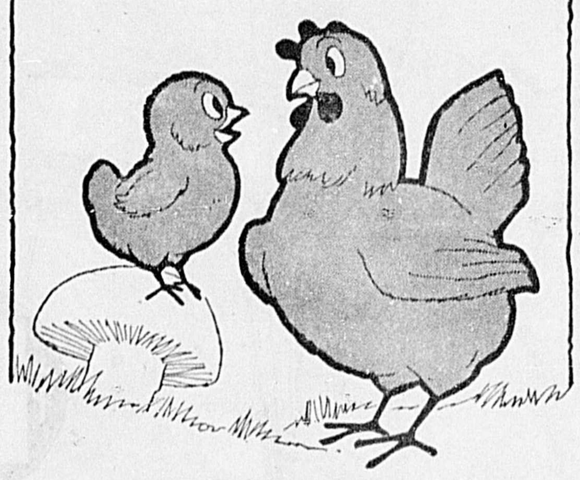
NOUS EMPLOYONS DES PIÈCES CHRYCO FABRIQUÉES ET INSPECTÉES À L'USINE

Garage IDÉAL Enr.

Vendeur : De Soto et Dodge

3140, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe — Tél. 4-6488

Encore un peu et je te rattrape!



"avec le tout-moulée de début

ST-LAWRENCE,

je pousse comme un champignon"

Quelle merveille ! C'est pourquoi le cultivateur sachant ce que réclame un organisme délicat de poussin, durant la période difficile et épuisante de la croissance, emploie le "tout-moulée de début pour poussins ST-LAWRENCE". Cette moulée réunit les forces vives nécessaires à une coissance saine et rapide. Une fois la période critique passée, soit vers l'âge de 8 semaines, il devient très économique de substituer graduellement à ce tout-moulée de début, la "moulée de croissance pour poulets ST-LAWRENCE".

En suivant le programme d'alimentation ST-LAWRENCE, vous aurez non seulement des poulettes saines, mais possédant une réserve de chair au début de leur ponte pour leur permettre une ponte intensive. Les moulées ST-LAWRENCE sont vraiment profitables !

DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS POUR VOTRE REGION

ALFRED MARQUETTE & FILS

STE-ROSALIE
TEL. 15-s-4



Division des Moulées balancées ST-LAWRENCE

Montréal, P.Q.

ROBIN HOOD FLOUR MILLS LIMITED

WOODHOUSE VENTE

44IÈME ANNIVERSAIRE

LES PLUS GRANDS FOURNISSEURS DE MEUBLES AU CANADA

OUVERT VENDREDI JUSQU'A 10 HRES P.M. et SAMEDI JUSQU'A 6 HRES P.M.



Mobilier de Chesterfield

3 PIECES, FINI NOYER

Vous recevez plus de beauté, plus de qualité, plus de valeur dans ces mobiliers à prix spécial! Venez demain! L'ensemble comprend un sofa et deux fauteuils, un orné de boutons. Solide construction à ressorts qui vous assure le maximum en confort et détente. Couverture de velours de première qualité. Le prix régulier est de $139., ce qui signifie une aubaine! Bas prix spécial de vente, seulement

REG. $139.

AUCUN DEPOT — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER



Mobilier de Chambre

3 PIECES, FINI NOYER

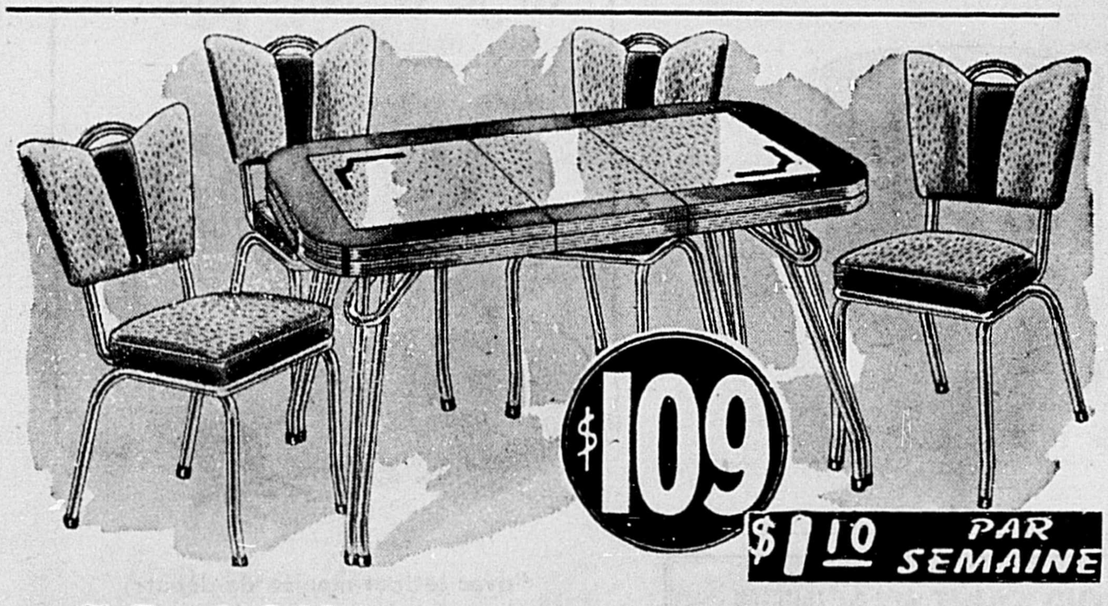
- BUREAU DOUBLE avec MIROIR
- CHIFFONNIER
- LIT régulier

REG. $139.

• Fini noyer 2 tons • Dessus genre cascade • Bureau double à 6 tiroirs • Miroir de belle forme
• Chiffonnier, 4 tiroirs • Lit à panneaux décoratifs.

AUCUN DEPOT — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

AUCUN DEPOT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER



Mobilier de Cuisine

CHROME, — 5 PIECES, NOIR ET BLANC

Ces attrayants mobiliers de cuisine en chrome luisant, d'entretien facile, se vendent seulement $109. Oui, c'est vrai! Le dessus de la table (rallongeable), les sièges et dossiers des chaises sont en plastique aux couleurs gaies et charmantes. C'est une véritable valeur qui vous assure pleine satisfaction pour des années à venir!

REG. $149.

AUCUN DEPOT — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Réfrigérateur Westinghouse

de 8 PIEDS CUBES

DEGIVRAGE AUTOMATIQUE "FROST-FREE"

- Réfrigérateur de 8 pieds cubes avec dégivreur automatique par pression d'un bouton, 24" de largeur seulement.
- Congèle et entrepose 39 livres d'aliments congelés et glace dans congélateur et plateau de congélation pleine largeur.
- Pratique étagère pour casse-croûte, amovible pour espace supplémentaire pour grandes bouteilles.
- Humitiroir à légumes, contenance d'un minot au complet.
- Tablettes de porte profondes, pleine-largeur, espace supplémentaire pour oeufs et bouteilles.
- Mécanisme économique 1/6 C.V.

REG. $339.

AUCUN DEPOT —

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER





LESSIVEUSE "MISS CANADA"

- Essoreuses "Lovell" munies de barre double pour déclenchement de sûreté.
- Le girateur possède un contrôle au toucher du doigt, n'exigeant aucun changement d'embrayage et de vitesse. Scientifiquement fabriqué d'aluminium coulé pur. Lave le linge d'une blancheur immaculée.
- Cuve profilée, en émail vitreux à l'intérieur et à l'extérieur.
- Force motrice de 1/4 C.V., dernier style, lubrification à vie, moteur monté sur caoutchouc.
- Garantie de 2 ans pour pièces de rechange et 12 ans pour remise à l'état de neuf.

REG. $164.50

AUCUN DEPOT —

JUS'QUA 36 MOIS POUR PAYER

$1.50 PAR SEMAINE

Mobilier Davenport

3 PIECES

Sofa et deux fauteuils de fabrication solide, de longue durée... dossiers bien ajustés et arrondis... sièges à ressorts spiralés. Le sofa est aisément et prestement convertible pour former un lit à ressorts de grand format. Couverture en reps durable de nuances variées.

REG. $189.

AUCUN DEPOT

JUSQU'A

36 MOIS POUR PAYER



La taxe de vente payable au moment de l'achat.

WOODHOUSE 1720, rue des Cascades Tél. 4-8555

Un article sur Québec dans la revue "Holiday"

La revue américaine "HOLIDAY" publie, dans une édition du mois de juin, un article sur la Cité de Québec et fait une invitation aux américains de venir visiter la plus vieille ville française d'Amérique.

La vitamine C

La vitamine C est un élément nutritif qui est indispensable à la santé de tous, jeunes et vieux. On a constaté jadis que certains articles du régime prévenaient le scorbut, ou plutôt que, en raison de l'absence de ces articles, le scorbut faisait son apparition. Lorsqu'on a découvert les vitamines, on a constaté que la vitamine C prévenait le scorbut, aidait à préserver les parois des vaisseaux sanguins et hâtait la guérison des plaies. Cette vitamine ne demeure pas longtemps dans l'organisme. Aussi faut-il la renouveler fréquemment. On la trouve dans les agrumes, les tomates fraîches ou en boîte, des fruits qui sont actuellement de saison, comme les fraises, les cassis, les groseilles blanches et rouges, ainsi que dans les légumes frais, surtout le brocoli, le chou-fleur, les épinards et les piments verts.

Directeur : O. DAOUST
Procureur : R. DAOUST
Hôpital privé
Foyer Social S.-Denis
S.-DENIS-SUR-RICHELIEU
TEL. 73
Pension pour vieillards et convalescents. Couples mariés admis.
Pension de première classe.
75 lits au choix. Garde-malades.
Entreprise privée.
• Ecrire pour renseignements

Examens pour les écoliers de la région de Granby

Les écoliers de la région de Granby qui aimeraient s'inscrire au Séminaire de S.-Hyacinthe pour la prochaine année académique pourront se présenter aux examens d'admission samedi, 11 juin. La journée leur sera réservée. Les écoliers des autres régions du diocèse qui n'auraient pu se présenter à la date fixée pour eux pourront cependant le faire samedi, 18 juin, alors que l'on recevra les candidats de tous les coins du diocèse.

La région de Granby comprend les paroisses suivantes: Adamsville, Knowlton, Milton, Roxton-Pond, Waterloo, West-Shefford, S.-Alphonse de Granby, S.-Joachin de Shefford, Saint-Paul d'Abbotsford et S.-Valérien.

M. Adélard Péloquin, de Sainte-Victoire, est décédé à 77 ans

Sainte-Victoire, 8.—(DNC)

M. Adélard Péloquin, époux de feu Malvina Boisselle, est décédé à Sainte-Victoire de Richelieu l'âge avancé de 77 ans. Le défunt laisse plusieurs neveux, nièces et autres parents.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Sainte-Victoire. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Zoile Lussier, curé de la paroisse, qui chanta le service funèbre assisté de MM. les abbés Germain Fafard et Jean-Pierre Duhamel, vicaires à S.-Joseph de Sorel, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Mathias Péloquin, Adélard Lavallée, Paul Ethier, Omer Dufault, Adélard S.-Martin et Adélard Lavallée.

M. Joseph Fontaine dans ses fonctions d'officier honoraire

M. Joseph Fontaine, député de S.-Hyacinthe-Bagot aux Communes, s'est pour la première fois, mardi soir, acquitté des fonctions qui relèvent de lui, depuis qu'il est devenu lieutenant-colonel honoraire du Régiment de S.-Hyacinthe. Il présenta leurs brevets officiels à deux nouveaux officiers du Régiments, les lieutenants Phillip-Arthur Ross et Jean Brodeur, au cours d'un dîner donné à l'Arsenal en son honneur, destiné à souligner la distinction dont il vient d'être l'objet. Le lieutenant-colonel Simon Duclos, officier commandant du Régiment, présidait.

Pour la circonstance, les officiers du Régiment offrirent à M. Fontaine *un briquet et des boutons de* manchettes. Ils étaient présents en corps, tandis que les soldats assuraient le service des tables. Le dîner était une affaire d'hommes, auquel assistèrent quelque trois cents convives. Les dames se joignirent à eux vers les onze heures, à la réception qui suivit. Après la santé présentée en l'honneur de S.M. la Reine, des allocutions furent prononcées par le commandant Duclos, qui expliqua le sens de la réunion; M. Fontaine lui-même, qui remercia; S.H. le maire Ernest-O. Picard; Mgr J.-Armand Brouillard, p.d., supérieur du Séminaire; Mgr E.-A. Martel, c.s., curé du Précieux-Sang de La Providence, paroisse du Lieutenant-colonel honoraire; M. Lionel Ross, député de Verdun à l'Assemblée législative; M. le brigadier Julien Bibeau, de Montréal; M. Yvon l'Heureux, de Beloeil, qui représentait l'hon. Roch Pinard, député de Chambly-Rouville aux Communes et ministre du cabinet de l'hon. M. Saint-Laurent. Les orateurs furent présentés par le major Jean-Paul Brault.

A la table d'honneur, on remarquait encore le major Pelletier, de Sherbrooke; le colonel Vessot, Drummonville; le colonel Côté, le lieutenant-colonel J.-A. Myers, le major Tessier, le colonel Lefebvre, le lieutenant-colonel Robert Hamel, le major Rutledge, le lieutenant-colonel Paul Bertrand; le lieutenant-colonel Roland Pothier, M. le chanoine Jean Robin, curé de la cathédrale; M. l'abbé Bernard Fontaine, vicaire à Upton, frère de M. Fontaine; MM. A.-E. Rosser, président de la Légion canadienne à S.-Hyacinthe; MM. Georges Moore, E.-G. James, Milton Lang, Jules Laframboise, Louis Duclos, J. Hamilton, Antonio Breton, Alphonse Gendron, R. Lassonde, René S.-Pierre et Arnold Bourbeau.

Mlle Apolline Desrosiers, jadis de S.-Denis, est décédée à S.-Hyacinthe

Saint-Denis, 9.—(DNC)

Mlle Apolline Desrosiers, fille de feu Jean Desrosiers et de feu Apolline Guertin, autrefois de S.-Denis-sur-Richelieu, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe à l'âge de 63 ans. La défunte laisse trois frères et une soeur: MM. Alphonse, Joseph et Aimé Desrosiers, de Saint-Denis; Mme Adolphe Lussier (Louisa), Worchester, Mass.

Les funérailles eurent lieu lundi à l'église paroissiale de S.-Denis, sous la direction de la maison **H.-Phaneuf et Fils.** La levée du corps fut faite par M. l'abbé Maurice Salvail, vicaire de la paroisse, et le service funèbre, chanté par M. le chanoine F.-A. Laroche, curé, assisté de MM. les abbés Maurice Salvail et Omer Bousquet, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Alvarès Desrosiers, Louis-Edouard Lussier, Eugène Desrosiers, Télesphore, Marcel et Gérard Desrosiers.

M. Aimé Seyer, de Saint-Nazaire, meurt à l'âge de 46 ans

Saint-Nazaire, 8.-(DNC)

M. Aimé Seyer, de S.-Nazaire d'Acton, est décédé ces jours derniers à l'âge de 46 ans. Outre son épouse, née Aurée Saint-Martin, le défunt laisse deux fils et trois filles; MM. Alcide, Raymond, Yves, Mlles Alice et Huguette, Mme Jean-Paul Benoît (Yvette), tous de S.-Nazaire.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de S.-Nazaire, sous la direction de la maison J.-A. Beauchesne, de S.-Eugène de Grantham. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Edouard Robidoux, cousin du défunt, qui chanta le service funèbre.

Les porteurs étaient MM. Antoine Benoît, Gérard Benoît, Paul Robidoux, Bernard Seyer et Charles-Auguste Seyer, cousins du défunt.

La vitamine D

Pour qu'un enfant grandisse avec des os forts et droits, des dents normales et saines, il faut lui donner tous le jours une dose de vitamine D, la vitamine de soleil, à partir de sa naissance jusqu'à l'âge de seize ans. La vitamine D se prend en capsules, en comprimés ou sous forme liquide.

Prochaines cliniques des puériculture dans la ville et la région

Les cliniques de puériculture de l'Unité Sanitaire se feront comme suit la semaine prochaine dans les paroisses de la ville et de la région de Saint-Hyacinthe: lundi, 13 juin, à Douville dans l'après-midi; mardi,14 juin, à S.-Paul d'Abbotsford, dans l'après-midi, 15 juin, à S.-Jean-Baptiste de Rouville le matin et dans la paroisse du Christ-Roi, de S.-Hyacinthe, dans l'après-midi; jeudi, 16 juin, à Rougemont le matin, et l'après-midi, dans la paroisse du Sacré-Coeur de S.-Hyacinthe; vendredi, 17 juin, à S.-Bernard de Michaudville le matin, et à S.-Joseph-sur-Yamaska, l'après-midi.

Une forme de torture

On a souvent, pour la torturer, *empêché* une personne de dormir. Puisque le sommeil est indispensable à l'homme aussi bien qu'aux animaux, puorquoi se torturer soi-même en se privant d'un sommeil indispensable à la santé? La période de sommeil requise varie, car certains adultes ont besoin de plus de sommeil que d'autres. Mais, une fois cette période arrêtée, il faut s'y tenir habituellement. Les enfants et les adolescents ont besoin de plus de sommeil que les adultes. Aussi, fera-t-on bien de réserver les fêtes, le cinéma et la télévision aux veilles des jours où il n'y a pas d'école.

LUC TETREAULT, o.d.
Optométriste
1626, RUE DES CASCADES,
TEL. 4-8264. S.-HYACINTHE

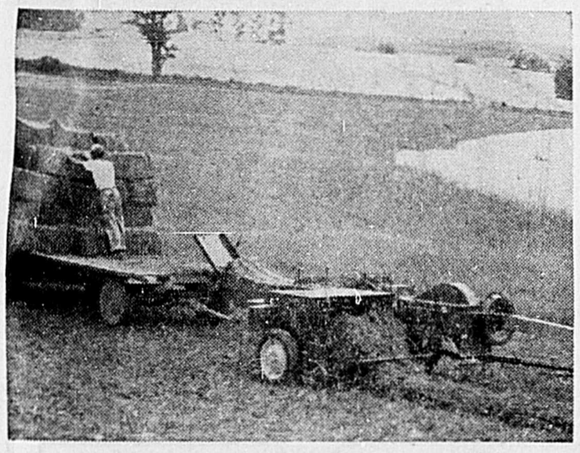
JEUDI 8 h. 30 p.m. CANAL 6
VOYEZ
"Soldiers of Fortune"
ACTION !
AVENTURE !
EMOTION !
Présenté par
SEVEN-UP

Chez VICTOR MARTIN
ÉCHANGEZ VOTRE VIEUX PIANO
À DES CONDITIONS TRÈS AVANTAGEUSES ...



OBTENEZ EN RETOUR UN SUPERBE
PIANO NEUF de marque réputée
"MASON & RISCH", "HEINTZMAN", etc...
Vous pouvez choisir le piano dans le modèle et la teinte qui vous plait.
50 pianos à votre disposition dans notre salle d'exposition.
Renseignez-vous sur la généreuse allocation qui peut vous être attribuée pour votre vieux piano.
CHEZ
Voyez comme il est avantageux d'acheter votre piano chez VICTOR MARTIN.
• Conditions faciles suivant notre plan budgétaire.
• Généreuse allocation d'échange pour votre piano actuel.
• Accord gratuit pour 1 an.
VICTOR MARTIN
Marchand de musique
PIANOS — RADIOS — INSTRUMENTS — DISQUES
1140, rue des Cascades, Tél. 4-8578, Saint-Hyacinthe

La future mariée
sera heureuse de recevoir un CADEAU PRATIQUE tel que :
• Grille-pain • Bouilloire
• Poubelle de cuisine
• Cafetière • Percolateur
• Des USTENSILES en acier inoxydable ou aluminium "Suprême"
Prix à la portée de tous les budgets.
J.-A. VINCENT & FILS
1890, rue des Cascades, Tél. 4-8484
Saint-Hyacinthe



La nouvelle presse à foin
NEW HOLLAND
Voici la presse à foin qui a révolutionné la fenaison en Amérique en une seule année !
"Oui, j'aimerais bien avoir une presse à foin", était le refrain général des cultivateurs, "mais si j'en achète une, laquelle conviendra à la grandeur de ma ferme ?"
C'est alors que **New Holland** annonça la "66" ultra-compacte. En gens pratiques, ces cultivateurs l'acclamèrent comme la presse à foin qu'ils attendaient et, en une seule année, des milliers s'en procurèrent une !
Pourquoi l'achetèrent-ils? C'est que le prix et les dimensions de la "66" la mettent à la portée de presque toutes les fermes. Ses frais de fonctionnement sont bas. Sa capacité est élevée... grâce à un ramassage plus rapide, une alimentation régulière de la plaque de compression et des noueurs qui lient d'innombrables balles sans en manquer une.
Le modèle "66" à moteur peut mettre en balles jusqu'à 7 tonnes de foin à l'heure avec un tracteur pour charrue monosoc. L'ultra-compacte "66" à prise de force fournit le même rendement avec un tracteur pour charrue bisoc... et elle coûte moins cher que beaucoup de machines de capacité inférieure. L'embrayage libre permet de changer les vitesses sur le tracteur, à volonté, pour une manipulation facile et une mise en balles continue.
A propos, n'aimeriez-vous pas "faire vos foins" plus facilement ? Voyez donc votre marchand **New Holland**: AUBIN & ST-PIERRE Inc.
Evitez qu'une "retardataire" désorganise tout votre système. La faucheuse, le râteau et la presse à foin "66" de **New Holland** possèdent un rendement synchronisé pour récolter du foin de la meilleure qualité. L'épandeur **New Holland** de 130 boisseaux diminue le nombre de voyages au champ.
Les cultivateurs "font leurs foins plus vite, plus facilement, avec la "66" ultra-compacte. Voici ce que dit Cable Clanton : "Des balles de foin bien fermes, rectangulaires, produites rapidement, voilà ce que me donne ma "66". Je l'ai gardée à l'oeuvre pendant des heures sans avoir une seule balle de brisée."
AUBIN & ST-PIERRE Inc.
3015, rue Dessaulles, Tél. 4-6770
Saint-Hyacinthe

Jeunes ruraux en visite d'étude à Saint-Hyacinthe

Un groupe de jeunes ruraux du comté de Bellechasse ayant à leur tête, Mlle Monique Nadeau, présidente du cercle de jeunes agriculteurs de Beaumont, ont fait, le 31 mai, un voyage-étude à S.-Hyasinthe. Après un court arrêt à Victoriaville, le trajet s'est poursuivi à travers la campagne verdoyante remarquable, à ce temps-ci, par les arbres aux feuilles épanouies, et les lilas en fleurs. Accompagnés de M. Lauréat Bélanger, agronome, organisateur de l'excursion, les jeunes à leur arrivée à l'Ecole de laiterie, prirent dîner en compagnie de M. Léo Traversy, instructeur des cercles de jeunes agriculteurs des diocèses de S.-Hyacinthe et de S.-Jean qui adressa la parole pour expliquer aux excursionnistes le programme d'études suivi par les membres de cercles de jeunes agriculteurs qu'il dirige.

Puis les jeunes visitèrent, sous la direction de M. L.-N. Saint-Pierre, agronome-gérant et M. Claude Hayes agronome-technicien, le centre d'insémination artificielle, où l'on garde 27 taureaux de choix. Se transportant ensuite dans les champs de culture, les jeunes reçurent de M. Philippe Granger agronome-régisseur de la ferme de l'Ecole de laiterie, des renseignements sur l'ensilage, les pâturages et la culture-harbage.

A la beurrerie, où le fabricant en chef, M. P.-E. Laramée, terminait une barratée, M. André Martin, L.S.A., professeur de la chimie du lait, donna les renseignements techniques; il fournit aussi les explications nécessaires lors de l'arrêt aux divers laboratoires. A la fromagerie, M. Georges Bélanger, agronome en charge, résuma à grands traits, les procédés de fabrication fromagère, et invita ses auditeurs à déguster les échantillons des différentes variétés de fromage canadien.

Avant de quitter l'Ecole de laiterie, les jeunes eurent l'avantage d'entendre M. H.-L. Bérard, D.S.C., directeur, puis se rendirent à la nouvelle école de médecine vétérinaire, dont la construction fut terminée en 1953. Le Dr Jacques St-Georges, M.V., secrétaire, les accompagna pour faire le tour de la bibliothèque, de la magnifique salle académique, et des laboratoires.

La journée instructive se termina par une halte au Monastère des Dominicains pour permettre aux jeunes d'assister au salut du Très S.-Sacrement célébré par le Rév. Père Damien Picard, o.p., lui-même originaire de S.-Damien-de-Bellechasse. Ce religieux avant de se séparer des jeunes agriculteurs, leur dit quelques mots au sujet de la dévotion mariale, et les encouragea à accomplir leur devoir quotidien selon l'idéal tracé par leur cercle d'études.

DIMANCHE, 19 JUIN, FÊTE DES PÈRES
Pour que PAPA se repose mieux cet été
Les CADEAUX pour le repos et pour les activités sportives de papa sont ceux qu'il apprécie le mieux.
Vous pouvez lui procurer exactement ce qu'il aime en consultant
CUSSON & CUSSON
son magasin favori
Nous emballons chaque cadeau dans une boîte spéciale pour la Fête des Pères.



CHEMISE "T"
En coton peigné de belle qualité, dans les couleurs populaires de rose et noir, champagne et noir, lilas et vert lime, etc.
Elles sauront plaire à papa.
$2.95
CHEMISE POLO
En tricot jersey, facile à laver. Choix de couleurs solides ou de deux tons contrastants.
Les favorites de papa.
$3.95
PANTALONS "Shorts"
En toile, coton popeline ou gabardine, dans un choix de couleurs des plus variées.
Rien de plus confortable pour papa.
$4.25
CEINTURE extensible
En élastique tissé ou tressé, dans un choix de couleurs populaires des plus variées.
Vous trouverez celle qui plaira à papa.
$1.50
PANTALONS "Tropical"
Un choix considérable de couleurs et de tissus, pour cette offre de pantalons à l'occasion de la Fête des Pères. Vert, noir, beige, cognac, bleu, et plusieurs autres teintes modernes.
Spécial, $5.98
CUSSON & CUSSON
1624, rue des Cascades, Tél. 4-5265, Saint-Hyacinthe

Vaillante performance d'André Bolduc dans la course de 12 milles à Granby

La ville de Granby était le théâtre, dimanche dernier, d'une épreuve cycliste de 100 kilomètres pour le championnat du Canada. L'épreuve, sur circuit fermé, fut gagnée d'une façon sensationnelle par le célèbre Pat Murphy qui ne l'emporta que par une seule longueur sur son plus proche rival, Guy Morin, de Montréal, et cela dans un temps inférieur de quelques secondes seulement au record canadien pour la distance.

La fin spectaculaire de cette grande course fut reléguée dans l'ombre par celle de la course de 12 milles, pour les cyclistes de classe "B", où le vainqueur ne l'emporta que par une marge de quelques pouces. Les juges eux-mêmes étaient perplexes sur la décision à rendre. C'est le jeune André Bolduc, du club Les Pirates, de Paul Picard, qui s'est mis en évidence en menant dans le sprint final pour ensuite perdre les honneurs de la course à Carazota, de S.-Jean, lequel profita d'une légère distraction du coureur local pour terminer en première place. Les deux coureurs furent crédités du même temps, soit 31 minutes et 15 secondes pour les 12 milles.

Les autres membres de l'équipe de S.-Hyacinthe se classèrent avec avantage. Jacques Durand termina en 5e position, G. Hudon, un nouveau venu, en 9e et C. Duhaime en 10e. Ce dernier fut fortement handicapé par une blessure qu'il s'infligea en faisant une chute au dixième mille.

Le plus malchanceux du groupe maskoutain, fut sans contredit, Claude Choquette, qui ne put même pas prendre le départ, son vélos s'étant brisé quelques secondes avant le signal du début.

Le vétéran instructeur, Paul Picard, le doyen des cyclistes de compétion au Canada, a enfourché sa bicyclette, dimanche, pour conseillers ses jeunes élèves, mais il dut abandonner à l'avant-dernier tour.

Les épreuves disputées à Granby, dimanche, étaient sanctionnées par la Canadian Wheelmen Association, dont les officiels étaient présents. Le signal du départ fut donné par l'invité d'honneur, Paul Guèvremont, que tous les téléspectatuers connaissent si bien comme Théophile Plouffe, l'ex-champion cycliste.

M. Wilfrid Gariépy, champion provincial au jeu de dames

Le match pour le championnat de la Province au jeu de Dames entre M. Wilbrod Gariépy, champion de la Province, et M. Raymond Chaput, de Saint-Pie, aspirant, s'est terminé par la victoire de M. Gariépy qui conserve son titre. Le match se jouait aux conditions suivantes, le premier gagnant deux parties, et se disputa par une partie dans chacun des centres suivants: Granby, Saint-Denis, Sherbrooke, Saint-Jean et Drummondville. Le score fut de une partie de perdue, deux nulles, et deux gagnées en faveur du champion.

M. Raymond Chaput, malgré sa défaite, mérite des félicitations pour la dure lutte qu'il livra au champion en enregistrant le premier gain du match à la deuxième partie à Saint-Denis. Un défi est déjà lancé au vainqueur de la part de M. Blanchard de Granby. Ce match qui promet d'être intéressant se jouera probablement à l'automne.

Notre-Dame l'emporte sur le club Christ-Roi

Dans une joute régulière de la Ligue Junior, mardi soir, les hommes de J.-P. Beauregard ont écrasé l'équipe du Christ-Roi, au compte de 15 à 8. Ils ont compté 4 points dans chacune des deux premières manches, aux dépens du lanceur débutant, Neveu, sur les offrandes duquel ils ont cogné 11 coups sûrs. Fortier est venu à sa rescousse au cours de la deuxième manche, mais il a lui-même alloué 7 points, bien qu'il ait retiré 10 frappeurs au bâton. Bérard, qui avait débuté au monticule, pour Notre-Dame a été remplacé par Brunelle à la 6e, mais il a tout de même reçu le crédit de la victoire.

Des deux-buts ont été cognés par Beauregard, Bérard, Lamoureux et Daignault, des vainqueurs.

Notre-Dame	441	401	1	15	17	4
Christ-Roi	200	023	0	8	6	1

15 retraits au bâton pour R. Pelletier

Jeudi dernier, le S.-Joseph remportait sa deuxième victoire de la saison, aux dépens du Notre-Dame par le pointage de 9 à 2. Le lanceur, Réjean Pelletier, a été particulièrement effectif au monticule, retirant 15 frappeurs sur trois prises et n'accordant que 2 coups sûrs. Ses co-équipiers l'ont aidé de 9 coups sûrs frappés sur les balles de Sénécal. Marcel Dupré a réussi un trois-buts.

S.-Joseph	220	302	0	9	9	1
Notre-Dame	100	010	0	2	2	5

La Providence 11 — S.-Joseph 10

Les hommes de l'instructeurs Yvan Blanchard se sont montrés combattifs au possible, pour triompher du S.-Joseph, 11 à 10, dans une joute dont l'issue fut incertaine jusqu'à la dernière manche. Après quatre manches de jeu, l'équipe de La Providence menait par 6 à 1, quand les hommes de Maurice Charron ont opéré un ralliement de 7 points qui leur a permis de prendre les devants. La Providence s'est rallié toutefois, égalant le compte dans l'avant-dernière reprise et ajoutant deux autres points à la septième pour ainsi remporter sa première victoire de la saison. Jean-Jacques Girard, le lanceur gagnant, a retiré 9 frappeurs au bâton. Riendeau, qui avait débuté au monticule pour Saint-Joseph, a dû céder sa place à Dupré dès la première manche. Ce dernier a été débité de la défaite.

Girard et St-Amant ont frappé chacun un deux-buts pour les vainqueurs, tandis que, chez les perdants, Marchessault a obtenu un deux-buts et Morin, un trois-buts.

S.-Joseph	010	071	1	10	7	4
La Provid.	320	103	2	11	10	2

L'Assomption 2 — Sacré-Coeur 5

Lundi soir, le Sacré-Coeur a disposé de l'équipe de L'Assomption par 5 à 2 dans une joute assez serrée, où les lanceurs Cabana et Durocher n'ont accordé chacun que deux coups sûrs.

L'Assomption	101	000	0	2	2	3
Sacré-Coeur	003	002	x	5	2	1

Le Christ-Roi déclasse le Saint-Pie par le compte écrasant de 22 à 11

L'équipe régulière du Christ-Roi a brillamment représenté la Ligue Junior de Saint-Hyacinthe lors de sa première joute dans la Ligue Richelieu, dimanche à S.-Pie. Inspirés par le coup sûr réussi par le premier frappeur à faire face au lanceur Blain, du S.-Pie, les joueurs locaux n'ont cessé de bombarder les offrandes de l'ancien lanceur du Farnham, de la Ligue Yamaska et quand la première manche prit fin, ils avaient accumulé 7 points sur autant de coups sûrs. Un autre ralliement de 8 points sur 5 coups réussis, à la 7e manche, leur a permis d'enregistrer un total de 22 points et de 22 coups sûrs. Nos porte-couleurs avaient déjà frappé 17 hits et compté 18 points quand Blain dut céder sa place à Péladeau.

Le lanceur Roger Caron, du Christ-Roi a accordé 11 coups sûrs à ses adversaires, qui en groupèrent 4 à la 7e manche, pour compter quatre fois, mais il ne fut jamais en danger, fort de l'ayance que lui avaient procurée ses coéquipiers.

Les jouuers de Saint-Hyacinthe cognèrent 11 deux-buts et 2 trois-buts. Lussier, Morisseau et Dion frappèrent chacun 2 doubles. De plus des triples furent réussis par Lussier et Dion. Ce dernier a obtenu 4 coups sûrs en 5 apparitions.

Sommaire:

Christ-Roi	AB	P	CS
Caron A. cd	6	2	2
Beaudry A. 2b	7	2	3
Lussier D. ac	6	4	3
Paré Y. cg	5	2	2
Brodeur P. 3b	6	3	2
Morisseau J. cc	5	4	3
Dion J.R. 1b	5	2	4
Robert Y. rec	5	2	2
Caron R. lanc.	5	1	1
Total	54	22	22

Subs: Fortier P., Fortier J., Bernier E.

S.-Pie	AB	P	CS
Harnois, 2b	4	1	0
Cordeau, 1b	5	1	0
Blain, lanc-ac	5	0	2
Leduc, rec	5	1	2
Tétreault ,ac	5	0	0
Blais, ac-lanc	5	2	2
Charron, cd	4	3	2
Tremblay, cd	1	0	0
Péladeau, 3b-lanc	4	2	2
Fontaine cg	3	1	1
Total	41	11	11

Subs: Gévry, Larocque.

Christ-Roi	700	202	812	22	22	7
S.-Pie	100	402	400	11	11	3

La Providence garde la tête de la Ligue de Balle-Molle

Après trois semaines d'activités intenses, la Ligue de Balle-Molle maintient toujours sa popularité auprès des amateurs et l'enthousiasme des joueurs ne se dément pas. L'équipe de La Providence, du gérant Aucoin, affiche toujours une belle tenue et occupe aujourd'hui la première position, une partie complète en avant de son plus proche rival, le St-Sacrement. Les porte-couleurs du Christ-Roi sont, cependant, ceux qui ont fait les meilleurs gains, ayant gagné trois joutes consécutives, dernièrement, pour conserver une moyenne de .500.

Judi dernier, le club de La Providence a remporté une victoire de 9 à 5 sur le Christ-Roi, alors qu'Archambault l'a emporté sur Sylvio St-Amant au monticule. Les vainqueurs ont déclenché un barrage de 21 coups sûrs, dont trois deux-buts réussis par Marcel Parenteau, Booth et Archambault. Pour les perdants, Bob Provost, Pony Harnois et Fernand Gladu ont également réussi des deux-buts, tandis que Camiré a cogné un trois-buts. Incidemment Booth, de La Providence est actuellement le meilleur frappeur du circuit avec une moyenne de .692.

Christ-Roi 1 2 1 0 1 0 0—5 11 4
La Providence 1 2 3 3 0 0 x—9 21 1

Dans l'autre joute disputée le même soir, le Bernard St-Germain a disposé du Bouton Bleu-Coke par 10 à 5, grâce à l'offensive des cogneurs Vadnais, Riendeau et Daudelin. A. Dumont a été le lanceur gagnant et Roger Richer, le perdant. Claude Aubin s'est signalé pour le Bouton Bleu en cognant un quatre-buts.

B. Bleu-Coke 0 0 3 0 2 0 0— 5 7 3
B. St-Germain 0 1 1 3 0 2 3—10 9 2

Dimanche, le St-Sacrement l'a emporté de justesse sur le Bouton Bleu-Coke. La joute s'est terminée avec un pointage de 13 à 12 et lorsqu'elle a pris fin, le Bouton Bleu s'avérait menaçant, ayant placé trois coureurs sur les buts. Caron, le lanceur du St-Sacrement, sut, cependant, contenir la poussée de ses adversaires et les empêcha de compter. Les étoiles du St-Sacrement furent Messier, avec 3 hits, dont 2 deux-buts, Fortin, un 2-buts et Claude Guertin, qui en réussit un également. Pour les perdants, Boucher a réussi un coup de circuit avec deux coureurs sur les sentiers.

S.-Sacrement 0 6 2 0 3 0 2—13 11 2
B. Bleu-Coke 0 0 0 2 7 2 1—12 11 2

Au terrain de La Providence, dimanche, le Christ-Roi a disposé du Tétrault par 12 à 4, alors que Bob Provost a facilement eu raison de Martin, au monticule. Ses coéquipiers ont cogné 12 coups sûrs contre seulement 8 pour ses adversaires. En plus de bien lancer, Provost a récolté 3 de ces hits, pendant que Camiré, J.-P. Beauregard et P.-E. Roy en obtenaient chacun deux. Les meilleurs cogneurs du Tétrault ont été Trudeau, Desrochers et Aubuchon.

Christ-Aoi 3 0 0 2 3 0 4—12 12 0
Tétrault 1 0 3 0 0 0 0— 4 8 2

Le Christ-Roi a remporté une autre belle victoire, lundi soir, sa troisième consécutive, en battant le Bouton Bleu-Coke, 9 à 2. Réal Jacques et P.-E. Roy ont frappé pour le circuit, Fernand Gladu a réussi trois hits. Le lanceur gagnant, St-Amant, a aidé sa propre cause en frappant deux fois en lieu sûr. Lafrance, Chapdelaine et Boucher ont été les meilleurs du Bouton Bleu.

B. Bleu-Coke 1 1 0 0 0 0 0—2 7 2
Christ-Roi 1 0 1 0 5 2 x—9 13 0

Le Bernard St-Germain a fait subir sa première défaite au lanceur de la Providence, Guy Archambault, quand il a triomphé 9 à 5. Les joueurs du St-Germain se sont particulièrement distingués à la défensive, arrêtant facilement tous les efforts des frappeurs de La Providence. Claveau a été crédité de la victoire. Les vainqueurs ont obtenu 12 coups sûrs contre 8 pour les perdants.

44 nominations pour le stake d'ouverture à Blue Bonnets

Tandis qu'un nombre record de 652 nominations ont été reçues pour les stakes de la prochaine saison à la piste Blue Bonnets, le secrétaire des courses, Lucien Bombardier, est tout particulièrement enchanté par les 44 inscriptions faites dans le stake 2.18 amble, pour une bourse de $2,000 qui sera l'attraction principale de la soirée d'ouverture, lundi le 20 du courant. Si la température est favorable, avec l'excellent programme que nous sommes à préparer, nous devrions voir une foule des plus considérable, nous a-t-il déclaré. Le premier départ, comme tous les soirs sur semaine se fera à 8 hres 15 précises et à 2 heures le dimanche après-midi. Toutes les mesures nécessaires ont été prises pour éviter les retards ennuyeux.

Le stake d'ouverture sera marqué par une forte compétition internationale en ce sens que les coursiers du Québec devront rivaliser avec une forte opposition des autres provinces du pays et des Etats-Unis. Cette compétition entre les "locaux" et les "étrangers" se révèle d'ailleurs dans toutes les autres classiques. Dominant la liste des partants probables dans le 2.18 se trouve Poplar Wayne à George Lasby de Guelph, Ont., dont la marque de 2.06 en fait l'un des plus redoutables envahisseurs ontariens. Ce fils de six ans de Volomite est réputé pour sa rapidité et son endurance. Ses deux compagnons d'écurie, Stewart Gallon et Easterbrooke, sont aussi nommés. Les autres chevaux de l'extérieur qui tiennent aussi l'attention des handicappers sont Mr. D. Grattan (2.06 4/5) à Martha Baldwin de Greenville, Ont.; Distributor (2.07 2/5) à A. E. Hawes de Massena; Lee Scott Harvester (2.07) de l'importante écurie Thompson-Waddell ainsi que Josedale Courier (2.07), jeune cheval de cinq ans qui possède aussi un record à vie de 2.07.

L'opposition locale sera principalement offerte par le consistant Peter Brooke 2nd qui a négocié le mille en 2.06 4/5 l'an dernier et a remporté plusieurs bourses pour l'écurie Toutant-Carrière de Wottenville. Des autres concurrents avec lesquels il faut compter sont Aunt Molly (2.07 2/5) appartenant au sportsman A. Picard de Huntingdon ainsi que Louise Widower (2.07) de l'Ecurie Drummond.

Le programme d'ouverture comprendra neuf courses qui, avec un nombre de chevaux plus grand qu'il est possible d'en accommoder, seront remplies à pleine capacité. Le pridouble, toujours populaire, sera fait sur les première et deuxième courses et il y aura par ailleurs trois quinelas pour mettre à l'épreuve vos talents de handicapper. L'assistant gérant Rolland Desjardins a pris toutes les mesures adéquates pour assurer le confort à une foule nombreuse. Comme dans le passé un service spécial de tramways et d'autobus conduiront les visiteurs directement à la piste qui a subi sa toilette printanière et parait plus accueillante que jamais.

Sécurité maritime

Pour éviter les accidents sur l'eau, Outboard, Marine and Mfg. Co., of Canada, Ltd., suggère les règles suivantes aux usagers de propulseurs amovibles.

1—Ne surchargez jamais votre embarcation. N'utilisez pas un moteur plus puisant que celui que recommande le fabricant.

2—Emportez une ceinture de sauvetage pour chacun des occupants.

3—Munissez-vous d'un extincteur approuvé.

4—Surveillez le temps. Préparez-vous à rentrer si un orage menace.

5—Tenez-vous loin du sillage des embarcations plus grosses que la vôtre. Si vous ne pouvez l'éviter, traversez-le à un angle d'au moins 45 degrés.

6—Ne vous tenez pas debout dans une petite embarcation. Ralentissez avant de changer de siège.

7—Ne buvez pas de boissons alcooliques en cours de randonnée.

8—Ne soyez pas un "chauffard" sur l'eau. Obéissez aux règles de sécurité et de courtoisie.

9—Accrochez-vous à l'embarcation si vous chavirez. N'essayez pas de rejoindre la rive à la nage.

Important communiqué aux joueurs de baseball et de balle-molle

A MM. les Commissaires de la Ligue de Baseball Junior.
A MM. les Commissaires de la Ligue de Balle-Molle,
A MM. les Gérants des équipes des deux Ligues,
A tous les joueurs concernés,

Extrait des minutes de l'assemblée spéciale de l'O.T.J. Centrale de Saint-Hyacinthe, tenue au lieu ordinaire de ses réunions, mardi, le 31 mai 1955.

1.—La Ligue de Balle au Camp Junior de Saint-Hyacinthe a été formée et organisée pour les jeunes gens de moins de 21 ans.

2.—La Ligue de Balle-Molle a été formée pour les jeunes gens de plus de 21 ans et pour les joueurs de baseball qui n'ont plus accès au baseball parce qu'ils ont dépassé l'âge de 21 ans.

3.—Les gérants des deux Ligues devront contrôler l'âge de chacun de leurs joueurs et l'inscrire sur les contrats. En cas de doute, une enquête devra être faite en exigeant l'extrait de *baptême du joueur concerné.*

4.—Aucun joueur de 21 ans ou moins ne sera accepté dans la Ligue de Balle-Molle, à moins d'avoir été reconnu officiellement par "l'O.T.J." comme joueur de balle molle seulement.

5.—La Ligue de Baseball ne pourra relâcher, pour la Balle-Molle, aucun joueur de moins de 21 ans.

6.—Les joueurs suivants sont reconnus officiellement joueurs de Balle-Molle et ne pourront retourner au Baseball dans les années à venir: Cousineau, H., Martin, R., Michon, R., Harnois, J., Camiré, C., McCaughan, R., Vadeboncoeur, A., Lavigne, M.

7.—Vu les abus, depuis le commencement de la saison, il est interdit aux joueurs des deux ligues d'aller ennuyer personnellement les Commissaires avec leurs problèmes. Si un joueur se sent lésé dans ses droits, il devra demander à être reçu par les Commissaires, soit par l'entremise de son gérant d'affaires, soit par écrit. Tout joueur qui ne se conformera pas à ce règlement sera suspendu par le président de l'O.T.J. Centrale, à qui toute latitude a été donnée à cet effet, lorsqu'un tel manquement lui aura été rapporté par un ou des Commissaires des Ligues concernées.

8.—Les Commissaires de la Ligue de Balle-Molle de l'O.T.J. de Saint-Hyacinthe, reconnus par le Comité Central sont: Bibeau, Léo, président, 420 Concorde, Tél. 4-8950; Fournier, Philippe, trésorier, 250 Ste-Marie, Tél. 4-8730; Morisseau, Guy, secrétaire, 1291 St-Louis, Tél. 4-6025.

9.—Ces règlements et dispositions sont rétroactifs au 16 mai 1955.

Saint-Hyacinthe, ce 1er juin 1955.
O.T.J. Centrale,
R. Bousquet, secrétaire
J.-A. Laperle, sec.-int.

2500 personnes acclament les Patros au Parc Laframboise

Devant une assistance enthousiaste qui remplissait à craquer les trois estrades du Parc Laframboise, les Patros Canadiens ont donné une brillante exhibition de gymnastique et de mouvements d'ensemble, alors qu'ils étaient réunis à St-Hyacinthe pour rendre hommage au Patronage Saint-Vincent-de-Paul, maintenant cinquantenaire, ainsi qu'au fondateur de l'oeuvre locale, le R. P. Eugène Tremblay. Clui-ci fut honoré comme il convient par la foule présente ainsi que par les invités d'honneur qui ne manquèrent pas de louer son travail des premiers jours.

Les 12 Patros, venus de tous les coins de la Province, et formant un groupe de quelque 1800 gymnastes, se sont rendus au terrain en parade, précédés de leurs fanfares et de leurs corps de clairons. Une fois rendus en face des estrades, ils ont exécuté divers mouvements de gymnastique avec un ensemble et une précision qui ont soulevé les applaudissements des spectateurs. La cérémonie a débuté par un salut général de tous les groupements au Patro de Saint-Hyacinthe, et celui-ci a retourné le salut. Puis, les quatre fanfares, aidées des corps de clairons, ont exécuté la grande marche "Marching Thro' Georgia", dirigée avec maîtrise par le Frère Rosario Painchaud, un ancien Maskoutain, maintenant de Québec.

Ce furent ensuite des démonstrations de gymnastique, d'équilibre, de souplesse qui permirent aux spectateurs de constater la magnifique formation que reçoivent les jeunes dans les Patros. Un grand mouvement d'ensemble, exécuté par tous les gymnastes réunis, a remporté un vif succès. Marcel St-Roch avait la direction de cette formation monstre.

Le clou de la représentation a cependant été fourni par la Clique Alouette, de Québec, corps de tambours et de clairons, qui a pratiquement atteint la perfection dans ses réalisations. Ses mouvements de formation, d'une précision impeccable, et ses arrangements musicaux, rendus avec une sonorité éclatante mais agréable, ont soulevé les applaudissements de la foule qui ne se lassait de les ovationner.

Les invités d'honneur, M. le chanoine Robin, représentant de S. E. l'Evêque de Saint-Hyacinthe, M. le notaire Jacques Lafontaine, représentant S. H. le maire et le R. P. René Dumas, Provincial de la communauté des prêtres de Saint-Vincent-de-Paul, ont adressé la parole pour louanger l'Oeuvre des Patros, et plus particulièrement celle du Patro de Saint-Hyacinthe et de son fondateur, le R. P. Tremblay.

Les Patros qui avaient accepté l'invitation de prendre part à la magnifique démonstration de dimanche étaient les suivants: Institut Dominique Savio, dirigé par le R. F. Trudel; Patro Saint-Charles, R. F. Lacoursière; Patro Jonquière, R. F. Darveau; Patro Lévis, R. F. Després; Patro Le Prévost, R. F. Rosaire Choquette; Patro Laval, de Québec, R.F. Lefebvre; Patro Charlesbourg, R. F. Samson; Patro Roc-Amadour, de Québec, R. F. Blais; Patro Saint-Vincent, de Québec, R. F. Gérard Choquette; Patro Saint-Vincent, de Montréal, R. F. Morin; l'Oeuvre des Venleurs de Journaux, R. R. Fortin, et enfin les héros du jour, le Patro Saint-Vincent de Saint-Hyacinthe, sous la direction du Frère Beauchemin. Le Frère Beauchemin avait été le principal animateur de cette grande fête, étant le directeur général du Comité représentant tous les Patros intéressés. Le Frère Paquette agissait comme maître de cérémonies.

Il convient aussi de souligner le travail des membres du C.P.C. et de l'Association Ambulancière Saint-Jean qui ont eu fort à faire pour ranimer les jeunes, accablés par la fatigue et le soleil ardent.

Baseball —

CLASSEMENT
mercredi, 8 juin

	G	P	PCT
Christ-Roi	3	1	.750
Sacré-Coeur	2	1	.667
Notre-Dame	2	1	.667
Saint-Joseph	2	2	.500
La Providence	1	2	.333
L'Assomption	0	3	.000

Balle-molle —

CLASSEMENT
mercredi, 8 juin

	G	P	PCT
La Providence	8	2	.800
S.-Sacrement	6	2	.750
B. St-Germain	6	3	.667
Christ-Roi	5	5	.500
Bouton Bleu-Coke	2	8	.200
A. Tétrault	1	8	.111



"N'est-ce pas un bijou de voiture?... Je voudrais bien avoir un garage pour l'y abriter."

"Mais qui vous empêche d'en construire un à l'aide d'un Prêt pour l'Amélioration des Maisons de la B de M?

Voilà une très bonne idée. Allez voir le gérant de la B de M de votre localité aujourd'hui même, au sujet d'un Prêt pour l'Amélioration des Maisons. Et demandez un exemplaire de ce dépliant.



Les Prêts pour l'Amélioration des Maisons de la B de M sont peu coûteux — intérêt à seulement 5¼% par an — remboursement par versements faciles.

"MA BANQUE" B de M

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

Succursale de Saint-Hyacinthe, angle des rues Ste-Anne et Cascades: JEAN-G. RICHARD, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

FAIRBANKS MORSE

TONDEUSES À MOTEUR



Belle apparence!
Bonne construction!

Caractéristiques assurant un travail supérieur, plus facile

MODÈLES ROTATIFS
Parfaitement équilibrés, légers et faciles à manoeuvrer. Moteur robuste fournissant plus d'énergie que nécessaire. Coupoir de type spécial assurant une succion additionnelle. Commande d'arrêt simplifiant le fonctionnement. Trois modèles avec largeur de coupe de 18" et 20", tous avec hauteur de coupe réglable.

MODÈLES À ROULEAU
Traction automatique. Un système de contrôle simple et un rouleau en quatre sections en rendent le fonctionnement très facile. Coupoir renforcé, robuste et durable. Hauteur de coupe réglable. Largeur de coupe de 18" et 21".

BOURG-JOLI
RADIO TELEVISION ENR.
2121, rue Ste-Anne, Tél. 4-6864
Saint-Hyacinthe



MOTEUR HORS BORD MUET Johnson
SEA-HORSE 5½ C.V.

Consultez les pages jaunes de l'annuaire téléphonique à "Moteurs hors bord"
JOHNSON MOTORS
PETERBOROUGH - CANADA
J-1879

JOHNSON MOTORS Service
J.-A. Bergeron, prop.
Paroisse Douville, Tél. 4-6831
(Saint-Hyacinthe)

GEORGES BEAUDRY
ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Vol - Automobile
1155, rue S.-Pierre, Tél. 4-4695,
La Providence, (S.-Hyacinthe)

C'est agréable de magasiner à l'Epicerie Cascades

FEDERAL

En face du Marché

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

FÊTE des PÈRES

DIMANCHE 19 JUIN



CHEMISES BLANCHES
En broadcloth sanforisé prérétréci. Collet fusé, qui ne requiert pas d'empois. Choix de collet court ou régulier et de poignets simples ou doubles. Grandeurs, 14 à 15½.
$2.69

CRAVATES
Grande variété de cravates et boucles, avec dessins imprimés, barrés ou nouveautés. Choisissez entre le bleu, rouge-vin, charcoal, noir, vert, etc. Achetez-lui-en deux pour le prix d'une.
79¢

SPECIAL !
CHAISES
de TELEVISION
2 pour
$10.
Magnifiques chaises extrêmement légères, sur lesquelles vous vous reposerez durant vos programmes favoris de télévision. Peuvent être utilisées pour la véranda, le jardin, etc.

SPECIAL !
BAS
de soie-rayonne
qui donnent le confort du nylon. Teintes en vogue. Achetez-lui-en plusieurs à ce prix fantastique.
la paire 37¢
BAS SPORT
En coton brossé ajouré. Aussi, en Spun, coton et acétate, avec talon et bout renforcis de nylon.
la paire 59¢
LE DERNIER CRI ! La sensation du jour. Les
BAS NYLON
élastique, qui s'étirent de 10 à 13, et sont très durables. Nouvelles teintes à la mode.
la paire 98¢

CAMISOLES et SHORTS
Le morceau.
49¢
Le prix est diminué de 10c cette année, et loin d'en diminuer la qualité, ils ont été pré-rétrécis et sont pourvus des fameux tour-de-jambe et collet en nylon, qui les rend deux fois plus durables. Faites-en provision pour lui.

CHEMISES SPORT
$1.59 à $2.59
CHEMISE POLO, en rayonne "Celanese"
en rayonne "Celanese". Manches courtes, avec deux boutons au collet. Tricot frais de fine mèche. Grandeurs: petit, moyen, grand. $1.59
CHEMISES en coton sanforisé
Manches longues ou courtes. Se portent avec ou sans cravate. Teintes nouvelles. Grandeurs: petit, moyen, grand. $1.59
CHEMISES à manches longues
En rayonne et acétate, lavables, coton sanforisé. Collet pour cravate ou non. Poches pratiques. Teintes d'été. Grandeurs: petit, moyen, grand. $2.59

CENDRIERS
Heuteur, 24 pouces. Assiette en porcelaine nouveauté, supportée par 3 tiges en fer noir, entrecroisées.
$3.98
TABOURETS
(carrés). Recouverts de plastique multicolore. Hauteur, 9 pouces. C'est ce qu'il faut à papa pour se reposer en lisant, etc.
$3.29
PORTE-MONNAIE
En véritable cuir de vache. 4 encadrements pour photos. Fermoir-éclair. En noir, brun, etc.
$1.29

MAGASIN FEDERAL
438, rue Saint-Simon, Tél. 4-8088, Saint-Hyacinthe

Saint Pierre Canisius

Les bibliothécaires catholiques des Etats-Unis ont tenu récemment leur congrès annuel à Milwaukee. Ils sont choisi un patron dans la personne de saint Pierre Canisius, jésuite hollandais du XVIe siècle qui joua un rôle important au Concile de Trente et fut en Allemagne l'un des grands adversaires de la réforme protestante. Bien qu'il employa de nombreux moyens dans sa lutte contre l'hérésie et pour l'affermissement de la foi catholique, son arme préférée fut la plume. Nombreux sont les livres, brochures, tracts qu'il publia. Son catéchisme connut une grande diffusion. Il eut deux cent éditions durant la vie même de l'auteur et fut traduit en vingt langues. Canisius fonda plusieurs collèges. Une de ses principales préoccupation fut de les dater d'une bonne bibliothèque. Son attrait pour les livres, l'importance qu'il leur accordait, le zèle qu'il sut apporter à les répandre l'ont fait choisir par plusieurs groupes d'écrivains et de bibliothécaires, en divers pays comme leur protecteur céleste. Une intéressante biographie de Saint Pierre Canisius, Docteur de l'Eglise, écrite par le P. Edouard Lecompte, s.j. a paru dans l'Oeuvre des Tracts (No 71). On peut se la procurer au prix de 10 sous au secrétariat de l'Institut Social Populaire, 25 rue Jarry ouest, Montréal.

Tactiques des communistes Chinois

Dans un livre qu'il vient de publier: "Chrétiens dans la Chine de Mao", le R.P. de Leffe,s.j. qui vécut à Shanghai de 1940 à 1951, nous fait connaître la tactique des communistes Chinois. Après un début insinuant, les communistes chinois dévoilèrent leur vrai visage par un régime de terreur dont notre auteur évalue à deux millions le nombre des victimes. Il estime à huit cent mille le chiffre des soldats chinois tués en Corée. Une main de fer exige des ouvriers d'usines dix heures de travail par jour. Dans cette nation de cinq cent millions d'hommes environ, Mao "s'acharne contre les trois millions quatre cent mille catholiques", que soutenaient avant la victoire du communisme, 3,600 missionnaires étrangers et un clergé indigène de 2,000 membres, sur lesquels "deux cent évêques et prêtres chinois sont déjà morts en prison".

Les insecticides à l'étranger

Les insecticides contribuent plus que jamais à améliorer l'économie des nations étrangères, déclare M. J.G. Hastings, de la division de la chimie agricole C-I-L.

La pulvérisation des récoltes au Pérou, signale-t-il, a quadruplé le rendement sur trois fermes choisies. La répression réussie des fourmis qui rongent les feuilles est désormais possible; ce fléau détruisait naguère 95 p.c. des jardins péruviens. On s'attend que l'enraiement du puceron lanigère double la récolte de pommes en ce pays. Au Honduras, les insecticides ont battu en brèche une invasion de sauterelles, et la pulvérisation des légumes à Haiti a accru de 40 p.c. les rendements.

En Iran, les pistachiers demeurés improductifs depuis 18 ans à cause des insectes ont donné une récolte de $3 millions après pulvérisation insecticide. L'enraiement chimique des insectes des fèves en Libye a accru la récolte de 50 p.c.

En Extrême-Orient, les rendements de pommes de terre de l'Indonésie ont monté de 80 p.c. grâce aux insecticides, alors que la récolte de riz de Formose a augmenté de 30 p.c. pour la même raison.

Au sujet de la situation actuelle du Canada au point de vue des insectes, M. Hastings signale que la chenille à tente a déjà commencé ses ravages dans l'Ontario et le Québec, et que l'infestation semble bien vouloir atteindre le niveau de dernier. On s'attend aussi que la légionnaire soit active en ces provinces, et les fermiers auraient bon cides voulus. La température huflair de garder en stock les insectimide de l'Est canadien a nettement favorisé la tavelure des pommes dans l'Ontario, le Québec et les Maritimes, et les producteurs emploient généreusmeent le fongicide mercurique et le nouveau fongicide "Captan, tous deux si efficaces contre la tavelure l'an dernier.

Nombreux gagnants à l'anniversaire du magasin Greenberg's

Mme Louis Lajoie, de S.-Simon de Bagot, est l'heureuse gagnante du grand prix au magasin **Greenberg's** de S.-Hyacinthe, à l'occasion du 37e anniversaire d'existence de l'établissement. Il lui est échu un appareil de télévision **Fleetwood**, de 21 pouces. Les 2e et 3e prix furent gagnés comme suit: radio portatif **Fleetwood**, Mme Noël Gagné, 165, rue Blain, McMasterville; batterie de cuisine **Coronet** en acier inoxydable, Mme Majoric McDermot, 2480, rue Sylva-Clapin, S.-Hyacinthe.

Les personnes dont les noms suivent gagnent chacune deux paires de bas Nylon: Gisèle Gadbois, 1195 Blanchette, S.-Hyac.; Mmes D. Rajotte, 529 Centrale, S.-Joseph; Thérèse St-Amand, 545 de Vaudreuil; Amédée Chabot, 1180 de la Bruyère; Wilfrid Desroches, 2015 Sicotte; Mme Lucien Gauvin, 1065 Girouard; Delia Bernard, 181 S.-Simon; Richard Perreault, S.-Thomas d'Aquin; Marie-Paule Nadeau, 2456 Dessaulles; Mme Yvonne Jourdain, 7705 Yamaska; Paul-Emile Ménard, S.-Thomas d'Aquin; Mme J.-P. Chauvette, Ste-Madeleine, Qué; Normand Gagné, 2655 S.-Joseph, S.-Hyac.; Mme Fernand Giard, S.-Denis; Mlle Cécile Renaud, 302 Ste-Anne S.-Hyac.; Monique Valcourt, S.-Hugues, Lucie Desrochers 2015 Sicotte; Mme Léon Sansoucy, 460 S.-Louis, La Provid.; Ulysse Palardy, 239 Ste-Anne, La Prov.; Mme Georges Jodoin, S.-Pie; Wilfrid Gagné, 2655 S.-Joseph; Honoré Gadbois, 1195 Blanchette; Mme Léo Cormier, S.-Jude; Mme George Cartier, 675, 16e Ave., Lachine; Frédéric Lapointe, S.-Hilaire Station; Mme Arthur Létourneau, S.-Damase; Jacques Désautels, S.-Césaire; Mme Albert Larocque S.-Jean Baptiste; Gérard Guy, 290 Brodeur, La Provi.; Mme Jean-Paul Halde, Otterburn Park; Charles Beaudoin, 685 Ste-Anne; René Bernard, 192 Rivard; Fernand Rivard, S.-Thomas d'Aquin; M. Emile Beaumont, Waterloo; Mme Pauline Booth 180 Fontaine La Prov.; Victor Santoire 7460 Yamaska; Lucien Brodeur 5530 Petitclair: François Cadorette 905 S.-Paul; Lucien Messier Ste-Madeleine; Norbert Tanguay S.-Césaire; Gérard Touchette, S.-Liboire; Georgette S.-Pierre, S.-Thomas d'Aquin; Mme Georges Tétrault, 224 S.-J.-Bapt, Beloeil; Mlle Benoit, 2254 Beauparlant; Mme Lorenzo Lafontaine, Upton; Mme H. Marquis 8560 Bernard; Normand Bousquet S.-Pie; Mme Lucien Cusson 900 Calixa-Lavallée; Mariette Boucher, S.-Simon; Diane Gaumond, 580 Hôtel-Dieu; Mme Doria S.-Jean, 1690 Papineau; Mme Adrien Perrault; S.-Pie; Mmes Henri Morissette 1150 S.-Antoine; Cyrias Mathieu S.-Dominique; Lucienne Levesque 9168 Delorme; G. Lapierre; Upton; Aline Hétu 76 Brodeur; Huguette Cloutier 1550 des Cascades; Leslie Sporkor 2590 Bourassa; Mmes Irénée S.-Pierre S.-Thomas d'Aquin; Emile Gaudette; S.-Denis, Armand Payan; 1128 S.-Dominique; Dorila Léveillé 2135 Lamothe; Mme Robert Collette Rue S.-Clément La Provi; Gertrude Lafleur S.-Denis; Mmes Imelda Daigneault 400 St-Aug. La Pro.; Théofred Côté S.-Hugues; Alain Beaudry; 665 La Bruyère; Aimé Chapdelaine 2015 Brébeuf; Armand Dion; S.-Liboire; Georges Penelle 2605 S.-Pierre; Albert Gadbois S.-Barnabé Sud; Thérèse H. Bousquet S.-Denis; Murielle Dubuc 557 Brodeur; Yvan Audette; La Présentation; Mme Armand Rousseau; S.-Hugues; Mme L.-G. Brouillette 1990 Dessaulles; Gérard Bernard, Ste-Madeleine; Mme Zéphirin Messier Ste-Madeleine; Raymonde Durocher 875 Ste-Anne; Maxime Lussier S.-Marc; Mme Angélina Lussier S.-Damase; Mme Dr Paul Boisvert; 550 Sacré-Coeur; Auguste Chagnon; S.-Dominique; Rénald Audette La Présentation; M. Messier 2555 Bourdages; Albéric Plante Ste-Rosalie; Ghislaine Guérin 2440 Duvernay; Mme Antonio Bouvier S.-Denis; Mrs K. Bore Rang 7 S.-Dominique; Mme Eug. Bouthillier Roxton Falls; Karl Lender 1235 Turcot; Sylvia Bachand S.-Damase; Rosario Drapeau 10 Girouard; Mme Julien Bernier Acton Vale; Mme Jean Bernier S.-Simon; Oscar Rousseau 1115 Laframboise; Mlle Jacqueline Despault S.-Guillaume; Marcel Meunier S.-Eugène; Paul Caron S.-Antoine.

Ordination à 76 ans

Un Espagnol, Joseph-Marie Sauras, ancien gérant du journal catholique de Madrir, **El Debate**, et ancien directeur de la Banque d'Espagne, vient d'être ordonné prêtre à l'âge de soixante-seize ans. Il a suivi l'exemple de l'ancien directeur du journal, Angel Herrera, qui après avoir occupé ce poste durant vingt-cinq ans et avoir dirigé durant plusieurs années l'Action catholique, est devenu prêtre, puis évêque. L'abbé Sauras a trois frères jésuites.

Apprentis à l'oeuvre

Le 15 mars dernier, un ouvrier américain, M. Eugène Boucher, de Woonsocket, R.I., aux Etats-Unis, est arrivé à Hong Kong. Il a travaillé dans le tissage depuis trente-trois ans et vient de former cent cinquante apprentis au tissage avec un métier à main, à pédales, qui peut exécuter 35,000 dessins différents. Cinquante métiers sont déjà arrivés à la mission de Ngu Tau Kok et cent autres sont en route. M. Boucher doit rester deux mois à Hong Kong. Grâce à cette initiative, cent cinquante familles trouveront un moyen de vivre.

PEINTURES
Flo-glaze Colorizer
1322 COULEURS EN
8 FINIS DIFFERENTS
Choix de PEINTURES

SUPER KEM-TONE	Le gallon	$5.35
	La pinte	$1.60
KEM-TONE	Le gallon	$4.30
	La pinte	$1.19
MARTIN-SENOUR NEU-TONE	Le gallon	$4.52
	La pinte	$1.50
KEM-GLO	Le gallon	$6.98
	La pinte	$2.15

Même réduction sur toutes les lignes de VERNIS, SHELLAC, PEINTURE, 100% pure, pour intérieur ou extérieur.

A. MOREAU
440, rue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe — Tél. 4-4828

Accessoires pour fumeurs
Tabas en feuilles et à cigarettes "Tremblay"
Satisfaction par le bon goût et le bas prix.
Aussi, grand choix de cadeaux pour la fête des pères.
M. TREMBLAY
marchand de tabac
440, RUE SAINTE-ANNE, TEL. 4-9055, S.-HYACINTHE

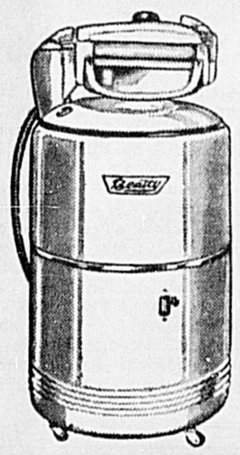
Dr MARCEL PERRAULT
MEDECINE GENERALE
Diplômé du Christ Hospital, de New-York
TEL. NUIT JOUR 4-5419
805 RUE SAINTE-ANNE SAINT-HYACINTHE

Radios — REPARATIONS — Téléviseurs
de toutes marques
J.-ERNEST ST-ONGE ENR.
TEL. 4-6475
J.-G. Messier, diplômé en T.V.
en charge de l'atelier de réparations
1875, rue des Cascades TEL. le soir, 4-4492

Grande Vente de Chaussures
chez
P. RAVENELLE
• Il nous faut faire place à la marchandise nouvelle
Réduction de 30%
1430, rue des Cascades Tél. 4-6919
Saint-Hyacinthe
(au-dessus de la Pharmacie Ravenelle)

PRÊTS
POUR L'AMÉLIORATION
DES FERMES
DESTINÉS À:
Achat de machinerie.
Instruments aratoires.
Bétail reproducteur.
Construction.
Réparations.
Transformations.
Clôtures ou drains.
Electrification.
Renseignez-vous auprès du gérant de votre succursale de la "Royale".
DEMANDEZ, AUJOURD'HUI MÊME, un exemplaire de cette brochure à la plus proche succursale de la Banque Royale.


La BANQUE ROYALE DU CANADA
Une banque vraiment royale


LESSIVEUSES
REPASSEUSES
SECHEUSES
REFRIGERATEURS
CONGELATEURS
POELES ELECTRIQUES
BALAYEUSES
SEUL VENDEUR DES FAMEUX APPAREILS
Beatty
EXPERT en REPARATIONS de lessiveuses de toutes marques
Garantie de deux ans sur chaque réparation
AU MAGASIN LALIBERTÉ
ATTENTION SPECIALE AUX CULTIVATEURS
2080, rue des Cascades — Tél. 4-6177 — Saint-Hyacinthe


GRANDE VENTE d'AUTOS et CAMIONS USAGES
CONCORDE AUTOMOBILE Ltee
100, rue de la Concorde — Saint-Hyacinthe TEL. 4-5336 et 4-5337 — Service, TEL. 4-6785
Tous ces autos et camions sont strictement remis à neuf, et portent la garantie Concorde Automobile Ltée

No 768 CADILLAC 1953 comme neuf (Licence 1955) PRIX SPÉCIAL
No 706 OLDSMOBILE 1951 coupé, (Licence 1955) $1350.00
No 458 OLDSMOBILE 1950 Coupé (Licence 1955) $900.00
No 673 OLDSMOBILE 1949 Sedan (Licence 1955) $700.00

No 665 CHEVROLET 1953 Sedan (Licence 1955) $1450.00
No 485 CHEVROLET 1951 Sedan (Licence 1955) $995.00
No 656 CHEVROLET 1951 Sedan Fleetline (Licence 1955) $1050.00
No 668 CHEVROLET COACH 1950 comme neuf (Licence 1955) $850.00
No 762 CHEVROLET 1949 Coach (Licence 1955) $775.00
No 660 CHEVROLET 1946 Sedan (Licence 1955) $450.00
No 642 PONTIAC 1952 Sedan (Licence 1955) $1350.00
No 603 PONTIAC 1950 Coach (Licence 1955) $850.00
No 256 Spécial FORD 4 tonnes avec "rack" et plate forme pour transport de foin 6 pneus 900 x 20, neufs — Licence $1750.00
No 540 CHEVROLET PANEL 1950 ½ tonne (Licence 1955) $500.00
No 653 G. M. C. ½ tonne 1950 (Licence 1955) $650.00
No 632 CHEVROLET PANEL 1949 (Licence 1955) $350.00
No 236 FORD 3 tonnes 1949 6 pneus presque neuf, (Licence 1955) $650.00

Avez-vous une question à poser concernant l'assurance-chômage ou le placement ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, Saint-Hyacinthe. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici des questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

Q.—J'ai soixante-neuf ans et je suis exposé à être congédié pour cette raison. Est-ce que je pourrais toucher des prestations de chômage?

R.—Oui, à condition d'avoir à votre actif les contributions voulues, d'être en chômage, capable de travailler, disponible et disposé à travailler et incapable de trouver un emploi convenable.

Q.—Est-ce que le Service national de placement aide les travailleurs non assurés à trouver un emploi?

R.—Certainement. Ce service est à la disposition de toute personne en quête d'emploi, assurable ou non.

Saint-Barnabé

—En visite dimanche dernier chez M. et Mme Armand Lapointe, M. et Mme Elphège Demers S.-Paul, M. et Mme Wilfrid Frigault, M. Adélard Blanchard de S.-Liboire, M. et Mme Doria Lapointe, M. Albert Lucille Lapointe, M. Fernand Lapointe, M. Lucien Lachapelle, M. et Mme Laurent Albert tous de Montréal Mlle C. Lapointe de S.-Hyacinthe.

—M. et Mme Georges Leblanc annoncent la naissance d'un fils baptisé Joseph, Henri, Gérard. Parrain et marraine M. et Mme Henri Girouard, de Ste-Madeleine, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Germain Girouard cousine de l'enfant.

LUCIEN TETREAULT
La Société des Artisans
Assurance
groupe - familiale
Assurances générales
280, rue Brodeur, Tél. 4-9695
La Providence

Saint-Denis

—M. l'abbé Omer Bousquet en vacance chez ses parents. M. et Mme A. Bousquet. Il officia à la grand' messe, dimanche dernier.

—M. le Dr et Mme Roméo Archambault, ainsi que leur fillette Chantal de Philadelphie en vacance chez sa mère Mme Ovila Louis Archambault.

—A M. et Mme Arthur Bousquet (Madeleine Desrosiers) est né un fils baptisé Joseph, Josaphat, Jacques. Parrain et marraine M. et Mme Josaphat Bourgeois de S.-Bernard de Michaudville, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Henri Phaneuf sont allés passer quelques jours à Québec chez M. et Mme Roger Laflèche De là ils se sont rendus au Sanctuaire de Ste-Anne de Beaupré.

—Un libéra a été chanté mardi, 7 juin dans l'église paroissiale de S.-Denis pour le repos de l'âme de Mme Georges Richer, née Délima Giasson décédée à Contrecoeur à l'âge de 83 ans. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

M. Omer Béland, de Saint-Hyacinthe, est décédé à 57 ans

M. Omer Béland, époux de feu Rose-Eva Ethier, est décédé à Saint-Hyacinthe à l'âge de 57 ans. Il demeurait à 271, rue Saint-Michel. Le défunt laisse un fils et une fille: M. Philippe Béland, de Québec; Mme Théodore L'Abbé (Madeleine), Saint-Vincent-de-Paul. Deux frères et une soeur lui survivent: M. Henri-Charles Béland, de Saint-Hyacinthe; M. Emile Béland et Mme S. Bathalon (Sara), des Etats-Unis.

Les funérailles eurent lieu samedi dernier à l'église paroissiale du Christ-Roi, sous la direction de la maison *René-J. Mongeau Limitée*. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Etienne Cordeau, curé de la paroisse, qui chanta le service funèbre.

Les porteurs étaient MM. R. Beauregard, A. Lamoureux, C.-L. Martel, D. Desmarais, F. Descôteaux et A. Brodeur.

La liste des prochaines retraites fermées à la Villa Ste-Jeanne d'Arc

On trouvera ci-après la liste des retraites fermées qui seront prêchées à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc au cours des prochaines semaines:

JUIN

Vendredi 10 au dimanche 12: Préparation au mariage, Rév. Père Chamard, o.m.i. — Mercredi 15 au ven. 17: Etudiantes, R. P. Maurice Monty, s.j. — Ven. 17 au dim. 19: Normaliennes, R. P. Léopold Godbout, o.m.i. — Lun. 20 au mer. 22: Fillettes — Ven. 24 au dim. 26: Dames, abbé Maurice Jodoin. — Mar. 28 au mer. 29: Fillettes, abbé M. Jodoin.

JUILLET

Ven. 1 au dim. 3: Dames, abbé M. Jodoin. — Lun. 4 au mar. 5: Fillettes, abbé M. Jodoin. — Mer. 6 au jeu. 7: Fillettes, abbé M. Jodoin. — Ven. 8 au dim. 10: Jeunes filles, abbé M. Jodoin. — Lun. 11 au mar. 12: Fillettes, abbé M. Jodoin. — Mer. 13 au jeu. 14: Fillettes, abbé M. Jodoin. —Ven. 15 au dim. 17: Dames, abbé M. Jodoin. — Lun. 18 au mar. 19: Fillettes, R. P. M. Monty, s.j. — Mer. 20 au jeu. 21: Fillettes, R. P. M. Monty, s.j. — Ven. 22 au dim. 24: Jeunes filles. — Lun. 25 au mar. 26: Fillettes, R. P. M. Monty, s.j. — Mer. 27 au jeu. 23: Fillettes, R. P. M. Monty, s.j. — Ven. 29 au dim. 31: Institutrices.

N.B.—L'ouverture de la retraite est à 8 heures p.m. de la première date indiquée. Toute dame, demoiselle d'une autre paroisse peut se joindre au groupe déjà mentionné. S'inscrire à l'avance.

Pour toutes informations: Prière de s'adresser à Soeur Directrice de la Villa Sainte-Jeanne d'Arc. 305, rue Sainte-Anne, S.-Hyacinthe, Tél. 4-5161.

Excellents records de sécurité



Les excellents records de sécurité ont apporté à deux usines de la Dominion Textile Co. Ltd., deux trophées lors du banquet annuel de l'Association du Québec pour la prévention des accidents de travail à Montréal. La succursale de Drummondville a remporté un des premiers prix de la soirée et celle du moulin de coton de Magog a remporté le prix de la division des Cantons de l'Est. De gauche à droite, M. D.W. Johnston, gérant de l'usine de Drummondville, M. F.R. Daniels, vice-président et directeur gérant de la Dominion Textile, M. G. McD. Shaw, surintendant de l'usine de Magog et M. T.H. Miller, gérant adjoint de l'A.P.A.T., s'entretiennent des questions de la sécurité industrielle M. Johnston et M. Shaw ont accepté les trophées au nom de leur succursale.

Saint-Théodore

—M. et Mme Germain Fontaine, (Jeannine Gauthier) sont les heureux parents d'un fils baptisé par M. l'abbé Robert Fontaine de S.-Pierre de Sorel, oncle de l'enfant, sous les prénoms de Joseph, Robert, Jean-Paul, Gérard. Parrain et marraine M. Jean-Paul Gauthier et Mlle Denise Gauthier oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Jules Fontaine également tante de l'enfant.

—M. et Mme E. Beaunoyer et leur famille ainsi que M. et Mme Alvarez Cloutier sont parti pour aller demeurer à Forkent Alberta.

Saint-Damase

—Le 6 juin a été baptisée Marie, Cécile, Françine, enfant de Jean Noël Dion et de Laurette Fréchette. Parrain et marraine M. et Mme Lambert Fréchette.

—La semaine de la coopération sera marquée par une grande assemblée, suivie d'une veillée organisée par les membres de la Coopérative Agricole mercredi soir le 8 juin. Samedi souper au poulet rôti à la Coopérative Avicole.

—C'est aussi la semaine antialcoolique, M. le curé dans son sermon de dimanche parla longuement en faveur des Cercles Lacordaires et Ste-Jeanne d'Arc.

Saint-Pie

—Résultats des concours d'avril au couvent de la Présentation-de-Mari à S.-Pie:

11e français: Germaine Perreault 10e Micheline Beauregard; 9e Solange S.-Pierre; 8e Micheline Deslauriers 6e Denise Tarte; 5e Chantal Brodeur; 4e Lucie Leduc; 3e Danielle Chabot; 2e Cécile Biron; 1e Jean Grisé.

11e Anglais: Lise Cadieux; 10e Evelyne Lapierre; 9e Pierrette Couture; 8e Monique Vanasse; 7e Micheline Morin; 6e Denise Tarte; 5e Carole Morin.

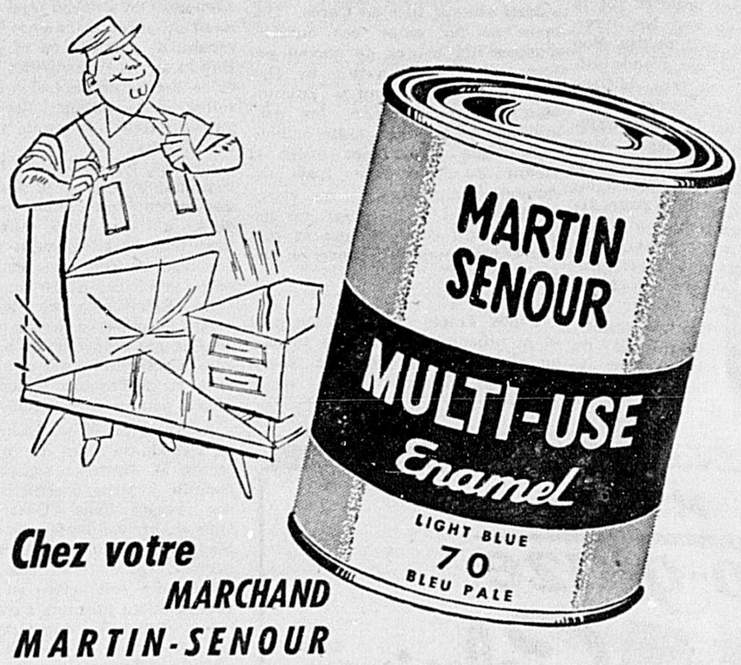
Piano: Pauline Demers, Françoise Quintal, Francine Quintal, Jocelyne Beauregard.

TEL. 4-7490
Rosaire Laplante
Location de malaxeurs
et pompes à eau
CIMENT
(Hiver, ciment chaud)
Transport de sable
et gravier
157, rue Ste-Marie, S.-Hyacinthe

S'ETEND COMME UN REVE... NE S'USE JAMAIS!

Que vous l'employiez à l'intérieur de la maison, sur les murs de la cuisine ou de la salle de bain, sur les boiseries ou les meubles, ou que vous en badigeonniez l'extérieur, les boites à fleurs, les outils ou les meubles de jardin... vous serez émerveillé par la facilité avec laquelle cette peinture s'étend, aussi bien que par sa beauté durable et par la protection qu'elle offre.

Sa formule lui permet de résister à l'usure du temps et des intempéries. Elle contient la résine "alkyd" qui communique sa robustesse au fini de votre voiture et de vos articles ménagers. Recouvre tout d'un manteau de protection qui dure indéfiniment. Choix complet de couleurs nouvelles et satinées. Nouveau blanc éblouissant.



Chez votre MARCHAND MARTIN-SENOUR

QUINCAILLERIE MASKA Ltée
1800, rue des Cascades Tél. 4-6644 Saint-Hyacinthe

H. LETOURNEAU Ltée
1920, rue des Cascades Tél. 4-6200 Saint-Hyacinthe

L.-P. ROBERT
Bois et Matériaux de construction
305, rue Fontaine La Providence Tél. 4-6010

JEAN-PAUL PION
Magasin général
Saint-Damase Tél. 4-7740

BUVEZ KIK COLA
AU MAGASIN PRÈS DE CHEZ-VOUS
un breuvage pour toute la famille
LE MEILLEUR COLA... DANS UNE BOUTEILLE GÉANTE
GASTON LAFRANCE
Embouteilleur autorisé

20e
VENTE ANNIVERSAIRE

Spécial d'anniversaire!
MOBILIER DE VIVOIR



Deux magnifiques demi-sofas avec un fauteuil, construction solide avec ressorts souples. Choix de six teintes modernes. Tissus de la plus haute qualité et résistants à l'usure. Style moderne qui convient admirablement à un salon de grandeur moyenne. Venez les voir et jugez par vous-même de cette valeur supérieure.
Prix Spécial 20e Anniversaire, — 3 morceaux,
$198.00
AUTRES SPECIAUX DE VIVOIR AU RAYON D'AUBAINES



Voici le
POUSSE-POUSSE
que vous serez fier de posséder. Construction solide. Il peut être placé en quatre positions différentes. Choix de belles couleurs.
Spécial 20e Anniversaire,
$19.95
AUTRE MODELE
au prix spécial de
$10.95



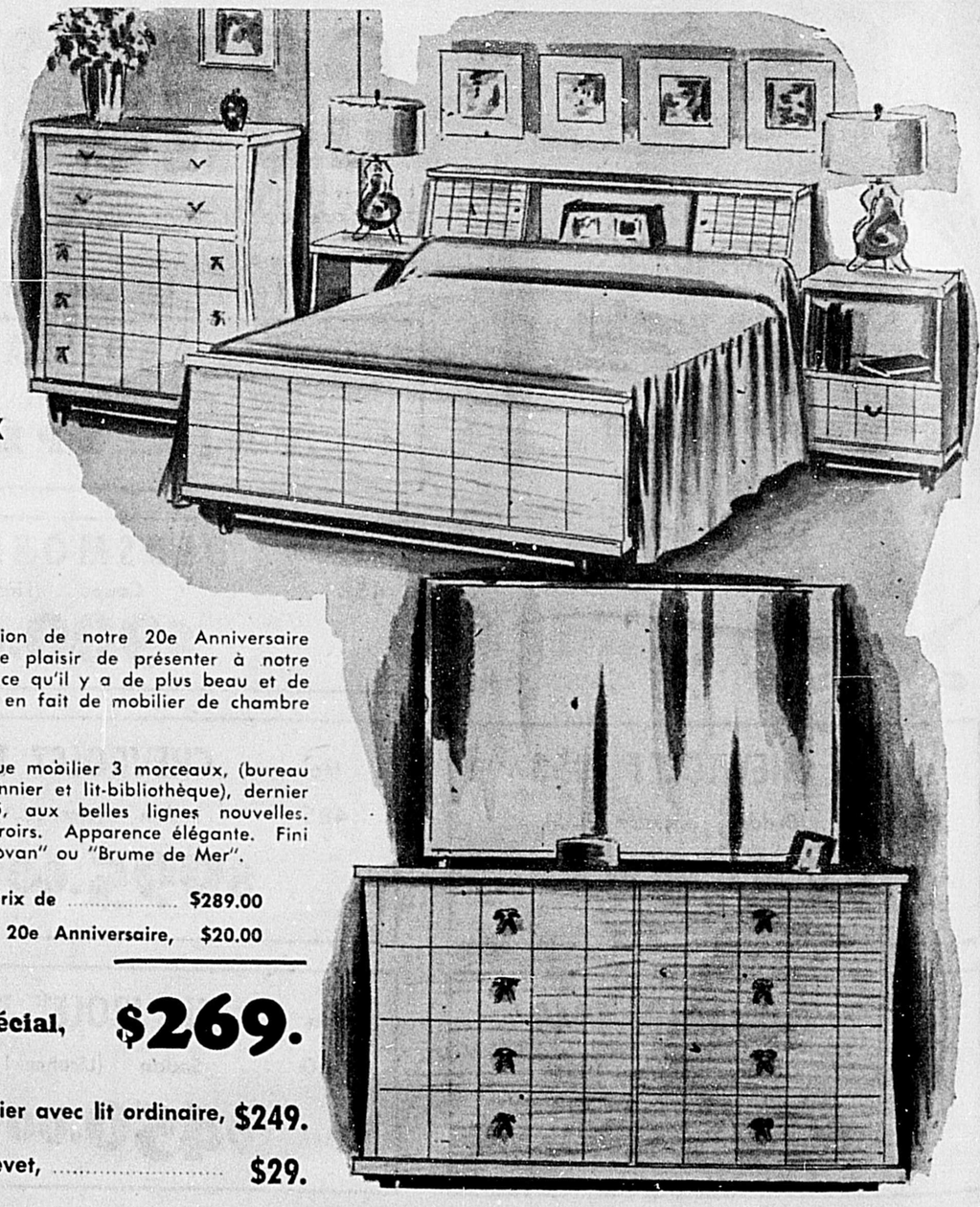
Pour une détente au jardin ou sur la véranda, venez visiter notre rayon de meubles d'été !
FAUTEUILS
pliants en aluminium léger
Dossier assez haut pour permettre de reposer. Sièges et dossiers renforcis. Grosse toile. Teintes: vert, rouge ou bleu.
Prix de notre
Vente 20e Anniversaire,
$7.25
AUTRES MODELES
au prix spécial de
$5.25

FAITES LA JOIE DE LA FAMILLE !
Achetez un confortable
HAMAC
qui vous donnera un moment de détente durant les chaudes journées de l'été.
Hamac seul,
Prix 20e Anniversaire, $6.95
Support pour hamac seul,
Prix 20e Anniversaire, $11.25

Lette
MARCHAND DE MEUBLES
COIN ST-FRANCOIS ET ST-ANTOINE
ST-HYACINTHE. P. Q.

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

Moderne
Elégant
Bas prix



A l'occasion de notre 20e Anniversaire nous avons le plaisir de présenter à notre clientèle, tout ce qu'il y a de plus beau et de plus moderne en fait de mobilier de chambre à coucher.

Magnifique mobilier 3 morceaux, (bureau double, chiffonnier et lit-bibliothèque), dernier modèle, 1955, aux belles lignes nouvelles. Très grands tiroirs. Apparence élégante. Fini acajou, "Cordovan" ou "Brume de Mer".

Au bas prix de $289.00
Escompte 20e Anniversaire, $20.00
Spécial, $269.

Même mobilier avec lit ordinaire, $249.
Table de chevet, ... $29.

AUTRES SPECIAUX POUR CHAMBRE A COUCHER, A NOTRE RAYON D'AUBAINES

POUR UN MEILLEUR REPOS !
MATELAS et SOMMIER
rembourré "Repozant"
Luxueuse couverture. Remarquable construction "Blue Ribbon" scientifiquement dessinée pour procurer un repos confortable. Rembourré spécialement pour amortir les centaines de ressorts entièrement neufs.
Valeur de $69.50
Escompte 20e Anniversaire, $20.00
Spécial, $49.50 chaque morceau